

Trst:  
davek IMU  
na prvo  
stanovanje 3,9 promila

Kriza gradbeništva v Sloveniji  
spravila v težave  
goriško podjetje



16

Predsednik  
slovenske konzulte  
Ivo Cotič ob  
zaključku mandata:  
»Goriška občina  
znižala stopnjo  
zaščite«

14

Kako rešiti Verdijevo  
gledališče?



20328

666007

9 771124

SREDA, 28. MARCA 2012

št. 74 (20.397) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 v vasi Zákrž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €

# Dobri odnosi, odprtih problemov

RADO GRUDEN

Obisk slovenskega zunanjega ministra Karla Erjavecova pri italijanskem kolegu Giuliu Terziju v Rimu je bil predvsem vladnostne narave. Slo je za prvo uradno srečanje, na katerem sta po pričakovanju potrdila dobre odnose med državama. Odprtih vprašanj podrobnejše nista obravnavala, čeprav se jim povsem izogniti tudi nista mogla. Dogovorila pa sta se, da bosta državi o vsem, kar bremenijo odnose med Ljubljano in Rimo, konkretno spregovorili na junijski medministrski koordinaciji v Ljubljani.

Kar zadeva manjšino, je treba realistično ugotoviti, da en sam obisk, ki je bil povrh vsega še prvi, ne more rešiti problemov. Je pa pomembno, da se o njih govoriti in italijansko stran opozori, da problemi obstajajo in da Slovenija pričakuje, da jih bo Italija rešila na tak način, da Slovenci v Italiji ne bodo plačali računa za krizo na svoji koži. Važno je tudi, da imata državi dobre odnose, saj je v prijateljskem ozračju marsikateri problem lažje in hitreje rešljiv, kot pa če se dva morda gledata kot pes in mačka.

Na rimskega obiska ministra Erjavca smo z določenim pričakovanjem gledali tudi na Primorskem dnevniku. Odgovora na vprašanje kakšna usoda nas čaka, nismo dobili. Smo pa dobili vsaj signal, da se o dnevniku razmišlja in da ga je Erjavec kot najbolj pereč vprašanje predstavil tudi Terziju. Kot prvi korak je to morda dovolj, vendar pa bodo moralna v kratkem slediti tudi konkretna dejanja, saj bi bilo čakanje na junij v trenutnih razmerah za Primorski dnevnik lahko usodno.

RIM - Včeraj srečanje zunanjih ministrov Slovenije in Italije

# Erjavec in Terzi potrdila dobre odnose

Govor tudi o Primorskem dnevniku - Razstava ob 20-letnici navezave odnosov



Karl Erjavec (levo)  
in Giulio Terzi sta  
nazdravila  
dobrosedskim  
odnosom med  
Slovenijo in Italijo

ANSA

RIM - Odnosi med Slovenijo in Italijo so dobri, sta na včerajšnjem srečanju v Rimu poudarila zunanjega ministra obeh držav Karl Erjavec in Giulio Terzi. Ministra sta dala prednost vprašanjem skupnega interesa, saj bo o odprtih vprašanjih bolj konkretno govor na junijskem medministrskem srečanju v Ljubljani. Na srečanju je Erjavec posebej opozoril na položaj Primorskega dnevnika, kar bo italijanska stran preucila. Ministra sta tudi odprla razstavo ob 20-letnici vzpostavitve diplomatskih odnosov med državama, Erjavec pa se je srečal z vodstvom Medparlamentarnega združenja prijateljstva Italija-Slovenija.

Na 2. strani

Tondo končal  
pogovore v Bruslju

Na 4. strani

Općine: da za  
parkirišča, ne za pešce

Na 6. strani

Ministrica Novakova  
na razstavi v DSI

Na 7. strani

V štandreški livarni  
kradla lito železo

Na 15. strani

Goriška izstopa po  
raznolikosti zvončkov

Na 15. strani

## ITALIJA Koalicija napoveduje reforme

RIM - Medtem ko ostaja odprto vprašanje reforme trga dela, so se včeraj zbrali voditelji strank vladne koalicije in potrdili pred nekaj tedni načelno sprejeti dogovor, da bodo do konca zakonodajne dobe izvedli nekatere ustavne reforme in sprejeli nov zakon za parlamentarne volitve. Alfano, Bersani in Casini nameravajo med drugim zmanjšati število parlamentarcev in okrepliti pristojnosti vlade, volivci pa naj bi ponovno imeli možnost neposredno izbirati svoje predstavnike.

Na 5. strani

## VRH V SEULU Boj proti jedrskemu terorizmu

SEUL - Voditelji 53 držav in predstavniki več mednarodnih organizacij so se včeraj na drugem jedrskem vrhu v Seulu zavezali k boju proti jedrskemu terorizmu, vključno z zmanjšanjem civilne uporabe visoko obogatenega urana, ki se lahko uporablja za izdelavo jedrskih bomb, na najmanjšo možno mero. "Jedrski terorizem ostaja ena največjih groženj mednarodni varnosti, ki jo lahko preprečimo le z ostriimi ukrepni na nacionalnih ravneh in z mednarodnim sodelovanjem," je zapisano v sklepni izjavi.

Na 19. strani

## Braidotti Moto Oprema in oblačila

Pričakujejo vas velike ugodnosti.

Jopič Spidi že za 200,00 €  
Čelada HJC že za 63,00 €



Ulica Crispi 5/b - 34170 GORICA - Tel. 0481 533580



kakšna usoda  
na s čaka



**RIM** - Uradno srečanje zunanjih ministrov Slovenije in Italije Karla Erjavca in Giulia Terzija

# Odnosi med državama so dobri O odprtih vprašanjih junija v Ljubljani

*Prednost vprašanjem skupnega interesa - Erjavec posebej opozoril na položaj Primorskega dnevnika - Govor tudi o uplinjevalnikih*

RIM - Odnosi med Slovenijo in Italijo so dobri in prijateljski, čeprav ostaja nekaj odprtih vprašanj, kot sta npr. možnost gradnje uplinjevalnikov v Tržaškem zaluvi ali položaj slovenske narodne skupnosti v Italiji s posebnim ozirom na negotovo usodo Primorskega dnevnika, o katerih pa bo bolj konkretno govor v bližnji prihodnosti. To bi bilo lahko sporočilo včerajšnjega prvega uradnega dvostranskega srečanja med zunanjima ministroma Slovenije in Italije, Karla Erjavca in Giulia Terzija, v Rimu.

## Prednost vprašanjem skupnega interesa

Erjavec in Terzi sta na srečanju dala prednost pogovoru o vrsti vprašanj, ki predstavljajo skupen interes Slovenije in Italije: gre npr. za krepitev povezovanja v evropskem okviru, za utrjevanje gospodarskih vezi med državama (Italija je drugi najpomembnejši gospodarski partner Slovenije, blagovna menjava pa je tudi v zadnjem letu narasla), ministra pa sta se prav tako dogovorila za nadaljnjo krepitev sodelovanja tudi na področjih skupnega interesa v regiji ter obravnavala položaj v Sredozemlju in Severni Afriki, kjer sta potrdila pomen nadaljevanja demokratičnih procesov, poudarila pa sta tudi sodelovanje v Jadransko-jonskih pobudi, kjer Slovenija prevzema predsedovanje. Slovenija in Italija sta si prav tako na podobnih stališčih v zvezi z utrjevanjem evra in politiko varčevanja. Tako je Erjavec Terzija seznamil z ostriimi rezi, ki čakajo slovensko vladu v okviru rebalansa proračuna in tudi podprt pobudo Italije, da je treba za razrešitev gospodarske krize vzpostavljati tudi gospodarsko rast in ne le varčevati.

## Slovenci v Italiji in Primorski dnevnik

Slovenija in Italija pa imata tudi nekaj odprtih vprašanj, ki pa jih na včerajšnjem sestanku Erjavec in Terzi nista poglobila, saj bo za to priložnost na srečanju ministrov obeh vlad, ki bi moralo potekati junija v Ljubljani, mimo njih pa prav takto nista mogla iti.

Eno od odprtih vprašanj je seveda položaj slovenske narodne skupnosti v Italiji. Glede tega so predstavniki slednje pred nedavnim ministru Erjavcu izročili spomenico, v kateri so opozorili na potrebo po zagotovitvi sistemskega financiranja, dalje na financiranje Primorskega dnevnika, ustrezno upoštevanje narodne skupnosti pri sprejemjanju nove italijanske voililne zakonodaje ter na ustanovitev in delovanje manjšinskega delovnega omisija pri italijanski vladni. Glede tega je Terzi novinarjem dejal, da bodo v italijanski vladni pre-

učili vprašanje financiranja manjšine, Erjavec pa je italijanskega kolega še posebej opozoril na negotovo usodo Primorskega dnevnika in tudi glede tega prejel zagotovilo, da bo italijanska stran zadevo preučila in poiskala rešitev.

## Vprašanje uplinjevalnikov

Drugo odprto vprašanje (Erjavec je Terzija sicer seznanil tudi s problemom vračanja istrskih umetnin) predstavlja možnost načrtovane gradnje uplinjevalnikov v Tržaškem zaluvi, za kar pa je prištejan italijanski minister za okolje Corrado Cini. Slednji bo po Terzijevih besedah še enkrat preučil to vprašanje, tudi o tem pa bo bolj konkretno govor na že omenjenem junijskem medministrskem srečanju v Ljubljani. Erjavec je sicer tudi podprt predlog, ki ga je svojčas oblikoval Cini o vzpostavitvi posebnega omisija vseh zainteresiranih strani, prav tako pa je slovenski minister poudaril nasprotovanje Slovenije načrtovani gradnji terminalov zaradi negativnih čezmejnih okoljskih učinkov ter opozoril, da gradnji nasprotujejo tudi v Trstu. (STA+CR)

Giulio Terzi (levo)  
in Karl Erjavec sta  
na včerajšnjem  
rimskem srečanju  
potrdila dobre  
odnose med  
Slovenijo in Italijo

ANSA



**RIM - Ministra Erjavec in Terzi odprla tudi razstavo v prostorih Farnesine**

## Ob 20-letnici diplomatskih odnosov na ogled grafične rešitve simbolov slovenske identitete



RIM - Zunanja ministra Slovenije in Italije, Karl Erjavec in Giulio Terzi, sta po končanem dvostranskem srečanju v prostorih Farnesine ponovila stališče o plodnih in dinamičnih bilateralnih odnosih tudi na poznejšem odprtju razstave z naslovom Identiteta Slovenije. Oblikanje za državo ob dvajsetletnici vzpostavitev diplomatskih odnosov med državama. Gre za prikaz celotnega dela danes že pokojnega oblikovalca Miljenka Licula, katerega ime je nelocljivo povezano z rešitvami za vidljivost nove slovenske države preko nekaterih temeljnih elementov državnosti - denarja, poštnih znakov in vrste dokumentov, od biometričnega potnega lista pa do vozniskoga dovoljenja in zdravstvene izkaznice.

Licul je tako npr. oblikoval tolarske bankovce, na katerih so svoje mesto našli nekateri največji predstavniki slovenske kulture in znanosti, njegov pečat prav tako nosijo tolarsi kovanci in slovenski evroski kovanci. Na razstavi so na ogled tudi Liculovi predlogi za grafično rešitev znakov na mehinih prehodih s Hrvaško, dalje njegove grafične rešitve za zavarovalnico Vzajemna, Onkološki inštitut, Mestno občino Ljubljana, Narodno galerijo in Zavod za varstvo kulturne dediščine ter Univerzo v Ljubljani.

Na otvoritvi je minister Terzi med drugim dejal, da so se v zadnjih letih bilateralni odnosi dodatno okrepili, tudi zahvaljujoč se doprinosu manjšin in spodbudi, ki jo predstavlja »tržaški duh« spričo srečanja predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške 13. julija 2010. Podobnega mišljenja je bil Erjavec, ki je spomnil na tesno sodelovanje med državama in izrazil pričakovanje, da se bo to sodelovanje na političnem, gospodarskem in kulturnem področju dodatno poglibilo.

## OBISK MINISTRA ERJAVCA

### Srečanje z vodstvom Medparlamentarnega združenja Italija-Slovenija

RIM - Medparlamentarno združenje prijateljstva Italija-Slovenija predstavlja dodatno oplemenitev dobreroskih odnosov med državama, zato se je slovenski zunanjii minister Karl Erjavec v okviru svojega včerajšnjega uradnega obiska v Rimu želel srečati tudi z vodstvom tega združenja, ki mu predseduje senatorka Tamara Blažina. Na srečanju, ki je bilo v zgodnjih popoldanskih urah, je Erjavec, ki so ga spremisljali slovenski veleposlanik v Rimu Iztok Mirošič in ostali člani delegacije, sen. Blažinov predstavila delovanje združenja in ob tem predvsem opozorila na probleme slovenske narodne skupnosti v Italiji v tem času s posebnim ozirom na kritični položaj Primorskega dnevnika, o katerem je bilo rečeno, da predstavlja najvažnejši povezovalni faktor za Slovence v Italiji, brez katerega bi si bilo težko predstavljati razvoj naše skupnosti, so sporočili iz kabineta sen. Blažinove.

Na srečanju je bil prisoten tudi senator Ferruccio Saro, ki je Erjavcu poudaril, kako si je skupaj s takratnimi ostalimi vodilnimi politiki v Furlaniji Julijski krajini že pred osamosvojitvijo Slovenije zelo prizadeval, da bi Slovenija postala samostojna in s tem v zvezi prepričeval italijanske vsedržavne voditelje, ki pa so bili glede tega malo bolj skeptični. Čas je dokazal, da je bila to najboljša izbira in tudi včerajšnje srečanje med Erjavcem in italijanskim zunanjim ministrom Giuliom Terzijem po Sarovih besedah dokazuje, kako bosta ti državi lahko še dodatno pozitivno razvijali svoje odnose.

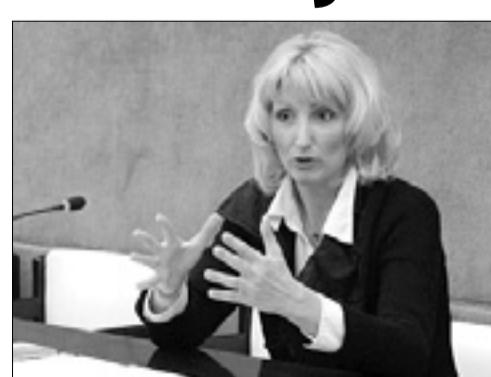
## UNIVERZA NA PRIMORSKEM

### Razrešili dekanjo fakultete za humanistične študije

KOPER - Rektor Univerze na Primorskem Dragom Marušič je v ponedeljek predčasno razrešil dekanijo fakultete za humanistične študije Vesno Mikolič. Razrešitev je bila v času hude finančne situacije, ki od univerze terja reorganizacijo in optimizacijo študijskih procesov in poslovanja, nujna, so sporočili iz Univerze na Primorskem. Eden od razlogov za razrešitev Mikoličeve je bila tudi "zaščita dobrega imena Univerze na Primorskem in preprečitev nematerialne in materialne škode, ki bi lahko nastala zaradi zlorabe pristojnosti in podeljenih pooblastil pri poslovanju fakultete," so še zapisali v sporočilu za javnost.

Rektor od začasnega vodstva fakultete za humanistične študije pričakuje, da se bodo prednostno lotili nujnih korektivnih ukrepov za stabilizacijo fakultete, so še sporočili.

Na razrešitev se je včeraj odzval Študentski svet Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem (ŠS UP FHŠ), ki se ne strinja z razlogi »za nenadno in očitno nedemokratično odstavitev dekanje UP Fakultete za humanistične študije Vesne Mikolič« in od rektorja Dragana Marušiča zahteva takojočna pojasnila za takšno odločitev. Slednji je po njihovem mnenju sprejel enostransko in očitno nepremišljeno odločitev, brez ustreznih pojasnil, ki bi jih pričakovali ob tem. O kakršnihkoli namenih ali



Vesna Mikolič

## Pri Medunu umrl jadralni padalec

PORDENON - Včeraj okrog 12.30 se je v občini Meduno na Pordenonskem smrtno ponesrečil jadralni padalec. Žrtev je 48-letni nemški državljan Stefan Bührer, doma iz mesta Möglingen v zvezni deželi Baden-Württemberg. Do nesreče je prišlo ob vznosu gore Valinis, moški je baje umrl takoj po pristanku. Na prizorišče je tako zaman priletel helikopter službe 118. Po prvih ugotovitvah karabinjerjev naj bi padalec z višine kakih 20 metrov padel zaradi napake med pristajanjem.

## V Sloveniji predlani 422 kg odpadkov na osebo

BRUSELJ - V Sloveniji so leta 2010 ustvarili 422 kilogramov komunalnih odpadkov na osebo, kar je 27 kilogramov manj kot leto pred tem, kažejo včeraj objavljeni podatki evropskega statističnega urada Eurostat. Ob tem se je zmanjšal delež odpadkov, ki pristane na odlagališčih, povečal pa delež recikliranih komunalnih odpadkov. Slovenija se je s 422 kilogrami uvrstila precej pod evropsko povprečje, ki je pri 502 kilogramih in je bilo glede na 2009 nižje za 11 kilogramov.



DREKA - Po nedavnem desničarskem protestu v Čedadu

# Župan Zufferli se je »distanciral« od ravnanja odbornika Trusgnacha



Trusgnach na desničarskem protestu v Čedadu

DREKA - »Odročno se distanciramo od ravnanja odbornika Luce Trusgnacha na shodu Fiamme tricolore v Čedadu proti priznanju slovenske manjšine v občinah v videmski pokrajini.« S temi besedami je župan Dreka Mario Zufferli komentiral zaskrbljujoč politični položaj, v katerega je zašel njegov odbor, od kar je bil 3. decembra Trusgnach pobudnik in udeleženec protestne akcije »fiamme« v Špetru, kjer je Inštitut za slovensko kulturo pripravil mednarodni posvet o 150-letnici združitve Italije.

Zadeva je za občinsko upravo v Dreki postala še bolj neprijetna po pro-

tislovenski demonstraciji 17. marca, ko je Trusgnach v Čedadu z govorilcem odra, kot »občinski odbornik iz Dreke« nagovoril protestnike. Šlo je za prvo desničarsko demonstracijo v zgodovini Čedada, ki jo je gibanje Fiamme tricolore organiziralo »proti priključitvi vzhodne Furlanije Sloveniji.« Protest je so podprijeli tudi predstavniki društva Identità e tutela iz Rezije in nekateri protislovenski predstavniki iz Nadiških dolin. Luca Trusgnach se je v svojem govoru zaganjal proti slovenski manjšini in njeni zaščiti, proti finančiranju njenih dejavnosti in proti jezi-

kovnim uradom češ, da so potrata javnega denarja, ki pa ga nato primanjkuje za veliko bolj pomembne stvari.

Že decembrski Trusgnachov »izpad« je odprl nekaj vprašanj, saj je podžupan v Dreki viden predstavnik stranke Slovenske skupnosti Michele Coren. Člani dreške uprave skupaj s Corenom so se takrat takoj ogradili od dejanj odbornika Trusgnacha. Po demonstraciji v Čedadu pa postaja vedno bolj vprašljivo, kako lahko odbornik, ki zagovarja tako protislovenska stališča, sploh ostaja v dreški uprave. Protestniki so med sprevodom tudi zahtevali preštevanje manjšine. Udeležba je bila skromna tudi iz Nadiških dolin, največ je bilo Rezijanov, brez katerih bi dejansko manifestacija izpadla dokaj klaverno. Sprevodo po Hudičevem mostu in sredi Čedada ter nastopom na trgu so domačini precej indiferentno sledili.

Zufferli je v zvezi z dogajanjem v Čedadu še dejal, da bo občinska uprava, »tako doslej še naprej izvajala zakon za zaščito slovenske manjšine.«

Dreški župan pa ni želel komentirati aretacijo Uga Bucovaza, ki ga dolžni spolnega nadlegovanja deklice, ki so se začela, ko je bila stara komaj 12 let. Bucovaz je bil izvoljen na listi, ki je podpirala Zufferlijevo kandidaturo, otožbe na njegov račun pa so zelo hude. Vendar se je župan odločil, da zadeve ne komentira, dokler pravosodni organi ne bodo poravnali celotne zadeve. (NM)

KOROŠKA - Zakon o narodnih skupnostih

# NSKS za boljši zakon, manjšina enotna vsaj pri nekaterih točkah



VALENTIN INZKO



MARJAN STURM

CELOVEC - Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) se je pretekli konec tedna vnovič izrekel za zakon o narodnih skupnostih v Avstriji, ki bi tudi pomenil »dejanski napredok«. Osnutek zakona, ki ga je pripravil urad zveznega kanclerja na Dunaju in ki je še do srede aprila v razpravi, ne odgovarja predstavam ne le NSKS, temveč tudi drugih narodnih skupnosti v Avstriji, je na seji Zbora narodnih predstavnikov (ZNP) NSKS v Borovljah dejal predsednik organizacije Valentin Inzko. Sestanek v slovenskem kulturnem domu Pri Cingelcu na Trati je bil namejen pretresu aktualnega položaja slovenske narodne skupnosti na Koroškem in tudi priložnost, da politične organizacije manjšine najdejo skupno stališče v zvezi z novim zakonom in tudi drugimi pomembnimi vprašanji.

Kot je Inzko še povedal, 12. aprila poteče rok, do katerega naj bi or-

## PREDHODNO OBVESTILO O VOLILNEM OGLAŠEVANJU, POVEZANIM Z VOLITVAMI ZA ŽUPANE IN VOLITVAMI V OBČINSKE SVETE TER VOLITVAMI V RAJONSKE SVETE NA OBMOČJU DEŽELE FURLANIJE-JULIJSKE KRAJINE

V skladu z določili odloka Oblasti za jamstva v komunikacijah (AGCOM) št. 43/12/CSP z dne 15.03.2012, objavljenega v Uradnem Listu – Gazzetta Ufficiale št. 68 z dne 21.03.2012, na podlagi predpisov na področju političnega komuniciranja med volilno kampanjo in enakih možnosti dostopa do medijev

### DZP-PRAE Založnik Primorskega dnevnika

IZJAVLJA,

da je deponiral pravilnik o volilnem oglaševanju v tiskani in spletni izdaji Primorskega dnevnika, ki je dosegljiv na spletni strani [www.primorski.eu/volitve2012/](http://www.primorski.eu/volitve2012/), v uredništvih Primorskega dnevnika v Trstu (Ul. Montecchi 6, tel. 040 7786300) in v Gorici (Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382) ter v uradih

**TMEDIA s.r.l. | ekskluzivni koncesionar Primorskega dnevnika**

**Sedež Gorica: Ulica Malta 6 - 34170 | Podružnica Trst: Ulica Montecchi 6 - 34137**

**Tel. 800 129 452 | Fax +39 0481 32 844 | naslov e-pošte: [volitve@tmmedia.it](mailto:volitve@tmmedia.it) / [elezioni@tmmedia.it](mailto:elezioni@tmmedia.it)**

Cenik: cene brez DDV-ja

tiskana izdaja Primorskega dnevnika		Čela stran (279x423,5)	1/2 strani (279x226,3)	1/4 strani (165,4x226,3) ali pasica (279x127,7)	Č/B   notranje strani	nenavedeni formati: cena na modul
objave ob delavnikih	€ 900,00	€ 700,00	€ 400,00	€ 20,00	> 1/4 strani (21 Md)	< 1/4 strani (21 Md)
objave ob praznikih	€ 1.100,00	€ 800,00	€ 500,00	€ 24,00		€ 30,00
tiskana izdaja Primorskega dnevnika		Cela stran (279x423,5)	1/2 strani (279x226,3)	1/4 strani (165,4x226,3) ali pasica (279x127,7)	BARVNO   notranje strani	nenavedeni formati: cena na modul
objave ob delavnikih	€ 1.100,00	€ 800,00	€ 500,00	€ 24,00	> 1/4 strani (21 Md)	< 1/4 strani (21 Md)
objave ob praznikih	€ 1.400,00	€ 1.000,00	€ 600,00	€ 29,00		€ 36,00
tiskana izdaja Primorskega dnevnika		Cela stran (279x423,5)	1/2 strani (279x226,3)	1/4 strani (137x226,3)	BARVNO   zadnja stran	
objave ob delavnikih	€ 1.400,00	€ 1.000,00	€ 600,00	€ 700,00		
objave ob praznikih	€ 1.600,00	€ 1.200,00	€ 700,00			
PRIMORSKI DNEVNIK SPLETNA IZDAJA <a href="http://www.primorski.eu">www.primorski.eu</a>		leaderboard 728 x 90 px   max 50 kb	medium rectangle 300 xs 250 px   max 50 kb			
izmenični prikaz največ 5 oglaševalcev cene v CMP=cena za tisoč prikazov (impressions)		€ 14,00	€ 20,00			

Cenik se nanaša na standardne formate oglasov, predvidene za volilno oglaševanje.

Za nenavedene formate je podrobni cenik, veljaven za volilno oglaševanje, dostopen na spletni strani [www.primorski.eu/volitve2012/](http://www.primorski.eu/volitve2012/).

Objava volilnih političnih sporočil je dovoljena le na notranjih straneh in na zadnji strani tiskane izdaje Primorskega dnevnika. Izključene so objave na prvi strani. Skupni prostor, namenjen objavi volilnih političnih sporočil v posamezni tiskani izdaji Primorskega dnevnika ne bo presegal pet strani (skupnih 325 modulov). Strani bodo lahko barvne ali črno bele. Založnik DZP PRAE bo zagotovil za vsako posamezno izdajo časopisa največ štiri notranje barvne strani. Eno barvno stran v časopisu, namenjeno tržaški kroniki, eno barvno stran, namenjeno goriški kroniki, dve sredinski strani in zadnjo stran v barvah.

Prostor za volilna politična sporočila bodo morali naročniki rezervirati najpozneje štiri delovne dni pred dnevom objave. Za objave ob torkih bo treba prostor rezervirati najpozneje do srede tedna prej. Vsako volilno politično sporočilo mora biti prepoznavno s pripisom »VOLILNO POLITIČNO SPOROČILO / MESSAGGIO POLITICO ELETTORALE« in mora biti opremljeno z imenom naročnika s pripisom »COMMITTENTE RESPONSABILE / ODGOVORNİ NAROČNIK.«

Ivan Lukanc



**EU - Predsednik Dežele FJK Renzo Tondo na institucionalnem obisku v Brulju**

# Priprave na črpanje skladov po novi finančni perspektivi EU

V pogovorih tudi o baltsko-jadranskem koridorju - Serracchiani je skrbni pritisk Slovenije

BRUSELJ - Predsednik Dežele FJK se je včeraj, drugi dan institucionalnega obiska v Bruslju (prvi dan se je pogovarjal s komisarjem EU za regionalne politike Johannesom Hahnom), sestal z italijanskim komisarjem in podpredsednikom Evropske komisije Antoniom Tajanijem, z evropskimi poslanci iz severovzhodne Italije Elisabetto Gardini, Amilio Sartori, Debora Serracchiani in Antoniom Canciamon ter s stalnim predstavnikom Italije pri EU Marcom Peronacijem. V ospredju pogovorov je bila prihodnja finančna perspektiva EU za obdobje 2014-2020, v katerem naj bi v Furlanijo-Juliju krajino samo za kohezijske politike prišla iz strukturnih skladov približno milijarda evrov.

Če k tej milijardi prištejemo še sklade za ozemeljsko sodelovanje, ki jih še ni mogoče kvantificirati, je na dlani, da gre za zelo pomembna sredstva, na katera se želi Furlanija-Julija krajina zelo dobro pripraviti. In to tako, da organizira lastno programiranje uporabe teh sredstev za spodbujanje gospodarske rasti, razvoja, zapošljavanja in konkurenčnosti.

Drugi dve temi sta zadevali državnove pomoči z regionalnimi cilji, o čemer se je Tondo že pogovarjal s Hahnom, in evropske transportne mreže. Na to temo je Tondo zaprosil Tajanija in evroparlamentarce, naj se zavzemajo za pridobitev evropskih financiranj prometnih infrastruktur. Po Tondovih besedah komisija glede tega kaže precej toge pozicije, čeprav gre za »element močnega gospodarskega in družbenega razvoja«.

Beseda je tekla tudi konkretno o načrtovanem baltsko-jadranskem koridorju, za katerega še ni določena dokončna trasa na njegovem južnem delu. Italija že dolgo lobira za smer, ki bi Dunaj navezala na jadranska pristanišča prek Celovca in Vidma, medtem ko Slovenija pritiska na Bruselj, da bi koridor potekal prek Maribora in Ljubljane do Kopra.

V zvezi s tem je po srečanju s Tondom objavila tiskovno sporočilo evropska poslanka iz FJK Debora Serracchiani, ki naznana, da Sloveniji »s pritiski v Bruslju uspeva, da bo v baltsko-jadranskem koridoru vključen odsek Maribor-Ljubljana-Koper«. Serracchiani je »zelo zaskrbljena za ta koridor, in to tudi zaradi strategije, ki jo je razvila Slovenija«. Ob tem je poslanka zagotovila, da si bo še naprej prizadevala, da bodo skozi Italijo potekali štiri evropski koridorji, od tega dva skozi FJK. V ta namen pa bo treba nujno odpraviti tri zamaške, in sicer Campo Marzio v Trstu, odsek Videm-Cervignano in Bivio San Polo, opozarja evropska parlamentarka.

Renzo Tondo z evropskimi poslanci, izvoljenimi v Furlaniji-Juliji krajini  
DEŽELA FJK



## LJUBLJANA - Po obisku v Nemčiji Ministrica Ljudmila Novak napoveduje več sodelovanja z gospodarstveniki zunaj meja

LJUBLJANA - Vladni urad za Slovence v zamejstvu in po svetu si bo po besedah ministrici Ljudmili Novak med drugim prizadeval tudi za krepitev sodelovanja na gospodarskem in znanstvenem področju. »Slovenija samo v Nemčiji vsak dan zamudi 2000 priložnosti,« je izpostavila po nedavnom obisku Slovencev v Nemčiji.

Novakova je konec minulega tedna obiskala nemški Bad Urach, na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani pa je dejala, da ji je slovenski konzul v Düsseldorfu povedal, da »Slovenija samo v Nemčiji vsak dan zamudi 2000 priložnosti, saj konzultati ne morejo opraviti vsega dela in zadostiti vsemu povpraševanju po sodelovanju nemških podjetnikov s slovenskimi oz. ker nimamo izdelanega poslovnega modela, kako prodreti na ta zahteven trg.«

V Nemčiji živi približno 40.000 Slovencov in glede na to, da je Nemčija pomembna poslovna partnerica

Slovenije, so se pogovarjali tudi o krepitvi sodelovanja na gospodarskem področju. »Izseljenci v Nemčiji želijo vlagati svoja sredstva v Slovenijo, a imajo pri tem nekatere težave,« je dejala Novakova in med njimi našla korupcijo, prezpletene administrativne ukrepe, predolgo pridobivanje dokumentacije in plačilno nedisciplino. Med področji, kjer se lahko sodelovanje lahko še poveča, pa je izpostavila avtomobilsko, lesno, kovinsko-predelovalno in prehrambeno industrijo. Slovenija lahko doseže napredek le, če bomo administrativne ovire čim bolj zmanjšali. Zato namerava urad po njenih navedbah okrepliti sodelovanje tudi s slovenskim gospodarskim in zunanjim ministrstvom, zlasti s slovensko gospodarsko diplomacijo. Sodelovanje pa bodo okreplili še z gospodarskimi organizacijami v zamejstvu, s poslovнимi klubmi po svetu, pa tudi s slovenskimi organizacijami.

## Tržaški jamstveni konzorciji se povezujejo

TRST - Trije konzorciji za posojilna jamstva v tržaški pokrajini (Confidi Trieste, Congafi Industria in Confidi Artigiani e PMI), ki že 40 let pomagajo lokalnim podjetjem z jamčenjem posojil, so nedavno ustanovili časasno združenje podjetij z drugimi jamstvenimi konzorciji v Furlaniji-Juliji krajini, in to s ciljem skupnega upravljanja jamstvenega sklada POR FESR. Pobudnik tega sklada je Dežela FJK, njegov namen pa je prispevati k vzpostavljanju trajne konkurenčne prednosti za dejelno gospodarstvo. O tem skladu bo tekla beseda na seminarju, ki bo jutri ob 18. uri v veliki dvorani Trgovinske zbornice in na katerem bodo govorili dejelna odbornica za proizvodne dejavnosti Federica Seganti, odgovorni za sklad POR FESR in predsedniki treh pokrajinskih jamstvenih konzorcijev.

## Ryanair vabi za deset evrov v Barcelono

RONKE - Nizkocenovna letalska družba Ryanair, ena največjih tovrstnih na svetu, je včeraj vzpostavila novi letalski povezavi z Barcelono in z Barijem. Za začetek ponuja vozovnice po simbolični ceni 9,99 evra, seveda z rezervacijo na spletni strani družbe. Kot je povedala odgovorna za trženje v Italiji Ida Buonanno, so že zabeležili veliko zanimanja in rezervacije za ti novi liniji, tako da predvidajo, da bo zanimanje čez polete še večje.

## V Ronkah letos do milijona potnikov?

TRST - Kot je na včerajšnjem zaslišanju v pristojni komisiji dejelnega sveta povedal predsednik dejelnega letališča FJK v Ronkah Sergio Dressi, si je letališka družba za letos postavila cilj doseči milijon potnikov. Cilj ni nedosegljiv, meni Dressi, saj so na letališču lani kljub hudi gospodarski krizi zabeležili rast števila potnikov: Bilo jih je 860 tisoč, kar je rekord v zgodovini letališča. Glede letalskih povezav je Dressi izpostavil rast števila čartrskih povezav z Rusijo, organiziranih z dejelno agencijo za turizem Turismo FVG v funkciji povečanja pritoka ruskih turistov.

## DRUŽBE - Skupina Generali

# Menedžerji lani z nižjimi plačami

MILAN - Trije vodilni menedžerji skupine Generali so lani prejeli za skoraj polovico manjše bonitete kot v letu 2010. Takrat so prejemki predsednika in obeh pooblaščenih upraviteljev skupaj znašali 3,86 milijona evrov, lani pa so si morali razdeliti le dva milijona evrov.

Kot je zapisano v poročilu o plačah zaposlenih, je pooblaščeni upravitelji skupine tržaške zavarovalnice Giovanni Perissinotto lani zaslužil 2,35 milijona evrov (leto prej je njegov zasluzek znašal 3,41 milijona), pri čemer se je variabilni del njegove plače zmanjšal od predlanskih 1,57 milijona evrov na 480.000 evrov. Predsednik skupine Generali Gabriele Galateri di Gianola je lani za osem mesecev službovanja (izvoljen je bil na lanski skupščini delničarjev konec aprila v Trstu) prejel 584.425 evrov, po njegovih pogodbah pa ni upravičen do nobene odškodnine v primeru anticipiranega prenehanja funkcije. Zavarovalnica krilatega leva se je tako zaščitila pred ponovitvijo nesramno visoke odškodnine, ki jo je prejel lani odstavljeni predsednik Cesare Geronzi. Za svojih 347 dni - vključno s sobotami in nedeljami - za krmilom zavarovalnice krilatega leva je rimske bančnik takrat spravil v žep neverjetno vsoto 16,65 milijona evrov, kar je povzročilo utemeljeno zgražanje javnega mnenja, tržaško zavarovalnico pa naučilo, da se je pred takimi zahtevki bolje vnaprej zaščititi. (STA)

## SLOVENIJA - Podatki Darsa

# Letos gredo vinjete slabše v prodajo

LJUBLJANA - Do konca februarja je bilo prodanih 686.922 letnih vinjet za osebna vozila. To je 27.609 vinjet oz. 3,9 odstotka manj kot pred letom dni. Slabše kot leto prej gredo v prodajo tudi tedenske in mesečne vinjete, so sporočili iz Družbe za avtotece v RS (Dars).

Tedenskih vinjet so do konca februarja prodali 290.717, kar je 6734 vinjet oz. 12,3 odstotka manj kot v enakem obdobju leto prej. Mesečnih vinjet so prodali 31.324, kar je 3502 vinjet oz. 10,1 odstotka manj.

Letnih vinjet za motorje so medtem prodali 798 oz. 152 manj kot pred letom dni, prodaja tedenskih se je zmanjšala za 257 na 99, prodaja polletnih pa se je povečala za 12 na 104.

Cestinski nadzorniki Darsa so od 1. januarja do 25. marca izdali nekaj več kot 6200 plačilnih nalogov zaradi neuporabe ali nepravilne uporabe vinjet. To je manj kot lani, ko so v enakem obdobju izdali nekaj več kot 8700 plačilnih nalogov.

Vozniki osebnih avtomobilov morajo za letno vinjeto odštetiti 95 evrov, cena letne vinjete za motorje pa je 47,50 evra. Cena mesečne vinjete za osebna vozila je 30 evrov, tedenske 15 evrov, cena polletne vinjete za motorje je 25 evrov, tedenske pa 7,50 evra.

Medtem ko letna vinjeta velja 14 mesecev (od 1. decembra do 31. januarja naslednjega leta), velja mesečna od trenutka nakupa do preteka dneva, ki ima isto številko en mesec po dnevu nakupa oz. do preteka zadnjega dneva v mesecu, če je ta krajišč. Tedenska vinjeta velja sedem zaporednih koledarskih dni od vključno dneva, ki ga določi uporabnik ob nakupu vinjete. (STA)

**EVRO**

1.3333 \$

+0,4

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

27. marca 2012

evro (povprečni tečaj)

valute	27.3.	26.3.
ameriški dolar	1,3333	1,3276
japonski jen	110,57	109,82
kitajska juan	8,3974	8,3699
russki rubel	38,6650	38,5000
indijska rupija	67,6980	67,9800
danska krona	7,4357	7,4356
britanski funt	0,83590	0,83520
švedska krona	8,8935	8,9277
norveška krona	7,5710	7,6090
češka krona	24,603	24,630
švicarski frank	1,2056	1,2054
madžarski forint	291,80	292,63
poljski zlot	4,1367	4,1376
kanadski dolar	1,3233	1,3223
avstralski dolar	1,2681	1,2631
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3725	4,3640
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6984	0,6968
brazilski real	2,4271	2,4021
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,3809	2,3767
hrvaška kuna	7,5125	7,5140

**EVRTRŽNE OBRESTNE MERE**

27. marca 2012

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 mesečev

LIBOR (USD)	0,24125	0,47315	0,74090	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07583	0,10583	0,17000	
EURIBOR (EUR)	0,433	0,808	1,112	

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

40.594,39 €

-110,80

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

27. marca 2012

vrednostni papir zaključni tečaj spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj	spr. v %
GORENJE	6,00	+3,45
INTEREUROPA	0,70	-
KRKA	50,51	-0,18
LUKA KOPER	9,55	+3,80
MERCATOR	126,95	+3,13
PETROL	172,05	+0,61
TELEKOM SLOVENIJE</td		



**POLITIKA** - Plodno srečanje Angelina Alfana, Pierluigija Bersanija in Pierferdinanda Casinija

# Stranke vladne koalicije za ustavne in volilne reforme

Zmanjšali naj bi število parlamentarcev, volivci pa naj bi ponovno neposredno izbirali svoje predstavnike

## POLITIKA Montijev zmagoslavje na tuji sceni

RIM - Predsednik vlade Mario Monti na mednarodni ravni žanje pojavile in priznanja za politiko, s katero skuša Italijo potegniti iz finančne in gospodarske krize. V Italiji pa je, kot znamo, zlasti njegov načrt reforme trga dela naletel na kritike, tako da je premier celo zagrožil z odstopom.

»Če bo Montijeva reforma trga delala prvi iz niza ambicioznjih ukrepov za oživitev italijanske gospodarske rasti, bi ta njegov mandat lahko postal veličasten.« Tako je vplivni Wall Street Journal včeraj pisal v uvodniku, posvečenemu Italiji. Pisec ne prikriva svojega navdušenja nad Montijem, ki naj bi s svojimi reformami skušal »prevzgojiti Italijane«.

Zelo pozitivno je vladni osnutek reforme trga dela včeraj ocenil tudi generalni tajnik Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) Angel Gurria. »To je odločilen korak za spopad z glavnimi problemi, s katerimi se sooča trda v Italiji,« je dejal.

Sicer pa je bil Monti včeraj tudi osebno deležen mnogih laskavih priznanj v Seulu, kjer se je udeleževal vrha o jedrski varnosti. Predsednik ZDA Barack Obama je italijanskega premierja večkrat povalil, češ da opravlja zelo pomembno delo za rešitev Italije in širšega evrskega območja iz finančne in gospodarske krize. Kitajski predsednik Hu Jintao pa je Montiju zagotovil, da se bo osebno zavzel za povečanje kitajskih naložb v Italiji. »Vsem oblastem in kitajski gospodarski skupnosti bom svetoval, naj vlagajo v vašo državo,« je kitajski predsednik dejal italijanskemu premierju na dvostranskem srečanju ob robu vrha. Monti bo med drugim v prihodnjih dneh v gosteh na Kitajskem, potem ko bo vmes obiskal Japonsko.

Kaj pa v Italiji? Voditeljica sindikalne zveze Cgil Susanna Camusso je včeraj dejala, da je mirna, češ da je v Italiji svetven parlament. Prepričana je namreč, da bo parlament ustrezno popravil vladni načrt o reformi trga dela. Demokratska stranka je potrdila, da se namerava zavzeti za izboljšanje vladnega osnutka, toda na včerajšnjem zasedanju vladne koalicije o zadevi ni bilo govora.



Angelino Alfano, Pierluigi Bersani in Pierferdinando Casini

RIM - Stranke vladne koalicije so včeraj potrdile pred nekaj tedni načelno sprejeti dogovor, da bodo do konca zakonodajne dobe izvedle nekatere ustavne reforme in spreječe nov zakon za parlamentarne volitve. Srečanja, ki se je odvijalo v poslanski zbornici, so se za Ljudstvo svobode udeležili tajnik Angelino Alfano ter Gaetano Quagliariello in Ignazio La Russa, Demokratsko stranko sta zastopala tajnik Pier Luigi Bersani in Luciano Violante, v imenu tretjega pola pa so prišli vodja UDC Pier Ferdinand Casini, Ferdinando Adornato in Italo Bocchino.

Zasedanje je trajalo skoraj dve uri. Kot je rečeno v zaključni noti za tisk, bodo ustavne in volilne reforme v parlamentu vzporedno. V sklopu ustavnih reform bi morali zmanjšati število parlamentarcev, revidirati minimalno starost za pridobitev akti-vne in pasivne volilne pravice, okrepite prisostnosti vlade in še zlasti ministrskega predsednika v parlamentu ter začeti proces preseganja sistema popolne dvodomnosti. Kot se je pozneje razvedelo, naj bi število poslancev s sedanjih 630 skrčili na 500, števi-

lo senatorjev pa s sedanjih 315 na 250.

Na osnovi načrtovane volilne reforme bi morali volivci ponovno imeti možnost, da neposredno izbirajo svoje predstavnike; kandidatne liste bi morale obsegati tudi premierske kandidate; za stranke ne bi bilo več obvezno, da se povežejo v koalicijo, s katero bi lažje presegle vstopni prag oz. bile deležne volilnih nagrad; vstopni prag bi vsekakor tudi v bodoče veljal, manjše stranke pa naj bi imeli pravico do simbolične zastopanosti (it. »diritto di tribuna«).

Udeleženci sestanka so izrazili zadovoljstvo. »Opravili smo dobro delo. Pono-vno se bomo srečali prihodnji teden, da bi dorekli podrobnosti,« je dejal Alfano. »Še smo v času, da izpeljemo reforme, ki so ključnega pomena za prihodnost države,« je pris stal Bersani, ki je zavrnkl kot »neumnosti« govorice, češ da bo jeseni prišlo do predčasnih volitev. Casini pa je menil, da se je politika končno oglašila.

Dogovor je pozdravil predsednik republike Giorgio Napolitano, ki je stranke vladne koalicije pozval, naj z nakazanimi reformami pohitijo.

## Protestniki No Tav prepričili srečanje s tožilcem Casellijem

MILAN - Kakih deset protestnikov gibanja No Tav proti hitri železnici Turin-Lyon je včeraj popoldne vdrlo v palaco Marino, kjer ima svoj sedež milanska občina, in zasedlo dvoranu Alessi, kjer naj bi le nekaj ur pozneje potekalo srečanje s turinskim glavnim tožilcem Giancarлом Casellijem. Ravno toliko jih je zasedlo notranje dvorišče županstva, dokler jih niso sile javnega reda odvedle ven. Protestniki namreč vidijo v Caselli-jiju mafjskega pristaša, predvsem zaradi nasilja in izgredov med protestom lani poleti v dolini Susa. Caselli je ocenil, da ga aktivisti gibanje No Tav po nedolžnem obtožujejo in da sam nikakor ne kriminalizira gibanja kot takega.

## Emilio Fede v aktovki nosil 2,5 milijona evrov?

MILAN - Nekateri italijanski časniki so včeraj objavili vest, da je odgovorni urednik televizijskega dnevnika TG4 Emilio Fede decembra lani z aktovko odšel v Švico, da bi položil na račun ene izmed tamkajšnjih bank 2,5 milijona evrov. Bančni uslužbenec naj ne bi spreljal tako bajne vsote v gotovini (o kateri Fede naj ne bi sploh pojasnil izvora) in naj bi nemudoma opozoril italijanske oblasti o dvoumnom dogajanju. Stekla je takoj preiskava tako s strani agencije za prihodke kot finančne straže. Fede je včeraj stvar jasno demantiral, rekoč, da gre za laž in da ga hočejo nekateri spraviti s položaja direktorja TG4. Naj pri tem spomnimo, da je dolžjo Fedeja tudi domnevnega zavajanja mladoletnic v prostitucijo v aferi »bunga-bunga«.

## Izgredi na protestnem shodu sardinskih delavcev

RIM - Rimsko središče je včeraj do-poldne povsem ohromil protest kakih 400 delavcev sardinske tovarne Alcoa iz Portovesma. Ti demonstrirajo proti ameriški multinacionalni aluminiji, ki jih pušča na cedilju. Protestniki so s celadami, trobentami in piščalmi koračali proti ministrstvu za gospodarski razvoj v Ulici Molise, da bi od bližu spremljali dogajanje v zvezi z uso-do njihovega obrata. Včeraj je bilo namreč tam napovedano srečanje med ministrom Corradom Passero ter predstavniki podjetja in sindikatov o morebitnih rešitvah za tovarno. Pred ministrstvom so nekateri začeli nekaj volilnih glasovic in italijansko zastavo, še prej pa je prišlo do izgredov, saj so protestniki lučali petarde in baje celo papirnate bombe.

**MEDIJI** - Podtajnik Paluffo včeraj na avdiciji v poslanski zbornici

# Zaskrbljenost zaradi usode našega dnevnika odmeva tudi v Rimu

RIM - Velik rdeč vprašaj, s katerim smo v nedeljski izdaji opozarjali, da Primorskemu dnevniku »zmanjkuje kisik«, se je včeraj pojavil tudi na spletni strani vsedržavnega enotnega novinarskega sindikata Federazione nazionale della stampa italiana. V spremem članku je bil objavljen povzetek nedeljskega uvodnika, v katerem je odgovorni urednik Dušan Udovič spomnil, da so časopisi blokirali državni prispevek za leto 2010 in ga obenem oklestili za dobrih 15%. Poudariti velja, da je sindikat, ki ga vodita Franco Siddi in Roberto Natale, že večkrat izkazal konkretno podporo edinemu dnevniku Slovenec v Italiji, na primer v posvetovalni tehnični komisiji za založništvo, ki deluje pod okriljem rimske vlade.

Medtem je včeraj zasedala kulturna komisija poslanske zbornice; na dnevnem redu je bila avdicija podtajnika za založništvo Paola Peluffa, ki je predstavil svoje poglede na državno financiranje medijev. Peluffo je poudaril, da so sredi globalne krize državni prispevki potrebeni in strateški, a zahtevajo tudi nove prijeme. Potrdil je, da bo zakon za založništvo letos lahko računal na 120 milij-

jonov evrov (finančni zakon je predvideval le 47 milijonov), a istočasno priznal, da bi jih potrebovali več.

V prejšnjih letih so založnikom porazdelili okrog 180 milijonov letno, lani so vsoto znižali na 150 milijonov. Sedaj se postavlja problem, kako medije financirati v prihodnjih dveh letih, za kateri finančni zakon predvideva »le 56 in 64 milijonov, ter po letu 2014, ko naj bi zakon za založništvo ukinili.

Podtajnik je pojasnil, da bodo letoski denar porazdelili na podlage kriterijev, ki jih določa tako imenovani dekret Bonaiuti, v bodoče pa na podlage novih: na primer na podlagi prodanih (in ne le tiskanih) izvodov, ali števila redno zaposlenih novinarjev ter tiskarjev. Prehod s papirnate na spletne izdajo naj ne bi več predvideval ukinutve prispevka, bolj strogo naj bi tudi preverjali povračila nekaterih založniških stroškov.

Peluffo je izrazil pripravljenost, da posreduje ministrici za delo Fornero zahtevo komisije, naj na ministrstvu uvedejo delovno omizje, ki naj preuči možne reforme založniškega sektorja.

Federazione Nazionale Stampa Italiana  
ASSOCIAZIONE NAZIONALE DEI GIORNALISTI ITALIANI

**FNSI**

INTERNATIONAL PAGE

Domani le 17/03/10 di Mercoledì, 27 Marzo

Gallerie Foto | Profili | Contatti | Commentari | Agenda | Genna

**HISTORIA**

Fondi editoria - pressante appello del quotidiano in lingua slovena

**Primorskij dnevnik: "Quale destino ci attende? Il tempo sta per scadere, ci manca l'ossigeno"**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**

**Il quotidiano nasce oggi? - Quale destino ci attende? Un punto di domanda in formato cubico composta sulla prima pagina dell'edizione di domenica del Primorskij dnevnik, quotidianino in lingua slovena del Friuli-Venezia Giulia, viene innanzitutto di quasi trenta soci della cooperativa che lo edita e di alcune decine di migliaia di lettori, uno dei pochi quotidiani non italiani che si pubblicano nel nostro Paese.**



**TRŽAŠKA OBČINA** - Odločitev Cosolinijeve levosredinske uprave

# Trst: davek IMU na prvo stanovanje 3,9 promila

Za 0,1 promila manj od osrednjega količnika 4 promilov - Davek na drugo stanovanje 9,7 promila

Nepremičninska kocka je padla! Tržaška uprava je odobrila količnike za izračunavanje novega davka na nepremičnine IMU. Slednji bo občinski blagajni navrgel čednih 51 milijonov 292 tisoč evrov, to je 5 milijonov 192 tisoč več, kot jih je nekdani davek na nepremičnine ICI zadnje leto pred njegovo ukinitevijo (2008).

#### Prvo stanovanje - 3,9 promila

Cosolinijeva uprava se je - tudi na pritisk nekaterih koaličniških partnerjev - odločila za minimalno znižanje osnovnega količnika davka na prvo stanovanje (od 4 promilov na 3,9 promila). Isti količniki bodo upoštevali tudi za ohišnice. Prav tako bodo s 3,9 promila obdavčena prva stanovanja starejših občanov, ki jih je življenjska usoda prisilila v bivanje v domovih za ostarele (kjer imajo tudi stalno bivališče).

#### Ljudska stanovanja - 5,8 promila

Stanovanja zavoda za ljudske hiše, ki jih je podjetje Ater dalo v najem manj premožnim in socialno ogroženim družinam, bodo obdavčena za 5,8 promila. V tej zvezi se je že v začetku leta razvila polemika z vodstvom tržaškega podjetja Ater, ker je januarja enostransko zvišala najemnine, češ da mora pač kriti strošek, ki izhaja iz ponovne uvedbe davka na nepremičnine. Davek še ni bil uveden, najemnine pa so ... preventivno poskočile.

#### Stanovanja v najemu - 6,5 promila

Lastniki stanovanj, ki so bila oddana v najem z registrirano najemninsko pogodbo, bodo plačali za stanovanje nepremičninski davek v višini 6,5 promila.

#### Prazna stanovanja - 10 promilov

Lastniki praznih stanovanj bodo zanje plačali davek IMU v višini 10 promilov. Ta kategorija bo sploh plačala najvišji davek na nepremičnine IMU. Občinska uprava se je odločila za ta korak, da bi lastnike praznih stanovanj nekako »prisilila«, naj prazna stanovanja oddajo v najem.

#### Ostala stanovanja - 9,7 promila

Za ostala druga stanovanja je občinska uprava določila dokaj višji količnik od povprečnega (vlada je predvidela za druga stanovanja količnik 7,8 promila). Odločitev ne čudi, kajti po zakonskih določilih, bo šla polovica davka na druga stanovanja, izračunanega po



Igor Švab

KROMA

videnih 3,9 promila, občini pa bo ostalo preostalo 5,8 promila.

#### Odbitek 200 evrov

Občinska uprava je upoštevala odbitek v višini 200 evrov za vsako prvo stanovanje, z ohišnicami vred.

O uvedbi davka na nepremičnine je včeraj ob prisotnosti odbornika za proračun Vincenza Consolija razpravljala občinska proračunska komisija, ki ji predseduje svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab. Consoli je poudaril, da je Trst eno redkih italijanskih mest, ki se je odločilo za uvedbo nižjega količnika davka IMU od osnovnega (4 promili). V razpravi je odbornik pojasnil izbire občinske uprave, slednje bodo odločilno vplivale za pravro občinskega proračuna.

Na seji je bil govor tudi o novem občinskem pravilniku za prihodke, o katerej

rem je komisija razpravljala pretekli teden. Slednjega je bilo treba po uvedbi novega davka na nepremičnine posodobiti. Pravilnike je uprava poslala posameznim rajonskim svetom, da bi o njih izrekli svoje (obvezno, a ne obvezjujoče) mnenje, in sicer po hitrem postopku, ki je v roku 10 dni (namesto predvidenih 20).

Ko bodo izrečena vsa mnenja rajonskih svetov, se bo moral o pravilniku izreči še proračunska komisija. Šele potem bo lahko nov pravilnik romal v odobritev v občinski svet, z njim vstopi pa bodo v mestni skupščini razpravljeni tudi o novem zakonu na nepremičnine IMU in njegovih količnikih. Kar pa bo le predpremiera proračunske razprave, s katero naj bi se občinski svet »spoprijel« sredi aprila.

M.K.

## ZAHODNI KRAS Jutri v Križu o aktualnih vprašanjih

Rajonski svet za Zahodni Kras prireja jutri javno srečanje o aktualnih vprašanjih Križa. Sejan, ki bo ob 19.30 v Slomškovem domu, bo namenjena upravnim zadevam in – kot omenjeno – perečim problemom, s katerimi se sooča kriška vaška skupnost. V prvi vrsti bo govor o prometu v vasi in o parkirnih prostorih, o čemer poteka razprava v okviru novega prometnega načrta, ki ga je pripravila Cosolinijeva uprava, pa tudi o javnih delih, ki naj bi jih občinska uprava izvedla v vasi, in za katera je dal pobudo prav rajonski svet.

Rajonski svetniki imajo nadalje na dnevnem redu javnega srečanja razna aktualna vprašanja in interpelacije, prošnje za gradbeno dovoljenje za širitev hiše na Obalni cesti ter nakupe spominskih vencev za proslavo 25. aprila.

## DEVIN-NABREŽINA - Kandidati

# DS za Kukanjo

Nosilec kandidatne liste Francesco Foti, ob njem Veronese, Škerk, Gotter



VLADO KUKANJA

KROMA

V devinsko-nabrežinski lev sredini tečejo zadnji pogovori in pogajanja za sestavo kandidatnih list za majske upravne volitve. Županskega kandidata Vladimira Kukanja bo podprt, kot kaže, sedem list in sicer Demokratska stranka, Slovenska skupnost, Zveza levečev, SEL, zveza zelenih in IDV ter novoustanovljena občanska lista. Nosilec kandidatne liste Demokratske stranke za občinski svet bo tajnik krajevne strankine sekcije Francesco Foti, na listi bodo tudi dosedenji vodja občinske svetniške skupine Massimo Veronese ter kandidata na primarnih volitvah Marisa Škerk in Roberto Gotter. »Demokratska stranka se predstavlja enotno in z uglednimi kandidati,« pravi Foti. Za mandate v občinskem svetu se bodo potegovali še Mara Bonifacio, Maja Tenze, Jara Košuta, Katja Kravanja, Andrej Cunja in Andrej Mařušić.

S.T.

tanzio, Umberto Dari, Manuela Stell, Saul Ciriaco in Michele Moro.

Na listi SEL bo kandidiral občinski svetnik Maurizio Rozza, na listi Slovenske skupnosti pa Edvin Forčič, tajnik strankine lokalne sekcije in občinski svetnik v iztekačem mandatu. Med kandidati občanske liste, ki se bo imenovala Lista Kukanja, bodo tudi Mitja Kravanja, Andrej Cunja in Andrej Mařušić.

## DEVIN-NABREŽINA - Desna sredina

# LS za Romito

Kandidati Ljudstva svobode na bližnjih občinskih volitvah



MASSIMO ROMITA

KROMA

Ljudstvo svobode je sinoči v Sesljanu predstavilo svojo listo, ki bo na bližnjih občinskih volitvah podprtla kandidaturo Massima Romite za devinsko-nabrežinskega župana. Nosilka liste je dosedanja odbornica za socialna vprašanja Daniela Palotta. Drugi na listi je odbornik za premoženje Andrea Humar, ob njiju pa kandidirajo še vsi sedanji občinski svetniki Ljudstva svobode, to so Gianpietro Colecchia, Giuliano De Vita, Luisa Mazzari Pilat in Daiana Scapin.

Kandidatno listo sestavljajo še Francesco Bonaventura (Devin, letnik 1950), Gabriele Bonetti (Vižovlje, 1963), Francesco Bulgarelli (Sesljan, 1966), Elvi Daris (Nabrežina - Kamnolomi, 1975), Cristiano Marsi (Križ, 1972), Mario Minca (Ribičko naselje, 1943), Enrico Pausin (Sesljan, 1974), Diego Pertoldi (1980), Donatella Pross (Nabrežina - Postaja, 1958) in Chiara Punta (Nabrežina, 1975).

M.K.

**VZHODNI KRAS** - Na sedežu rajonskega sveta javno srečanje o prometu na Opčinah

# »Da« parkirnim prostorom, »ne« coni za pešce

Parkirni prostori proti plačilu (0,40 evra prvo uro, 1,50 evra drugo) - Stanovalci in domači trgovci proti uvedbi cone za pešce v središču vasi

Da uvedbi parkirnih mest proti plačilu, ne conam za pešce v središču Opčin. Tako so menili vaščani, zbrani na zadnji seji vzhodnokraškega rajonskega sveta, na katerem je tekla tudi razprava o prometni ureditvi največje kraške vasi.

Razpravo je spodbudila nedavna predstavitev prometnega načrta. Promet je na Opčinah iz leta v leto bolj gost. Vas se je razširila z novimi gradnjami, priselilo se je na desetine novih prebivalcev, vstopi s tem divjim gradbenim razvojem pa ni potekal primeren urbanistični razvoj. Pločniki so ostali taki, kakršni so pač bili, nove kanalizacije ni bilo in le tudi ni predvideti v kratkem roku. Prav zato so na rajonskem svetu menili, da bi bilo treba pred morebitno uvedbo con za pešce potrebno pripraviti celovito urbanistično študijo.

Mestni upravitelji so predlagali uvedbo con za pešce na območju Nanoškega trga pri tramvaju, Ul. Bartol, Proseške ulice in nekaterih ulic v središču. Predlog so odlo-

čno nasprotovali tako stanovalci, ker bi bili sicer ob parkirna mesta v bližini lastnih domov, kot tudi trgovci, ker bi jim cone za pešce odtegnile avtomobiliste.

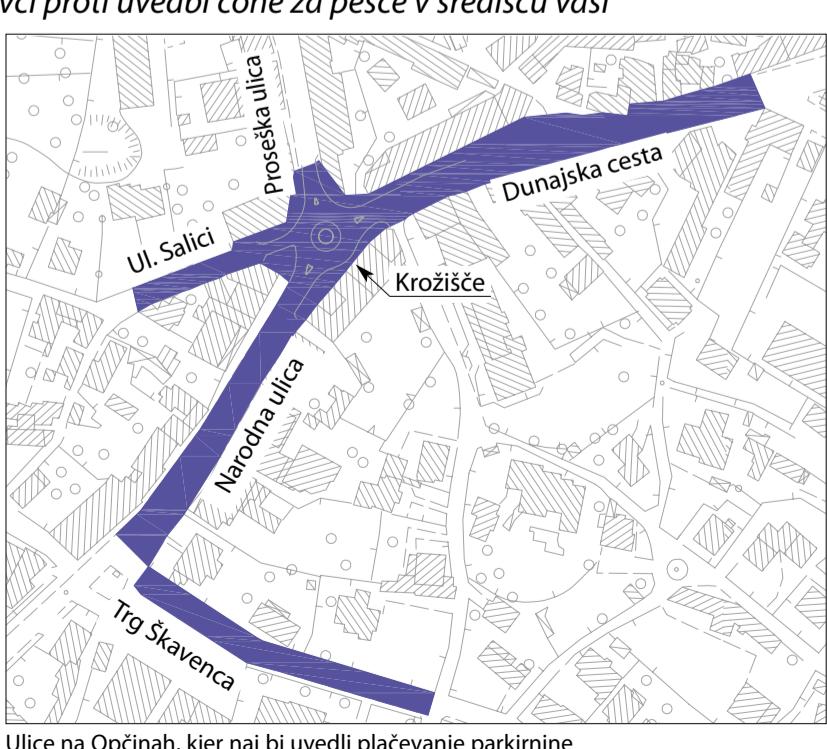
Pač pa so udeleženci javnega srečanja ugodno ocenili predlog o uvedbi parkirnih mest proti plačilu. Slednje naj bi uredili vzdolž Nanoškega trga, delu Narodne ulice, Dunajske ceste, Proseške ulice in Ul. Salici. Z uvedbo parkirnih mest proti plačilu naj bi omogočili večjo rotacijo parkiranih vozil. V to naj bi sililo tudi ustrezno plačevanje. Prva ura parkiranja naj bi stala komaj 0,40 evra, druga ura 1,50 evra, tretja ura pa že 2 evra. Take cene naj bi »prisilile« avtomobiliste k časovno kratkemu, omejemu parkiranju.

Na srečanju so vzeli v pretres še vrsto odprtih prometnih vprašanj na Opčinah. Čez nekaj mesecev naj bi vendarle dokončno uredili krožišče sredi vasi. Domačini pa bi hoteli uvedbo podobnega krožišča tudi v sedanjem krožišču Dunajske ceste z Bazoviško ulico, kjer prihaja često do prometnih zastojev.

Velikanski problem predstavljajo novi semaforji pri Obelisku. Slednji dejansko ustavljajo promet v smeri proti mestu, da se predvsem v jutranjih urah tu ustvarjajo dolge kolone vozil. Občinski tehnični klub temu zagovarja semaforizirano krožišče. Mah...

Drugo odprto vprašanje so avtomobili. Odkar sta bili ob krožišču na nekdanji Trbiški cesti urejeni dve parkirišči, so ju začeli lastniki številnih avtodomov (predvsem iz mesta) uporabljati kot »zasebno parkirišče.« Tu parkirajo avtodom ter ga pustijo tedne in mesece, s čemer drugim onemočajo koriščenje parkirišča. Na srečanju je bilo rečeno, da bi morali avtodomom prepovedati parkiranje na teh dveh parkiriščih.

Načrt za prehode za pešce, ureditev Brdine ter uvedba nekaterih enosmernih cest (oziroma sprememb nekaterih dosedanjih) so bile ostale teme, ki so jih, v okviru ocene občinskega prometnega načrta, razpravljali na Opčinah. M.K.



Ulice na Opčinah, kjer naj bi uvedli plačevanje parkirnine



**DSI** - Ponedeljkov večer z dobrodelnim namenom za Karitas

# Odprtli prodajno razstavo umetnikov s Sinjega vrha

*Ministrica Ljudmila Novak na odprtju: »Naj umetniška dela odprejo srca ljudi«*

»Pravijo, da človek, ki joka, vidi globlje in dlje. Enako velja tudi za umetnike, ki prenesejo občutke na kamn, platno. Te slike povedo, da so bile narejene iz srca za nekaj dobrega in pozitivnega, in sicer za ljudi, ki so se znašli v težkem položaju. Tako je v ponedeljek zvečer v Peterlinovi dvorani v Trstu odprla prodajno razstavo Karitasa ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak. Dejala je, da imajo umetniki in sodelavci Karitasa stično točko: znajo brez pogojno dajati. Ministrica je organizatorjem čestitala za razstavo in jim zaželela, da bi umetniška dela še naprej odpirala srca ljudi.

Vsako leto se avgusta na Sinjem vrhu nad Ajdovščino odvija likovna kolonija, to je »druženje ljudi, ki so pripravljeni darovati svoj talent«. Tako je povedala gospa Jožica Ličen, voditeljica projekta Umetniki za Karitas, ki je poudarila, da ji je v posebno zadoščenje biti v Trstu, in to že enajstič. Projekt je razdeljen na tri dele. V koloniji nad Ajdovščino se zbere deset veljavnih likovnih umetnikov, ki od ponedeljka do petka ustvarjajo za ljudi v stiski. Zadnja tri leta se še posebej ozirajo na družine in posameznike v stiski, ki so izgubili delo in dohodek. Skušajo jim pomagati, da preživijo. Naslov lanske kolonije se je glasil »Odprti srce, odpri roke, otiraj bratove solze«. Drugi del predstavlja potovanje prodajnih razstav. Pričujoča razstava je opravila že sedem postojank. Štartala je s Sinjega vrha, nato gostovala na Dvorcu Zemono pri Vipavi, v Galeriji ARS v Gorici, v Ljubljani, Mariboru, v Kosovelovem domu v Sežani, sedaj pa si jo lahko ogledamo v Peterlinovi dvorani v Trstu. Po tem postanku bodo razstavo gostovali še v Portorožu, v Ljubljani, Novi Gorici, Bovcu in Mengenšu. Razstava potuje in prinaša sporočilo za dušo, umetnost in lepo, pa tudi imena sodobnih umetnikov. Najpomembnejši je zagotovo treći korak, to je prodaja razstavnih del.

Prisotni, med katerimi so bili tudi ugledni gostje, kot že omenjena ministrica in slovenska konzulka Vlasta

Pozdrav  
predsednika DSI  
Sergija Pahorja  
in (spodaj)  
nagonov ministric  
Ljudmile Novakove

KROMA

Valenčič Pelikan, so si ogledali multi-medijsko predstavitev o ustvarjanju na lanski koloniji, ki jo je pripravil umetnik Ubald Trnkoczy, nato je besedo prevzela likovna kritičarka Anamarja Stibilj Šajn, ki je izčrpno predstavila deset umetnikov, strokovne sodelavce in pa umetnike, ki na dan odprtih vrat darujejo svoja dela. Teh je bilo lani preko sedemdeset.

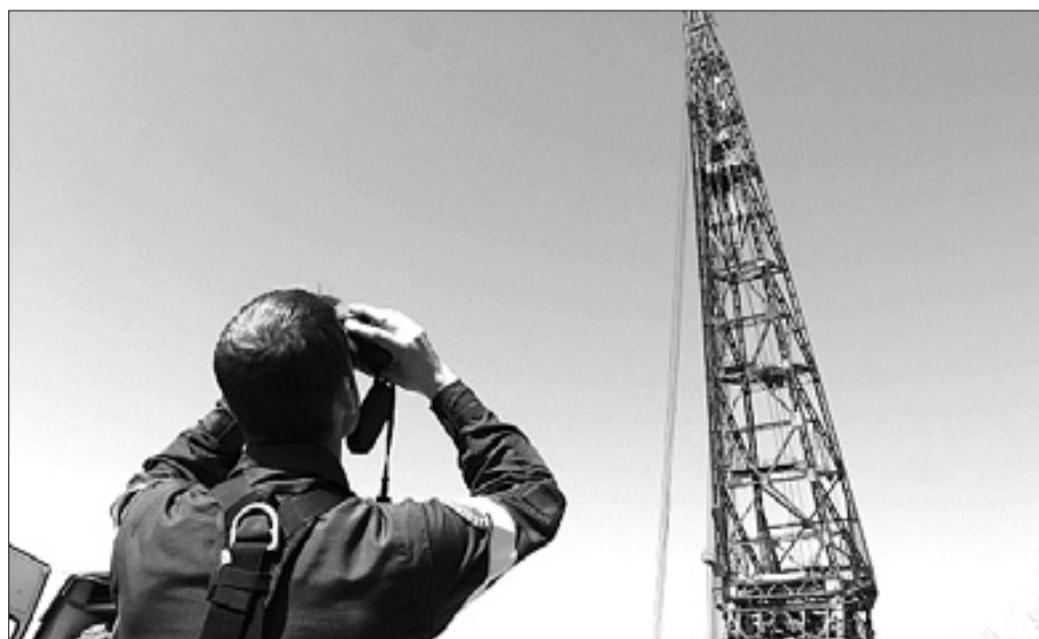
Kritičarka je predstavila dela z likovnega in estetskega vidika ter podarila izjemnost kolonij, ki se odvija že osemnajst let. Na njih ustvarjajo priznani umetniki mednarodnega prostora. Šele ko se nekdo odloči za nakup ustvarjalnega dela, doseže kolonija svoj cilj in se dokončno osmisl na simbolnem nivoju. V koloniji je zbrano bogastvo nešteto likovnih poetik. Udeleži se je, kdor je pripravljen z globokim občutkom pisati nove zgodbe pod naslovom Umetniki za Karitas. Večer je obogatil nastop Moškega pevskega zbora Sv. Jernej pod vodstvom Mirka Ferlana. (met)



**PROTEST** - Marcello Di Finizio vztraja na žerjavu

## Še vedno na Ursusu

Prvo noč prebil v visečem gorskem šotoru in večkrat splezal z žerjava po vodo - Začel je že tretjo gladovno stavko



Gasilci, karabinjerji  
in osebje  
službe 118  
spremlja  
Di Finiziov  
»podvig« podnevi  
in ponoči

KROMA

Upravitelj nekdanjega lokal La voce della luna na barkovljanskem nabrežju, 46-letni Marcello Di Finizio vztraja s svojim protestom na 80-metrskem žerjavu Ursus v starem pristanišču. Di Finizio se je na žerjav povzpel v ponedeljek ob zori, da bi se uprl dušči birokraciji, ki tiči za vratom malih podjetnikov in jih ne dopušča razvoja ter sploh preživetja. Predvsem se Di Finizio upira evropski direktivi Bolkestein, ki državne koncesije za upravljanje lokalov dodeljuje na

podlagi mednarodnih razpisov oz. predvsi deva dražbo območja, kjer stoji njegov lokal. Potem ko je slednjega podtaknjen požar uničil in ko se je po ponovnem odprtju narava kar dvakrat znesla nanj, je moški obupal. Brez službe in brez denarja je večkrat zmanj prosil deželno vlado za pomoč, prav tako niso nič služile številne gladovne stavke.

Prvo protestno noč je Di Finizio prebil na žerjavu v visečem šotoru za visoko-gorske bivake, privezan na žerjav z varo-

valnim pasom in ovit v spalno vrečo. Predvsem ponoči je na višini 60 metrov precej hladno in vetrovno, tako da je Di Finizio precej izmučen. Šibek pa je tudi zaradi nove gladovne stavke, ki se je lotil ravno na žerjavu. Ponoči je sicer večkrat splezal z žerjava, da bi napolnil steklenice z vodo, hrane pa s seboj kot receno nima. S protestom pravi, da bo nadaljeval, dokler ne bo vlada tako deželna kot državna kaj ukrenila zoper direktivo Bolkestein.

## Dve srečanji o novem prometnem načrtu

Mestni krožek Demokratske stranke za 4. okrožje (mestno središče, staro mesto, Sv. Vid in stara mitnica) vabi **danes ob 18. uri** v hotel Filoxenia (Ulica Mazzini 3) na javno srečanje o novem prometnem načrtu. Udeležili se ga bodo tržaška občinska odbornica za mobilnost in promet Elena Marchigiani, izvedenec Giulio Bernetti in tržaški župan Roberto Cosolini.

Marchigiani in Bernetti bosta na to **ob 19.30** odhitela še na drugo srečanje v Ulico Caprin 18/1, kjer bosta prav tako spregovorila o predvidenih prometnih novostih.

## Fukušima leto dni po strašni jedrski nesreči

Tržaški krožek Legambiente prireja **danes ob 17. uri** v veliki dvorani Narodnega doma (Ul. Filzi 14) srečanje z docentom fizike na rimski univerzi La Sapienza, ki bo spregovoril o jedrski nesreči v jedrski elektrarni Fukušima pred nekaj več kot letom dni in o današnjem nuklearnem tveganju. Z gostrom se bosta pogovarjala predsednik okoljevarstvenega krožka Lino Santoro in docent Edoardo Milotti.

## O fiskalnem federalizmu

V konferenčni dvorani Fakultete za ekonomijo tržaške univerze bo **danes ob 14. uri** milanski docent Massimo Bordignon predaval o fiskalnem federalizmu in politični selekciji. Seminar bo potekal v angleščini.

## Pilot Richardson o drugi svetovni vojni

Ob mesecu temnopolte zgodovine bo **danes ob 14.30** gost American Cornerja - veliki dvorani italijansko-ameriškega združenja v Ulici Roma 15 nekdanji pilot Eugene Richardson mlajši, član letalske enote Tuskegee Airman med drugo svetovno vojno. Na javnem srečanju bo predstavljal ameriško družbo od suženjstva in segregacije do človekovih pravic.

## Razstava Luce Quiae

V občinski umetnostni galeriji Negris in Miljah bodo **danes ob 18.30** odprli razstavo fotografij Luce Quiae Le nuove soliditini. O delih in avtorju bo spregovoril fotograf Ugo Borsatti, ki bo hkrati predstavil istoimensko publikacijo, ki je izšla pri založbi Battello stampatore.

**MILJE** - Zaradi stroge discipline

## Pogrešani mladoletnici sta se zatekli na barko

Mladoletni dekleti sta nenapovedano zapustili tržaško skupnost, ki ju gosti, kvestura pa je po prejetju obvestila sprožila iskalno akcijo v celi tržaški pokrajini. Obveščene so bile vse policijske patrolje, kvestura pa je med drugim prejela informacijo, da sta pogrešanki morda telefonirali sošolu, ki stanuje v Miljah.

Miljski policisti so se odpravili k najstniku, ki jim je potrdil, da sta bili 14-letna italijanska in 15-letna romunska državljanke pri njemu doma, zatem pa sta odšli. Na osnovi informacij, ki so jih posredovali starši deklet, so policisti obiskali bližnjo marino pri Sv. Roku, kjer so končno našli obe pogrešanki. Bili sta na barki, ki je last enega od staršev. Policistom se dekleti nista upirali. Pojasnili pa sta, da sta se naveličali prestroge discipline v skupnosti, iz katere sta pobegnili. Na koncu pa sta se morali s policijo le vrniti v center za mladoletne.

## Požar pri Briščikih

Pri Briščikih sta včeraj popoldne začela goret suho listje in trava. V operativno komunikacijskem centru pokrajinskega poveljstva gasilcev so klic prejeli okrog 17. ure, na prizorišče so se odpravili openki in tržaški gasilci, delo pa je koordinirala gozdna straža. Nапоследок se je izkazalo, da je požar zelo omejen in edino žarišče je bilo kmalu po intervenciji pod nadzrom. Zaradi izredne suše pa tudi majhnih požarov ne gre podcenjevati, zato so se na pogorišču zadržali do večera.

## Osumljen razpečevanja

Miljski policisti so v ponedeljek ponoči odvzeli prostost dvajsetletnemu Tržačanu Z. D., ker je imel pri sebi manjšo količino heroina in kokaina. Na Solinski ulici (via delle Saline) so policisti zaradi hitre vožnje ustavili avtomobil fiat punto, ki ga je upravljal D. Z. Ob njem sta bila v avtu še dva vrstnika ter 18-letno dekle, vsi doma iz Trsta. Preiskali so vozilo in mlade, pri vozniku pa našli slabe tri grame heroina in ostanek kokaina. Zasegli so tudi celofanske vrečke in precizno tehtnico, fanta pa so pridržali in kazensko ovadili zaradi suma posedovanja droge z namenom razpečevanja.



**GLEDALIŠKI VRTILJAK** - V nedeljo popoldne še zadnja letošnja abonmajska predstava

# Kozlička sta s spretnostjo in pogumom ugnala volka

Predstavo Volk in kozlička odigralo Lutkovno gledališče Maribor - Nagradili udeležence likovnega natečaja

Za zadnjo predstavo v okviru letošnjega abonmaja Gledališkega vrtljaka je poskrbelo Lutkovno gledališče Maribor, igrica, ki jo je ponudilo, pa ni bila tista napovedana (Žaba Greta), ampak druga, ki je nastala na podlagi znane pravljice o volku in kozličkih. Naslov predstave, v kateri nastopajo tako lutke kot pravi igralci, je namreč Volk in kozlička, od tradicionalne pravljice pa se nekoliko razlikuje. Kozličkov, ki jih namerava požreti volk, namreč ni sedem, ampak sta samo dva, ki na koncu s spretnostjo in pogumom uženeta nerodnega in nespretnega volka, ki brez uspeha skuša vstopiti v kozje bivališče, saj mu previdna kozlička ne odpreta vrat.

S predstavo, v kateri vlogi mame koze in volka nastopata Meta Jurc in Davorin Kramberger, je režiral Pavel Polak, medtem ko je za lutke, kostume in sceno poskrbel Jaroslav Mifajt, za glasbeno kulisso pa Vitezslav Hadl, se je torej v nedeljo popoldne v Marijinem domu pri Sv. Ivanu še zadnji dvakrat (za male gledalce abonmajev Rdeči palček in Modri palček) zavrel letošnji že štirinajsti Gledališki vrtljak, ki ga je priredil Radijski oder v sodelovanju s Slovensko prosveto in ob podpori Zadružne kraske banke. Zadnje srečanje, ki ga je tudi tokrat pospirla animacija predstavnikov Študijskega centra Melanie Klein, pa je bilo tudi priložnost za nagrjevanje najboljših in najzvestejših risarjev v okviru likovnega natečaja Moj najljubši gledališki junak. Dvorana Marijinega doma se je tako spremenila v

Predstavo so odigrali člani Lutkovnega gledališča Maribor

KROMA



razstavni prostor s panoji, na katerih so bile na ogled risbe o posameznih predstavah.

Prav vsi sodelujoči so prejeli priznanje, nekatere pa še nagrado za najlepše risbe oz. za največje število prispevanih izdelkov. Tako so v kategoriji otroških vrtec nagrada za najlepše risbe prejeli Meta Pe-

ric, Sabrina Bech in Nina Dazzara, v kategoriji osnovnih šol pa Dana Mahnič, Nataša Vidonis in Veronika De Luisa. Kdo pa je prispeval največ risbic? Med malčki, ki obiskujejo še otroški vrtec, sta to bila Veronika Prasseli in Martin Kits Nieuenkamp, med osnovnošolci pa Ines in Leo Racman.

**LICEJ FRANCETA PREŠERNA** - Priložnostna razstava

## Prikaz norveške izkušnje

V okviru projekta o preučevanju podnebnih sprememb in Samijev - Prihodnjo sredo zaključek tečaja moderne grščine



Starši dijakov Liceja Franceta Prešerna, ki so se včeraj popoldne mudili na šoli, da bi se udeležili govorilnih ur s profesorji, so si v šolski veži lahko ogledali priložnostno razstavo, posvečeno nedavni enotenski ekskurziji dijakov petega letnika vseh smeri v Tromsu na Norveškem v okviru projekta Spoznavajmo arktični in antarktični svet ter Samije, ki ga licej Prešeren izvaja v sodelovanju z Univerzo v Tromsu in tržaškim Muzejem Antarktike ob podpori Zavoda Republike Slovenije za šolstvo, Pokrajine Trst, senatorke Tamare Blažina, Sklada Libero in Zora Polojaz ter Sklada Ernesto Illy.

Razstava o projektu, katerega cilja sta preučevanje vpliva podnebnih sprememb na morski ekosistem na arktičnih območjih ter spoznavanje manjšinske skupnosti Samijev, bo na liceju Prešeren na ogled še v prihodnjih dneh, v prihodnje pa je predvidena njena postavitev tudi v prostorih Muzeja Antarktike.

Prihodnjo sredo, 4. aprila, pa se bo v veliki dvorani liceja zaključila še ena pobuda, in sicer tečaj modernega grškega jezika, ki se ga v teku drugega polletja, od 9. januarja dalje, udeležili dijaki klasične smeri v sodelovanju z grško skupnostjo v Trstu, kateri je vsak ponedeljek poučevala Anastasia Kouveli, medtem ko je bila vodja projekta Maria Kassotaki, lektorica modernega grškega jezika na Univerzi v Trstu. Prihodnjo sredo bo tako z

začetkom ob 10. uri potekala zaključna akademija, na kateri bodo udeleženci tečaja pokazali pridobljeno znanje in se tudi preizkusili v tradicionalnih grških plesih, na voljo pa bodo tudi grške kulinarische dobrote.

## GLASBA - Na NSŠ Sv. Cirila in Metoda Od danes do petka 12. Glasbena revija

Na Nižji srednji šoli Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu, ki deluje v okviru Večstopenjske šole Vladimira Bartola, se bo danes popoldne začela že dvanajsta Glasbena revija, na kateri bo v treh dneh - od danes do petka - nastopilo do slej rekordno število mladih glasbenikov: letos jih bo namreč kar stopetdeset, pripadajo pa osnovnim in nižnjim srednjim šolam s slovenskim in italijanskim učnim jezikom na Tržaškem.

Na koncertih, ki bodo potekali v prostorih NSŠ Sv. Cirila in Metoda danes, jutri in v petek (ob 16. uri bodo nastopali osnovnošolci, ob 17.15 pa nižješolci), bodo udeleženci lahko nastopili bodisi kot solisti bodisi v komornih skupinah, njihov nastop pa bo ocenjevala komisija slovenskih in italijanskih glasbenih

strokovnjakov, ki jo bo letos vodil slovenski violinist prof. Bogomir Petrač. Slednja bo tudi izbrala program posameznikov in skupin, ki se bodo predstavile na zaključnem nastopu v okviru revije, ki bo 11. aprila v gledališču Basaglia v parku višje umobolnice pri Sv. Ivanu. Na tem nastopu bo komisija tudi izbrala tiste, ki se bodo pozneje lahko udeležili tudi natečaja v izvajanju klasične glasbe, ki ga organizira italijanski višješolski zavod Carducci-Dante, namenjen pa je dijakom višjih srednjih šol in bo potekal v maju. Poleg tega bodo v sodelovanju z Glasbeno matico izbrani izvajalci lahko nastopili tudi na tej pomembni ustanovi.

Komisija bo podelila tudi nagrade za najboljše izvedbe; nagradila bo izvirne sestave, najmlajše izvajalce in obetavne talente.

**TABORNIKI RMV** organizirajo v nedeljo, 1. aprila, izlet za člane v Erto in Caso (Vajont). Zbirališče na Opčinah ob 7.30 (na parkirišču pri krožišču), povratak ob 18. uri. Cena 18,00 evrov. Dodatne informacije: 342-0734136 (Dana).

**ALI BI SI RAD OGLEDAL MONGOLIJO** - deželo modrega neba in domovino Genggis Khana? Kdor bi se rad pridružil enkratnemu in aventurističnemu potovanju po Mongoliji, naj se javi na tel. št. 338-6985052.

**FOTOVIDEO TRST80** organizira od 3. do 6. maja, izlet do kamnitih krogel pri Zavidovicih, piramid v Visokem, Sarajevo, Travnik in Jajce. Informacije in opis programa na [www.trst80.com](http://www.trst80.com). Prijave in informacije čim prej na tel. 329-4128363 (Marko).

**UDELEŽENCI IZleta v PRAGO IN NA DOLENJSKO** v organizaciji SKD Primorec so vabljeni, da poravnajo preostanek v četrtek, 12. aprila, od 19. do 20. ure v Ljudskem domu v Trebišah.

**TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA** organizira izlet z avtobusom na Azurno obalo od 18. do 20. aprila. Ogledali si bomo Montecarlo, Nizzu ter Sanremo in okolico. Zainteresirani naj poklicijo v jutranjih urah na tel. št. 040-8990103 (Laura) ali 040-8990108 (Roberta).

**ENODNEVNI IZLET NA BRIJONE**: v nedeljo, 20. maja, organiziramo izlet za letnike '38 in '40 iz Brega. Kdor se želi pridružiti naj poklicje na tel. št. 040-228468 (od 18. do 20. ure). Vpisovanje do 20. aprila.

**DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS** iz Sežane organizira izlet na Poljsko, od 25. do 29. aprila. Ogledali si bomo vzrejni center za divje peteline in genško banko za smreke, muzej čipk Koniakow, muzeja pivovarstva Zywiec, Korbielow, Auschwitz, Wadowice, rojstni kraj papeža Janeza Pavla II, Krakow, grob Ane celjske, Olomouc in še mnogo drugega. Se nekaj prostih mest. Informacije: Dušan (+386) 41634750 ali [dusan.pavlica@siol.net](mailto:dusan.pavlica@siol.net)

**ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO** v organizaciji SKD Primorec bo v nedeljo, 20. maja. Za prijave in informacije poklicje na (+39) 339-6980193 ali pišite na naslov [skdprimorec@yahoo.it](mailto:skdprimorec@yahoo.it).

**ŽELIŠ OKUSITI LEPOTO ŠPANIE?** Pridruži se nam na 10-dnevno potovanje. Odhod 2. julija. Za informacije poklicjo Jožeta Špela, župnika v Brezgu, na tel. št. 040-228261 (po 20. uri). Vpisovanje do druge polovice marca.

## Včeraj danes

Danes, SREDA, 28. marca 2012

JANEZ

Sonce vzide ob 6.52 in zatone ob 19.28 - Dolžina dneva 12.36 - Luna vzide ob 9.40 in zatone ob 1.00

Jutri, ČETRTEK, 29. marca 2012

CIRIL

**VРЕМЕ ВЧЕРАЈ:** температура zraka 17 stopinj C, zračni tlak 1028,2 mb raste, vlaga 23-odstotna, veter 12 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgiban, temperatura morja 11 stopinj C.

## Lekarne

Do sobote, 31. marca 2012

Običajni urnik lekarne:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Istrska ulica 33 (040 638454), Ul. Beloggio 4 (040 306283), Žavlige - Ul. Flavia 39/C (040 232253). Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Istrska ulica 33, Ul. Belpoggio 4, Trg Giotti 1, Žavlige - Ul. Flavia 39/C. Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

## NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Giotti 1 (040 635264).

## Šolske vesti

**RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCE**

**PREŠEREN** sporoča staršem dijakov, da bodo skupne govorilne ure: danes, 28. marca, od 18. do 20. ure za trienij znanstvene in jezikovne smeri.

**RAVNATELJSTVO LICEJA A.M. SLOMŠKA** sporoča, da bo roditeljski sestanek v petek, 30. marca, od 17. do 19. ure na sedežu šole. Toplo vabljeni.

## Lotterija

27. marca 2012

Bari	54	17	35	33	37
Cagliari	78	70	14	38	5
Firenze	83	47	34	37	26
Genova	84	78	76	18	20
Milan	47	63	33	28	55
Neapelj	89	4	83	59	12
Palermo	1	44	24	72	54
Rim	83	44	30	70	51
Turin	89	70	55	47	54
Benetke	11	16	68	81	7
Nazionale	54	79	78	8	64

## Super Enalotto

9	26	27	40	51	69	jolly 11
Nagradi sklad	2.385.901,82	€				
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot	76.923.352,70	€				
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-	€				
9 dobitnikov s 5 točkami	39.765,03	€				
1.274 dobitnikov s 4 točkami	283,43	€				
46.700 dobitnikov s 3 točkami	15,39	€				

## Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	-	€



<tbl\_r cells="3" ix="3" maxcspan

## Čestitke

Danes naš novo NEVJO rojstni dan slavi. Zato mu voščimo še veliko lepih stvari. Da bi nas v Rabac čim prej peljal in se z nami še več igral! Mija in Ema.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 22.15 »John Carter«; 16.00, 18.00, 20.00 »Posti in piedi in paradišo«.

**ARISTON** - 16.00, 18.30, 21.00 »The Lady - L'amore per la libertà«.

**CINEMITY** - 16.00, 18.05, 20.00, 22.15 »Edgar Allan Poe - Tha Raven«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Ghost Rider - Spirito di vendetta«; 16.15, 18.00, 20.10, 22.10 »E' nata una star?«; 16.15, 18.15, 20.25, 22.15 »L'altra faccia del diavolo«; 16.30, 19.00, 21.30 »Quasi amici«; 16.15, 19.00 »John Carter«; 21.45 »John Carter 3D«; 19.50, 22.15 »Posti in piedi in paradišo«; 16.05, 18.10 »Ti stimo fratello«.

**FELLINI** - 17.30, 20.30 »The Artist«; 16.15, 19.10, 22.15 »Cesare deve morire«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Quasi amici«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.20, 18.00, 20.00, 22.00 »17 ragazzi«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Magnifica presenza«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 19.30 »Dekle z zmajskim tatujem«; 19.00 »Izdana«; 20.30 »Kruha in iger«; 20.50 »Marčeve ide«; 17.40 »Obuti maček«; 18.00 »Pisma Sv. Nikolaj«.

**KOPER - PLANET TUŠ** - 15.10, 17.10 »Obuti maček 3D«; 19.10, 21.35 »Železna Lady«; 21.30 »Hudič v nas«; 18.30 »Kupili smo živalski vrt«; 19.00 »Umetnik«; 21.20 »John Carter 3D«; 18.40, 20.50 »Odklop«; 16.30, 21.10 »Vse za denar«; 16.00 »V deželi krvi in medu«; 18.00 »Lorax 3D (sinh.)«; 17.30, 20.30 »Igre lakovate: Arena smrti«; 16.40 »John Carter«; 19.20 »Ženska v črneh«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Raven«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Ghost Rider - Spirito di vendetta«; Dvorana 3: 16.30, 20.20 »Hugo Cabret«; 18.30 »A simple life«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »E' nata una star?«; 22.15 »L'altra faccia del diavolo«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

**TRŽIČ - KINEMA MAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »E' nata una star«; Dvorana 2: 17.30, 19.45, 21.45 »Ghost Rider - Spirito di vendetta 3D (dig.)«; Dvorana 3: 17.50, 20.15 »10 regole per farla innamorare«; 22.15 »L'altra faccia del diavolo (dig.)«; Dvorana 4: 17.40, 20.00, 22.00 »Quasi amici«; Dvorana 5: 17.30, 19.50, 22.10 »Magnifica presenza«.

## Obvestila

**POZOR BOLJUNČANOM!** Zbiramo stare in novejše fotografije, ki so v zvezzi s prvimi maji in šogrami v Boljuncu. Slednje bomo uporabili za zgodovinsko razstavo ob letošnjem praznovanju 1. Maja. Javite se na tel. št.: 338-7220353 (Fantovska Boljunc).

**SKLAD MITJA ČUK** prireja v središču na Repentarski 66 na Općinah tečaj Qi gong-a (Chi Kung), starodavne kitajske veščine za osebno harmonizacijo in dobro psihofizično počutje, ki bo potekal ob torkih in četrtekih od 18.30 do 20.00. Ob zadostnem vpisu je tečaj možen tudi v dopoldanskem času. Informacije in prijave na tel. št.: 335-5926889 (Elizabet).

**SLOVENSKA UNIVERZA** za tretje življenjsko obdobje v Trstu vabi na trete srečanje, ki bo danes, 28. marca, ob 16.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. sv. Franciška 20. Obenem vas vabimo na ogled rimskega Trsta, ki bo v petek, 30. marca. Dobimo se ob 10. uri pred katedralo sv. Justa (avtobus št. 24).

**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJEV HOSPISE ADRIA ONLUS** vas vladno vabi na predavanje »Sončenje: resnično povzroča kožnega raka?« danes, 28.

**prej do novice**  
www.primorski.eu

marca, ob 17. uri v Narodni dom - Ul. Filzi 14 v Trstu. Predaval bo dermatologinja dr. Majda Košuta.

**GONG ZVOČNA KOPEL-** SKD F. Prešeren obvešča, da odpade srečanje v četrtek, 29. marca, zaradi prenizkega števila udeležencev.

**KMEČKA ZVEZA** prireja v sodelovanju s KGZS praktičen prikaz rezi oljk v četrtek, 29. marca, ob 15.30, v oljčniku na kontovelškem bregu. Zbirna točka pri kontovelški Mlaki ob 15. uri. Prikaz bo vodila agronom inž. Irena Vrhovnik.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal v četrtek, 29. marca, ob 19.30 v Slomškovem domu v Križu št. 739. Po sporočilih, vprašanjih in interpelacijah, bo sledilo srečanje z občani Križa.

**SEKCija ZA SLOVENŠCINO** na Visoki šoli modernih jezikov za tolmače in prevajalce vladno vabi predavanje o zgodovini in dialektologiji slovenskega jezika v četrtek, 29. marca, od 10. ure dalje v Narodnem domu v Trstu, Ul. Filzi 14. Razvojne faze slovenskega jezika bo osvetil prof. Matej Šekli z ljubljanske filozofske fakultete. Vljudno vabljeni!

**SEKCija ZA SLOVENŠCINO** na Visoki šoli modernih jezikov za tolmače in prevajalce vladno vabi na predavanje o zgodovini in dialektologiji slovenskega jezika, ki bo v četrtek, 29. marca, s pričetkom ob 10. uri; predavanje bo v Narodnem domu v Trstu, Ul. Filzi 14. Razvojne faze slovenskega jezika bo osvetil prof. Matej Šekli z ljubljanske filozofske fakultete. Vljudno vabljeni!

**SKUPINA 35-55 SKD F. PREŠEREN** vabi na potopisno predavanje s projekcijo fotografij Sonje Gregori »Sri Lanka, otok zelenega zlata«, ki bo v četrtek, 29. marca, ob 20.30 v društveni dvorani v Boljuncu.

**JADRALNI KLUB ČUPA** vabi članstvo na 40. redni občni zbor v petek, 30. marca, ob 20. uri v prvem, ter ob 20.30 v drugem sklicanju, v malih dvoranih Prosvetnega doma na Općinah z naslednjim dnevnim redom: uvodni pozdrav, izvolestev predsedstva občnega zabora, poročila, pozdravi, razprava, odobritev obračuna in proračuna, razno, družabni zaključek občnega zabora.

**SKD TABOR** vabi na 44. redni občni zbor v petek, 30. marca, ob 19.30 v prvem ter ob 20.00 v drugem sklicanju, v malih dvoranih Prosvetnega doma na Općinah z naslednjim dnevnim redom: uvodni pozdrav, izvolestev predsedstva občnega zabora, poročila, pozdravi, razprava, odobritev obračuna in proračuna, razno, družabni zaključek občnega zabora.

**TPPZ P. TOMAŽIĆ** sporoča, da bo v petek, 30. marca, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

**TRŽAŠKO ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO** - Skupina »Fortunato Pavisi« organizira pri KD Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124, v petek, 30. marca, ob 20. uri predavanje na temo: »Razvoj zavesti jaza v zgodovinskem in biografiskem pogledu«. Predaval bo Leonardo Marchiori.

**AŠD SOKOL** vabi člane in prijatelje na delavnico akcijo za ureditev odprtega igrišča v Nabrežini, ki bo v soboto, 31. marca, od 9. ure dalje. Ob koncu del bo sledila primerna malica. Toplo vabljeni.

**KD PRIMAVERA - POMLAD** vabi na celodnevno delavnico na temo »Družinske postavitve«, ki jo bo vodila dr. Silva Miclavž, članica vsedržavne organizacije ACLI. Delavnica se bo vršila v soboto, 31. marca, od 9.30 do 18.30 v dvorani SKD Igo Gruden v Nabrežini št. 89. Za podrobnejše informacije in prijave lahko pokličete tel. 347-4437922 ali 334-7520208.

**QIGUNG** ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo tečaj začel v soboto, 31. marca, in bo potekal od 9.30 do 10.30 (skupno štiri srečanja). Tečaj vodi Vesna Klemše in se odvija v didaktičnem centru v Ul. dello Scoglio 14/1. Za informacije in prijave: urad v Ul. Cicerone 8 (ponedeljek in petek 9.00-13.00 in sreda 16.00-18.00) 345-7733569, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

**SKD BARKOVLJE** vabi v soboto, 31. marca, na štiri urno delavnico tapkanja od 15. do 19. ure. Informacije in vpiši: 347-2787410.

**SKD TABOR ZA OTROKE** v Prosvetnem domu na Općinah vabi v soboto, 31. marca, ob 10. uri v malo dvorano na velikonočno ustvarjalna delavnico s Tanjo in Nado.

**SPDT** prireja čistilno akcijo. Zbirališče v soboto, 31. marca, ob 8.30 na krožišču pred kasarno pri Banih. Poleg dobre volje bomo med delom potrebovali še rokavice, škarje, grablje, vile,... za čiščenje gozda in utrjevanje

poti primerno orodje. Udeležence prosimo, da prinesejo orodje s sabo.

**PLANINSKA ODSEKA SK DEVIN IN ŠZLOGA** vabita člane in prijatelje na spomladanski kraški pohod od Praprota do Brišč in nazaj v nedeljo, 1. aprila. Odhod iz Praprota - avtobusna postaja - ob 9. uri. Med pohodom si bomo ogledali 3 pečine (pejce), 3 opuščene kamnolome in opuščeno apnenco. Info: 040-200782 (Frančko) in 334-9772080 (Aljoša).

**KMEČKA ZVEZA** prireja v sodelovanju s KGZS praktičen prikaz rezi oljk v četrtek, 29. marca, ob 15.30, v oljčniku na kontovelškem bregu. Zbirna točka pri kontovelški Mlaki ob 15. uri. Prikaz bo vodila agronom inž. Irena Vrhovnik.

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi grizi. Izlet traja pribl. 2 uri, priporočamo obutev za pohodništvo. Info: 333-4463154 (Mitja).

**SKD VESNA** prireja v nedeljo, 1. aprila, »Arheološki sprehod po kriškem bregu«, ki ga bosta vodila Lidia Rupel in Stanko Flego. Začetek ob 14.45, zbirališče v Križu na Gospodovi gr



**GLEDALIŠČE VERDI** - Odkrita razprava v novinarskem krožku

# Kako opernemu gledališču zagotoviti obstoj in bodočnost

*Župan Cosolini zavzet za rešitev ustanove po letih nepremišljenega upravljanja*

Kaj, ko bi operno gledališče Verdi dokončno in nepraklicno zaprlo svoja vrata? Nekaj - koliko? - jokajočih ljubiteljev glasbe, tragedija za skoraj 300 delavcev in njihove družine, časopisi bi nekaj dni pretakali solze iz črnila ... Črna perspektiva ni bila tako daleč, ko je med oktobrom in decembrom prišla na dan celotna objektivna slika finančnega stanja, kot je povedal župan Roberto Cosolini. Srečanje z naslovom Kakšna naj bo bodočnost gledališča Verdi, ki ga je priredilo društvo Prijateljev opere (Amici della lirica), je v novinarski krožek privabilo številno in upravičeno zaskrbljeno občinstvo.

Predsednik društva Giulio Delise je pozdravil župana in ostale ugledne goste, med katerimi sta sedela tudi komisar Claudio Orazi in revizor Paolo Marchesi, pa tudi biški nadzornik Giorgio Zanfagnin in predsednica tržaške Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, prisotne pa je prosil, naj se držijo teme in torej naj ne iščejo krvcev za kritično stanje, temveč naj le predlagajo možne rešitve. Morda bi le bilo umestno, da bi javnost točno zvedela, kdo in kako je zagrešili napake, saj bi lahko iz tega dobili koristne nauke za bodočnost, toda po ustaljeni italijanski navadi za povzročeno škodo upravitelji (skoraj) nikoli ne odgovarjajo.

Župan Cosolini je v svojem tehtnem posegu pokazal veliko zavzetost za ustanovo, katero ugled je v tujini še vedno visok, kot je lahko ugotovil med službenimi potovanji in mednarodnimi stiki. Gledališče je treba rešiti in ohraniti ne samo za ljubitelje glasbe in za vse, ki v njem delajo, temveč tudi za večji ugled in privlačnost mesta, ki bi lahko veliko zaslužilo s kulturnim turizmom. Župan, ki je po statutu predsednik gledališča, je vsekakor omenil nekoliko nepremišljeno upravljanje, ki je postopoma pripeljalo do preko 20 milijonov evrov zadolžitve: ob današnji splošni krizi državne blagajne ni mogoče pričakovati avtomatičnega saniranja, v podobnem stanju pa so tudi druga zelo pomembna italijanska gledališča. S kritičnim položajem je bil župan seznanjen že med lanskim poletem, ko je moral sredi avgusta trkatki na vrata bančnih ustanov za novo posojilo, zato je bila odločitev, ki jo je sprejel skupaj z ministrom Galanom, nujna: komisarska uprava je začela težavno in dolgo pot, ki naj bi privedla do sanacije z znižanjem stroškov in upanju, da bodo javni prispevki vsaj nekoliko narasli, saj so dosedanje vladе kar po vrsti klestile po skladu za kulturne dejavnosti (FUS). Trst mora z opernim gledališčem ostati kulturna prestolnica Dežele FJK, seveda mora sodelovati z ostalimi pokrajinami, mora pa tudi ohraniti mednarodni nivo. Župan je obljudil, da bo dvorana Tripcockih postala last gledališča Verdi in se ob tem spomnil na mescena Raffaella De Banfielda, ki je dvorano obnovil s svojim denarjem - takrat 2.700.000.000 lir -, gledališki delavci pa s prostovoljnimi delom, kar dokazuje veliko ljubezen do mesta in glasbene umetnosti.

Po županu je Giulio Delise natresel zanimive podatke: v večini italijanskih opernih gledališč prevladujejo administrativni uslužbenci, v Trstu pa je odnos med umetniško maso in pisarnami obraten, naše gledališče ima v primerjavi z rimskim polovico uslužbencev in mnogo večjo produkcijo, kljub temu pa je neizpodbitno, da so upravitelji dokaj nesmotrono ravnali z denarjem ob nenehnenem nižanju državnih prispevkov. Predlagal je ustanovitev task-force, ki bi služila kot svetovalno telo, predlagal je osvojitev nemško-avstrijskega sistema s stalno domačo pevsko zasedbo, večje število koprodukcij, sodelovanje z Rossettim, iskanje mladih in perspektivnih pevcev, ki bi stali manj kot ostarele zvezde ....

Elisabetta Floreani, ki se ukvarja s kulturo v luči lokalnega razvoja, je izpostavila pomembnost sodobne marketinge politike, ki bi gledališče ponujala turistom ter ga približala tudi domaćim obiskovalcem s pobudami kot



Nabito polna dvorana novinarskega krožka je bila otipljiv dokaz zaskrbljenosti tržaške kulture javnosti za bodočnost Verdija

KROMA

bookshop z raznimi spominčki in gastronomskimi specialitetami. Severino Zannerini (bivši prvi čelist, nato dirigent in umetniški tajnik) je opozoril na kulturno bogastvo, ki leži v muzeju Schmidlu v svežnjih partitur domačih skladateljev kot brata Ricci, rodbina Sinico i.d., obetal si je bolj intenzivno delovanje, ki bi načrtno obiskovalo manjša deželnna gledališča s primernimi produkcijami. Predsednica tržaške Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat je poudarila potrebo, da bi gledališče pomladilo svoje občinstvo, kar se lahko udejanji s tesnejšim sodelovanjem s šolami. Tudi ona je prepričana, da vlaganje v kulturo ni potrata temveč naložba, ki lahko potrebuje družbenemu preporodu, zato tudi sama podpira najrazličnejše pobude, najraje domačih ustvarjalcev. Izrazila je željo po večji povezavi med sorodnimi ustanovami in po učinkovitejši in celostni predstavitev kulturne ponudbe.

Sledila je še vrsta zanimivih posegov, od scenografa Giulia Ciabattija, ki je poudaril pomembnost scenografskega laboratorija in obsodil razsipavanje z denarjem, ko gledališče po enkratni uporabi zavrže draga scenografijo; istega mnenja je bil veteran tržaških gledališč Sergio D'Osmo, pevec Nicolo' Ceriani pa je menil, da je treba večjo pozornost usmeriti v vzgojo mladega občinstva. Posegli so še Rossana Poletti, Liliana Davanzo, Rossana Divo in Giorgio Cesare, nazadnje pa je zmanjkalo časa za druge govornike, ki bi radi še kaj idej prispevali.

*Katja Kralj*

**SV. IVAN - Pravljica pri SKD Škamperle**

## Prijatelj in pol

*Biserka Cesar se je s 23 malimi poslušalcji pogovarjala o drugačnosti in pomenu prijateljstva*



Malčki so prisluhnili pravljici o prijateljstvu med muckom Finou in hrčkom Frikom

V četrtek, 23. februarja, je društvene prostore SKD Slavko Škamperle napolnilo kar 23 otrok, ki so radovedno prisluhnili pravljici Prijatelj in pol avtorja Uda Weigelt.

Tokrat se je Biserka Cesar najprej pogovarjala z otroki o drugačnosti v pri-

jateljstvu, nato jim je prebrala pravljico o mucku Finu, ki bi rad postal član tajne mačje družine. Ker pa ima Fin neobičajnega prijatelja - hrčka Frika, ga mački ne sprejmejo medse. Vendar najdeti Fin in Frik rešitev in na koncu se celo število članov mačje družine poveča: skupaj na-

mreč ugotovijo, kako pomembno je prijateljstvo. Sledila je še običajna delavnica, med katero so otroci iz nogavičke, barvanega papirja in flomastrov ter s pomočjo domišljije izdelali vsak svojo lutko-prijateljico, ki jim bo delala družbo do naslednje pravljice, ki bo **jutri, 29. marca**.

**SKD VIGRED in KD RDEČA ZVEZDA - 20. revija otrok in mladih Vsi smo prijatelji**

## Praznik prijateljstva in solidarnosti

*Mladi zaplesali, zapeli in zaigrali - Občinstvo je bilo navdušeno - Ob koncu je v nebo s pisanimi balončki poletelo pismo prijateljstva*



Vesel prizor z nedeljskega praznika

KROMA

Zgonik z mentorico Zulejko Devetak, Romjanski muzikanti pod vodstvom Silvie Pierotti, mladinski pevski zbor Igo Gruden z zborovodjo Mirkom Ferlanom in baletna skupina Igo Gruden, ki jo vodi Marjet-

ka Kosovac, ter ansambl Hackers, U'pska mularija in Rock na Bndimi.

Ob koncu prireditve je v nebo poletovalo več tisoč pisanih balonov s pismom prijateljstva. Praznik otrok in mladih želi na-

**TK - Na kavi s knjigo Lepa Vida ob srebrni reki**

Na današnji kavi s knjigo v Tržaški knjigarni bodo predstavili publikacijo Marjana Pertota Lepa Vida ob Srebrni reki, ki je leta 2001 izšla pri založbi Mladika v sodelovanju s Knjižnico Dušana Černeta in Slovenskim gledališčem. Zajetna in s fotografskim gradivom opremljena publikacija izčrpno pripoveduje o kulturnem in gledališčem delu predvsem primorskih izseljencev, ki so se zaradi fašističnega preganjanja in gospodarske krize selili v Argentino pred drugo svetovno vojno, pa tudi drugih zgodnjih slovenskih priseljencev v Argentini ter Benečanov. Zaradi oddajenosti v času (prvo društvo je bilo ustanovljeno leta 1919), odsotnosti arhivov in nepopolnih zbirk takratnega tiska v knjižnicah je bilo obnavljanje tega delčka naše kulturne zgodovine toliko bolj naporno. Dragocena knjiga ga je dobesedno iztrgala pozabi.

O delu, ki ga je grafično oblikoval Danilo Pahor, bosta danes ob 10. uri v Tržaški knjigarni spregovorila avtor Marjan Pertot in njegova sodelavka Lučka Kremžar De Luisa.

mreč spodbuditi vrednote medsebojnega spoštovanja in solidarnosti. Prostovoljni prispevki so bili tudi tokrat namenjeni organizaciji Agmen, ki pomaga otrokom z rastimi obolenji.



**KOSERVATORIJ TARTINI** - Včeraj predstavili raziskovalni projekt

# Nov tehnoliški dosežek za prenos glasbe na daljavo

*Možne didaktične in umetniške aplikacije s simultanimi nastopi oddaljenih glasbenikov*

Komunikacija na daljavo se že dobro stoletje razvija z naglico, ki jo povprečni uporabnik komajka dohaja. Večno uspeha žanjejo programi kot Skype, ki omogočajo skoraj brezplačen telefonski klepet preko računalnika, video-konference so že ustaljena praksa, pri teh postopkih pa glas prihaja z rahlo zamudo, zato je njihova uporabnost omejena na pogovore. Kako bi odpravili to pomanjkljivost, da bi tudi glasbeniki lahko medsebojno interagirali, je problem, s katerim so se v raziskovalnem centru GARR ubadali od 1. 2008 do 1. 2011. Raziskava, pri kateri je sodeloval tržaški konservatorij Tartini, je obrodila razveseljiv rezultat: skupni naporci centra GARR in oddelka za nove glasbene tehnologije bodo prikazani v delavnici (workshop), ki bo na konservatoriju potekala od 2. do 4. aprila.

Sistem LOLA - kratica za angleški izraz low latency - ima tako didaktične kot umetniške aplikacije, od lekcij na daljavo do simultane igre dveh ali več glasbenikov, ki se nahajajo v različnih mestih ali državah. Stroške za raziskavo in za delavnico je v veliki meri krila Dežela FJK in na predstavitvi zanimive novosti je bil prisoten odbornik za kulturo, šport in mednarodne odnose Elio De Anna. Odbornik je izrazil svoje zadovoljstvo ob pomembnem dosežku, obenem pa je podaril potrebo po večji povezavi med različnimi glasbenimi institucijami naše dežele - od obeh konservatorijev, tržaškega in videmskega, do opernega gledališča in drugih sorodnih ustanov. Izpostavljal je koristnost raziskovalnega dela, katerega rezultati lahko prinesajo očitljivo ekonomsko vrednost in priporomorejo k družbenemu razvoju. Nove tehnologije, ki vedno bolj korenito spremenijo naš vsakdan, se razvijajo tako v športu kot v kulturnih dejavnostih in vedno več ljudi sledi tekman na spletu, streaming izpodriva ustaljene navade, je pa lahko nadvise koristen tudi v zdravstvu, kjer omogoča operacije na daljavo. De Anna je poučaril vlogo Dežela pri projektu, ki ima mednarodni domet, kajti našo mesto in dežela morata napeti svoje sile za čim večjo internacionalizacijo, mednarodno vidljivost, in postati osrednja točka naveze, ki gleda na Avstrijo, Slovenijo in Hrvaško kot na naravne in najbližje partnerje.

Pri omizju je sedel tudi predsednik konservatorija Mario Diego, ki je pozdravil goste, ravnatelj Massimo



Sodelujoči pri včerajšnji predstavitvi projekta LOLA

KROMA  
zdravstvenem in na drugih pomembnih področjih. Paolo Pachini, ki je koordiniral sodelovanje kot vodja oddelka za nove tehnologije na konservatoriju, je prikazal uspešnost interdisciplinarnega dela, ki so ga tako inženirji in informatiki kot glasbeniki oplodili s svojimi idejami in ustvarjalnostjo. Sistem bo omogočal lažje in tesnejše sodelovanje sorodnih ustanov, lahko pa bo ponotil didaktične standarde, na razpolago bo vsem, ki bodo želi preizkusiti njegovo učinkovitost. Ravnatelj Parovel je dodal, da je pobuda sad prizadavanj, da bi se konservatorij povzpzel na čim višjo akademsko raven, kar se lahko uresniči z resnim didaktičnim in raziskovalnim delom. Zahvalil se je Deželi FJK za podporo, ki bo omogočila mednarodni laboratorij in postavila Trst v središče pozornosti številnih strokovnjakov iz najprestižnejših evropskih in akademskih institucij, pozitivni odzivi pa so že prišli tudi iz ZDA.

**Katja Kralj**

## Srednjeveški pečat jamarju Fabiu Fortiju

Danes bo tržaški župan Roberto Cossolini sprejel na županstvu Fabia Fortija in mu podelil srednjeveški pečat mesta Trst za politično, civilno ter znanstveno udejstvovanje. Forti, ki bo junija praznoval 85 let, je bil med letoma 1983 in 1991 predsednik jamske komisije Eugenio Boegan, kraške jame pa je začel odkrivati že davno leta 1945. Leta 1946 je z Ugom Baschiero ustanovil društvo Associazione speleologica triestina, leta 1949 pa je vstopil v omenjeno komisijo v okviru združenja Società Alpina delle Giulie. Dolgo let je sodeloval pri raziskovanju jam, v 60. letih je začel sodelovati z geološkim in paleontološkim inštitutom Univerze v Trstu, že več let pa poučuje na univerzi trete starosti. Več let je bil direktor Briške jame, ki je pod njegovim vodstvom doživel turistični razcvet. V 80. letih je bil tudi tržaški občinski svetnik ter odbornik za decentralizacijo in okolje.

## V Boljuncu potopisno predavanje o Šrilanki

Postaja že običajno, da članice Skupine 35-55 SKD France Prešeren, poleg predavanj, ki jih organizirajo za svoje zveste obiskovalce, z njimi delijo tudi izkušnje, ki jih doživijo na lastnih potovanjih. Letos so si med novozelnimi počitnicami privočile oddih v toplih tropskih krajih. Obiske so Šrilanko, ki se nahaja tik ob jugovzhodni obali Indije. Otok, ki mu pravijo tudi Budova solza, je bil dolga leta malo obiskan zaradi državljanske vojne, pred nekaj leti pa ga je hudo prizadel cunami. Sedaj, ko so se razmere umirile, pa je prav prijetna dežela večnega poletja, prijaznih ljudi in bujinega tropskega rastja, kjer odlično uspevajo različne vrste tropskega sadja, začimbe in velike plantaže čajevca; povrnine pa pridelajo kar trikrat na leto. Šrilanka pa je znana tudi po svojih starih prestolnicah, budističnih svetiščih, slonih in peščenih plažah. Na krožno pot po tem otoku nas bo v četrtek, 29. marca, v druščevni dvorani v Boljuncu, z začetkom ob 20.30, pojavila Sonja Gregori, ki bo v sliki in besedi razkrila njegove lepote in zanimivosti. (so)

## O restavratorskem delu

Dvorana Bobi Bazlen v palaci Gopčević (Ul. Rossini 4) gosti danes ob 17.30 pogovor o »nemogočih« restavratorskih delih ter sodelovanju z mestnimi muzeji zgodovine in umetnosti. Sodelujejo lastnici ateljeja Laboratorio Restauri d' Arte Donatella Russo in Viviana Deffar.

## V Mieli film o špijonih

Zadruga Bonawentura in krožek La Cappella Underground vabita danes ob 19. uri in 21.30 v gledališče Miela na ogled filma La talpa (Tinker, Tailor, Soldier, Spy) Toma Alfresona. Film, zasnovan na knjigi Johna Le Carreja o britanskih obveščevalnih službah med hladno vojno, je letos prejel tri nominacije za oskarjeve nagrade. Vstopnica stane štiri evre, predvajanje sodita v niz Film Outlet.

**OPČINE** - Nagradili vse sodelujoče in zmagovalce spletne ankete: voz iz Praprota in skupino iz Padrič-Gropade

# Zadnje dejanje 45. Kraškega pusta

*Igor Malalan: Tako lepega pusta že dolgo ni bilo - Kraljevski par podelil denarne nagrade in unikatne umetnine Marise Dolce - Nasvidenje 9. februarja 2013*

»Tako lepega pusta kot letos že dolgo ni bilo«, je na zaključnem večeru ocenil Igor Malalan, predsednik organizacijskega odbora Kraškega pusta in dodal, da je »polnoštevilna publika bila zelo zadovoljna. Navsezadnje mlade generacije rastejo tudi s svojimi deli, ko se urijo v pripravljanju kostumov, vozov in plesnih fotografij«.

Nagrajevanje vseh, ki so sodelovali na 45. Kraškem pustu, je potekalo pred dnevi v domu Brdine. Polnoštevilna udležba predstavnikov vasi, ki so se pustne povorke udelenili z vozom ali kot skupina, je dala jasen znak, da je ta trenutek, ko je vsak nagrajen za vložen trud, res pomemben.

Na osrednji mizi so se v pletenih košaricah bodovala priznanja openske umetnice Marise Dolce, ki si vsako leto zamisli različno umetnino kot spomin za sodelovanje na tej vaški prireditvi, ki je prerasla v globoko ukoreninjeno tradicijo. Pred nagrajevanjem je Malalan predal besedo posameznim gostom za pozdrave. Najprej je spregovorila predsednica kulturnega društva Tabor Duna Sosič, saj je tako Prosvetni dom kot »pustni borjač« zadnja leta, ko so glavni trenutek nagrajevanja premestili s trga Brdine, postal sre-

dišče pustnega dogajanja. Podčrtala je pomembnost sodelovanja med generacijami in društvom, s katerim se marsikaj doseže. Luka Pisk, predsednik društva Karnival, se je zahvalil za sodelovanje s Kraškim pustom, saj so letos obeležili petnajsto leto delovanja in na presenečenje vseh se je sovodenjske povorke udeležilo več kot tisoč dvesto pustarjev. V imenu Merc, edine vasi in Sloveniji, ki se je udeležila povorke, je spregovoril Ivan Žiberna in podčrtal veselje nad udeležbo, čeprav so majhna vas. Odboru Kraškega pusta je daroval štirideset let stare pustne slike.

V Dom Brdine je prikorakal kraljevi par, tokrat v civilu, ki je z odrešilnim glasom izjavil »končno smo prišli do konca«. Prisotne je pozdravila še tržaška občinska odbornica Elena Pelaschiar, nakar so podelili nagrado »zlata miška« vozu in skupini, ki sta zbrala največ glasov na spletini strani kraskipust.org. Z 229-im točkami je zmagal voz iz Praprota, s 152 točkami pa skupina iz Padrič-Gropade.

Kralj in kraljica sta vsem sodelujočim vozovom in skupinam izročila unikatne izdelke Marise Dolce in denarno nagrado, nakar so vsi prisotni nazdravili na preteklo izvedbo. Organizačni odbor se je zahvalil Deželi Furlaniji Julij-



ski krajini, Tržaški pokrajini, Občini Trst in vsem openskim trgovcem, nakar so se prisotni okrepčali z domačim narezkom in pokramljali ob pri-

stni kapljici. Praproški pustarji so še opozorili, da bo pustna povorka naslednje leto zelo zgodaj, in sicer 9. februarja. (met)



LITERATURA - V sklopu festivala Prevajamo Evropo

# V Strasbourg počastili Pahorja in slovensko književnost

Tržaškemu pisatelju podelili častno medaljo mesta, Dragu Jančarju pa nagrado zveze ACEL

Borisu Pahorju so prejšnji konec tedna podelili častno medaljo Ville de Strasbourg. Nagrada so mu izročili v prestolnici francoske dežele Alzacie, v sklopu evropskega književnega festivala Prevajamo Evropo, ki je imel tokrat slovenski prizvod; uvodni del festivala, ki so ga poimenovali Strast jezikov, je bil namreč posvečen slovenski književnosti.

Kot smo že poročali, je Evropsko književno nagrado, najprestižnejšo nagrado Glavne evropske zveze za književnost ACEL prejel pisatelj, esejist in dramatik Drago Jančar, osrednjo prevajalsko nagrado pa André Lück-Gaye, ki je v francoščino prevedla marsikatero Jančarjevo in Pahorjevo delo.

Kot nam je pojasnil 98-letni tržaški pisatelj, je bil obisk evropske prestolnice naporen, a poln prijetnih doživetij. Najbolj slavnostno je kajpak bilo na županstvu, kjer mu je kulturni ataš izročil častno medaljo mesta. »Občina me je že drugič povabila v Strasbourg; veseli me, da je center nove Evrope, če lahko tako rečem, zelo dovzet na slovensko kulturo. To sem v svojem nagovoru tudi povedal, nato pa jih pozval, naj si še bolj prizadevajo, da bi politična taborišča ne šla v pozabovo.« Boris Pahor je bil kot znano zaprt tudi v bližnjem nacističnem taborišču Natzweiler Struthof, v katerem so pred nekaj leti odpri tudi spominski center, posvečen evropskim deportirancem in odpornikom.

Pahor se je v Strasbourg ustanovil tudi z dijaki nekega mestnega liceja, ki so pozorno prisluhnili njegovemu izvajaju francoščini, med katerim je spregovoril »predvsem o fašizmu, saj tamkajšnja mladina kar dobro pozna grozote nacizma«. Bil pa je tudi med protagonisti »literarne promenade« *L'Homme de Trieste* - Tržaški človek, ki je potekala v mediateki André Malraux. Francoski igralec Marcel Bozonnet je prebral odlomke iz del Borisa Pahorja, a tudi Itala Sveva, Umberta Abe, Claudia Magrisa, Draga Jančarja, Silvia Benca in drugih avtorjev, ki so v svojih delih spregovorili o Trstu in njegovi prebivalcih.

»Če bi vedel, bi jim prinesel tudi Srečka Kosovela, ki bi ga bilo treba čim prej ponatisniti tudi v francoščini,« pravi Pahor, ki se mu v Franciji v prihodnjih mesecih obetajo nekateri ponatisi; v prvi vrsti romana Nekropolja in zbirke novel Postanek na Ponte Vecchio, jeseni pa naj bi v francoščini izšel tudi prevod romana Mesto v zalivu.

V večnadstropni mestni knjigarni Kleber se je pisatelj udeležil tudi zanimivega srečanja z Dragom Jančarjem, pesnikom in prevajalcem Borisom A. Novakom ter francoško-bolgarskim filozofom Tzvetanom Todorovom. Pogovor se je dotaknil Trsta, Maribora, Bolgarije in tiste »strasti jezikov«, ki je dala naslov uvodnemu delu letošnjega evropskega književnega festivala Prevajamo Evropo. (pd)



Boris Pahor

KROMA

TEATER - Ob svetovnem dnevnu gledališča

## Vesni Pernarčič priznanje ZDUS in naziv žlahtne komedijantke

Gledališki igralki Vesni Pernarčič bodo ti zadnji marčevski dnevi najbrž ostali v posebno prijetnem spominu. Članice Prešernovega gledališča Kranj so namreč v nedeljo zvečer, ob koncu Dnevnov komedije 2012, imenovali za žlahtno komedijantko, sиноči pa so ji ob odprtju 42. tedna slovenske drame podelili tudi priznanje Združenja dramskih umetnikov Slovenije (ZDUS) za leto 2011.

Naziv žlahtne komedijantke si je Vesna Pernarčič prislužila za vlogo Emmi Rothner v romantični drami *Protiv severnemu vetru* (dramatizacijo romana Daniela Glattauerja je režiral Alen Jelen, nastala pa je v sodelovanju Prešernovega gledališča Kranj in Mestnega gledališča Ptuj). To je že tretja nagrada, ki jo je nekdanja članica Slovenskega stalnega gledališča iz Trsta (tu je nastopala v letih 1997-2000) prejela na Dnevnih komedij, saj so jo z istim nazivom »okronali« že leta 2005 in 2007.

V Slovenskem ljudskem gledališču Celje so ob koncu Dnevnov komedije 2012 podelili tudi ostale žlahtne nagrade; žlahtni komedijant je postal Matjaž Tribušon, žlahtni režiser Jaša Jamnik, žlahtna komedija je predstava 39 vstopnic, po izboru občinstva pa Nežka se moži.

Včeraj, ko je svet praznoval svetovni dan gledališča, pa je v Kranju svoja priznanja podelili tudi Združenje dramskih umetnikov Slovenije. Priznanje ZDUS za igralcke doseže v letu 2011 je prejela Vesna Pernarčič, in sicer za že omenjeno vlogo Emmi Rothner ter za vloge Ženske v Času za Tango, Ženske v Kako jemati njeno življenje in Sekretarke Magdalene v Limonadi slovenici. Drugo sodno priznanje je prejela Nina Rakovec, in sicer za vlogi Nine Mihajlovne Zarečne v Utvi in Susan Parks v Knapih slikarjih.

Odličje Marija Vera - igralsko priznanje ZDUS za živiljenjsko delo - je prejel Andrej Nahtigal, ki je, kot piše v obrazložitvi, eden tistih igralcev, ki se ne postarajo. V svoji več kot pol stoletja trajajoči odrski ustvarjalnosti, ki jo je skoraj vso daroval SNG Drama Ljubljana, je s številnimi vlogami sestvarjal visoko profesionalno in umetniško vznemirljivo podobo sodobnega slovenskega gledališča.

Veliki bršljanov venec 2012 - priznanje za živiljenjsko delo na področju dramaturgije ter za ustvarjalno, prodorno in inovativno oblikovanje umetniškega programa Prešernovega gledališča Kranj in Tedna slovenske drame - je prejela Marinka Poštrak. Bršljanov venec 2011 kot priznanje za dramaturške prispevke v letu 2011 za kontinuirano in uspešno delo v okviru Slovenskega centra Mednarodnega gledališkega inštituta (SC ITI) drama in v tujini pa so podelili dramaturginji Tatjani Ažman.

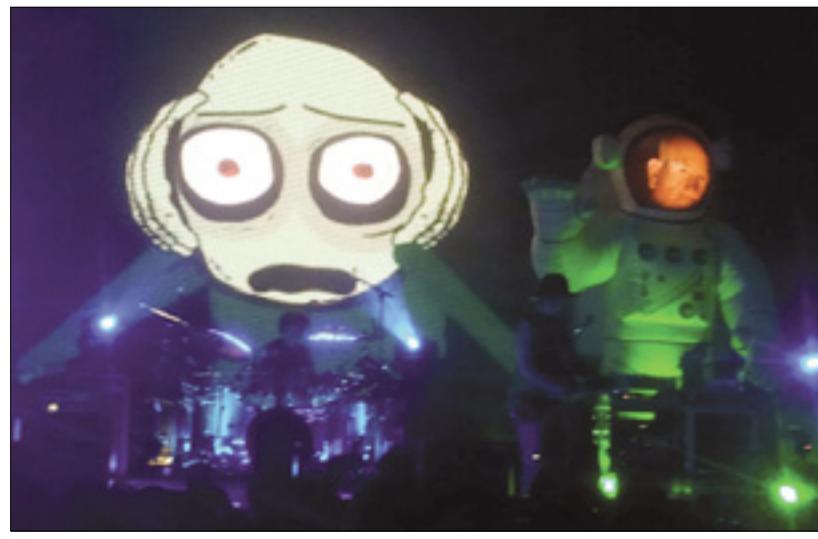


Igralka Vesna Pernarčič je svojo poklicno pot začela v Slovenskem stalnem gledališču  
M. MUTIĆ

PORDENON - Večer alternativne rock glasbe priklical obiskovalce iz FJK, Veneta in Slovenije

## Skupina Primus še vedno preseneča

Na evropski turneji predstavlja novo ploščo Green Naugahyde - Nove in stare uspešnice z umirjenim, vendar razigranim Claypoolsom - Bogat napovednik koncertov



Učinkovita scena pordenonskega koncerta

SODOBNI PLES

## Gibanica v štirih slovenskih mestih

Festival Gibanica, slovenska platforma sodobnega plesa in Mreža sodobnega plesa bosta skupaj s partnerji iz Novega mesta, Kopra, Kranja in Nove Gorice v marcu in aprilu izvedla prvi poskusni program slovenske postprodukcijske mreže za sodobni ples oz. štiri kratke festivalne sodobnega plesa. Kot so sporočili prireditelji iz Društva za sodobni ples Slovenije in Fičo baleta, bodo v okviru festivalov poleg predstav iz nabora programa lanskega festivala Gibanica ter predstav lokalnih nevladnih organizacij v navedenih mestih predstavili različne oblike plesnega izobraževanja in zgodovino sodobnega plesa.

Projekt so poimenovali Gibanica na turneji, povezan pa je z osrednjo strateško smernico bienalnega festivala Gibanica, da svojo dejavnost razširi izven Ljubljane.

Prvi festival bodo med 29. in 31. marcem priredili v Novem mestu, med 5. in 6. aprilom bo sledil koprski, med 14. in 15. aprilom kranjski ter med 23. in 25. aprilom festival v Novi Gorici.

LJUBLJANA - 10. koroški kulturni dnevi

## Začetek s poezijo, konec s koncertom

S slovesnostjo ob 20-letnici ustanovitve Društva slovensko-avstrijskega prijateljstva (DSAP) so se v Viteški dvorani Križank sinoči začeli 10. koroški kulturni dnevi. Uradnemu delu slovesnosti je sledil večer poezije koroških pesnikov. V sklopu letošnjih dnevov se bo do 4. aprila zvrstilo več literarnih, gledaliških in glasbenih prireditev.

Na slovesnosti ob praznovanju jubileja DSAP, ki se je udeležila tudi ministrica za Slovence v zamejstvu in po svetu Ljudmila Novak, so med drugim podelili listino prvemu predsedniku DSAP Jožetu Kušarju. Za glasbeni del programa je poskrbel pevska skupina glasbenega društva Deseti brat Črnivec.

Na glasbeno-literarnem večeru poezije koroških pesnikov je Dietmar Pickl interpretiral pesmi Andreja Kokota, Janka Messnerja, Janija Oswaldala in Michaela Guttenbrunnerja. V glasbenem delu pa so nastopili Richard Klammer (vokal, trobenta), Stefan

Gferrer (kontrabas) in Emil Krištof (bobni).

Jutri bo na Šentjakobskem odru Lutkovnega gledališča Ljubljana na ogled dramska predstava v režiji Alenke Hein s poezijo Janija Oswaldala. Predstava z naslovom Razstava je nastala v produkciji Slovenske prosvetne zveze Celovec.

Dan pozneje bo v prostorih Svetovnega slovenskega kongresa literarni večer s književnikom in sodniki Jankom Ferkom, ki ga bo vodil igralec in urednik Janko Petrovec. V soboto, 31. marca, pa bodo na svoj račun prišli otroci, za katere bodo v Minni teatru uprizorili lutkovno predstavo Jirija Streda Zvezda na obisku v režiji Brede Varl. Predstavo bo izvedla lutkovna skupina Mi smo na vihanci SKD Celovec.

Letošnje, jubilejne dneve bo v sredo, 4. aprila, v Slovenski filharmoniji sklenilen koncert z naslovom Pesmi in glasba z južne Koroške.

pesnih namenila instrumentalni glasbi. Na velikem ekrantu za ogromnima astronavtoma so skladno spremljali videoposnetki, v katerih so se med drugim pogosto pojavljale Primusom najbolj priljubljene živali - od bobra in veverice do jastoga.

Gledalci so bili naposlед zadoščeni - skupini so odpustili tudi dvajset minutni odmor, med katerim so bili primorani gledati Popajeve risanke. Tudi to so Primusi, ki nas morajo tako ali drugače vsakič presenetiti.

Napovednik dogodka je za prihodnje mesece kar bogat. Tu je le delni seznam koncertov v bližnji okolici: Crippled Black Phoenix (v nedeljo v Ljubljani), Zola Jesus (8. aprila v Ljubljani), Litfiba (13.4. v Trevisu), Fishbone (17.4. v Ljubljani), Laibach (20.4. v Ljubljani), Carrasco (4.5. v Pulju), My Best Fiend (5.5. v Ljubljani), Metallica (13.5. v Vidmu), Kyuss (28.5. v Ljubljani), Marilyn Manson (7.6. v Padovi), Bruce Springsteen (11.6. v Trstu), Chris Cornell (25.6. v Vidmu), Radiohead (4.7. v Codroipu), Gogol Bordello (13.7. pri Briščikih) in Kasabian (20.7. na Trbižu). (af)

ne. Gledalci so med dve uri in pol dolgim kakovosten koncertom poslušali mnogo novih in nekaj starih uspešnic (npr. Wynona's Big Brown Beaver, Jerry Was A Race Car Driver in Too Many Puppies), na odru se je za njegove pojme razmeroma umirjen Claypool vsekakor razigral z enostranski instrumenti, mikrofonskimi efekti in opičjo ter prašičjo masko, mnogo pozornosti pa je skupina ob značilnih zafrkljivih in »norih«



**GLEDALIŠČE ROSSETTI** - V komediji Non tutto è risolto

# Navdušujoča Franca Valeri

Devetdesetletna igralka prevzela gledalce

Z dolgim navdušenim ploskanjem so se tržaški gledalci stope zahvalili Franci Valeri (**na posnetku**) za lepo, pikre ironije polno predstavo Non tutto è risolto, s katero je v ponedeljek in torek, 26. in 17. marca, nastopila v veliki dvorani Rossettijevega gledališkega poslopja v okviru abonmajskega niza alternativne scene Stalnega gledališča Furlanije - Julijske krajine. Devetdesetletna igralka in avtorica je v zabavni komediji, katere protagonistka je njena vrstnica po letih in ki jo je tudi sama spisala, spet dokazala učinkovitost svojega elegantno porogljivega pristopa, zlasti pa je pokazala izredno vitalnost svojega pozornega zanimanja za svet okoli sebe.

Kot je sama Franca Valeri zapisala, je komedija spisana zanjo in za ostale nastopajoče na odru, ki so tudi zato izredno učinkoviti svojih vlogah: to so Lucia Maglietta, Urbano Barberini in Gabriella Franchini. Zgodba brez pravega logičnega zapleta in razpleta prikazuje staro grofico Matilde, če je sploh to res njeno ime in če je res grofica, ki kar tako, brez razloga v družbi tajnice stopi v staro sedaj zapuščeno in zanemarjeno razkošno stanovanje, češ da je njen in da je nekoč v njem živel.

Tu sreča moškega, ki trdi, da je njen sin in morda tudi je, poleg tega neko šiviljo, ki je slučajno v bližini, najame za služabnico. Različne variante zgodbe grofičinega življenja, od katerih bi lahko vsaka bila resnična, lahko pa tudi nobena, se prepletajo in nad-



grajujo skozi brillantne dialoge, polne duhovitih opazk. Vsekakor predstava, ki jo je režiral Giuseppe Marini, gledalce prepriča in prevzame. (bov)

**LIKOVNA UMETNOST** - Od jutri v Ljubljani

# Samostojna razstava del beneške slikarke Lorette Dorbolò

Jutri ob 18. uri bodo na sedežu Slovenskega sestovnega kongresa v Ljubljani (Cankarjeva 1/IV) odprli samostojno razstavo priznane beneške slikarke Lorette Dorbolò (**na posnetku**).

Rodila se je v Bjarcu v Špetrski občini leta 1950. Pri dvajsetih letih se je odselila v kraj Concordia sulla Secchia (Modena), kjer je poučevala v osnovni šoli in se je kot samouk posvečala slikarstvu. S svojimi prvimi slikami se je predstavila na razstavi leta 1977, s katero si je takoj pridobila naklonjenost občinstva in kritikov. Sodelovala je na številnih skupinskih in tematskih razstavah, v okviru katerih je prejela več nagrad in priznanj. Z osebnimi razstavami je predstavila svoja dela v raznih javnih prostorih in galerijah.

Dela Lorette Dorbolò so povsod naletela na veliko zanimanje tako zaradi raznolikosti njenih motivov kakor tudi zaradi njenih bogatih likovnih in literarnih izkušenj. Leta 1988 jo je F. Anselmetti vključil v trideseterico umetnikov, predstavljenih v umetniški zbirki Quelli che contano založbe Marsilio, ki je doživela predstavitev na Campidoglio. Istega leta so bila njena dela zbrana v katalogu Quaderni Artisti italiani d'oggi nr. 526 založbe Ghelfi.

Leta 1997 je izšla knjiga La notte dei Falò, v kateri so poleg slikarskih del zbrani spisi in razmišljajna, ki so tudi sestavni del ustvarjalnih prizadevanj Lorette Dorbolò. Leta 2003 je bil eden izmed njenih portretov vključen v monografijo Portreti Porträts Ritratti, ki sta jo D. Globočnik in T. Pinter posvetila slovenskim umetnikom v Avstriji in Italiji in je izšla v Ljubljani.

Zaradi raznolikosti in domišljenosti njene umetnosti so Lorette Dorbolò večkrat poverili ilustriranje romanov in drugih literarnih del. Med temi so Il tesoro del Bigatto (G. Pedriali, 1983), Mirandla, na sto-



ria da ridar (G. Morselli, 1996), naslovnice knjig Romana Firmani - Ed. Del Noce Gli sradicati (1998), L'ultima valle (2003) in Lidia e il cosacco (2009), platnico zgoščenke zborna Pod lipo (Špeter, 2001), naslovnicu knjige Al Friuli vicino e lontano Piera Isolija - Vecchiarelli Ed. (2003). Prispevala je ilustracijo za knjigo Il tradizionale gioco del Truc a Cividale del Friuli C. Mattalonija (2002). Njene slike so objavljene tudi v Trinkovem koledarju za leto 1992 (1991) in v Koledarju 2009 (2008) Zvezze Slovencev po svetu.

Umetnico bo predstavil umetniški kritik Josko Vetrin iz Gorice. Razstavo v Ljubljani skupaj prirejajo Slovenski svetovni kongres, Kulturni dom iz Gorice in Inštitut za slovensko kulturo iz Špetra.

Razstava bo odprtta do 26. aprila od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

**DEŽELA SPOMLAĐANSKIH NAKUPOV**

**2.000 EUR x 7**

**Izbiramo kralja ali kraljico!**

Obiščite najbližjo deželo Qlandia v času od 24. marca do 7. aprila in sodelujte v nagradni igri. V deželi Qlandia bomo izbrali 7 kraljev ali kraljic, ki jih čakajo nakupi v vrednosti **2.000 EUR** s kraljevskim sprejemom!

Kamnik • Maribor • Ptuj • Kranj • Nova Gorica • Novo mesto • Krško

več na [www.qlandia.si](http://www.qlandia.si)



**GORICA** - Zadnje zasedanje slovenske občinske konzulte

## »Občina brez posluha, stopnja zaščite znižana«

Predsednik Ivo Cotič še zadnjič opozoril na dolgo vrsto nerešenih vprašanj

»Goriška občinska uprava v zadnjih petih letih v glavnem ni upoštevala naših zahtev in priporočil, stopnja zaščite manjšine v mestu se je občuteno znižala.« Tako pravijo v občinski konzulti za vprašanja slovenske narodne skupnosti, ki se je zadnjič v tem mandatu sestala v ponedeljek. Zasedanje je vodil predsednik Ivo Cotič, z njim vred pa je bilo prisotnih sedem članov na skupno petnajstih, kar tudi govori o tem, da je začetni zanos uplahnil, ker uprava ni imela posluha na priporočila konzulte. V začetnem delu mandata so se sestajali skoraj enkrat mesečno, v zadnjih dveh letih pa so se seje krepko zredile.

Cotič je v svojem obračunu izpostavil, da je konzulta skupaj s slovenskimi občinskim svetnikom in predstavniki civilne družbe dala pomemben doprinos k postopku za gradnjo slovenskih jaslih v Ulici Rocca. »Pripravili smo tudi več vsebinskih predlogov glede leštic, izbire osebja in poimenovanja jasli, ki pa jih občinska uprava ni upoštevala,« poudarja Cotič in dodaja, da je občina postopno znižala raven zaščite, zato so jo kar nekaj krat opozorili na neizvajanje zaščitnih norm. Med vsemi je najbolj zanimiv primer iz junija leta 2010, ko goriška občina klub že zagotovljenemu finančnemu kritiju 14.000 evrov ni namestila dvojezičnih tabel po mestu in trijezične table ob vhodu v mesto, za kar je morala vrniti prispevek 6.400 evrov. Cotič je tudi opozoril, da občina še vedno ni zaposlila slovenskega prevajalca, od januarja pa ni več niti začasno zaposlene osebe: »Urad za stike z manjšino je bil leta 2007 nameščen v večjih prostorih in je imel dve zaposleni - funkcionalko in prevajalko. Zdaj je urad v bistveno manjših prostorih, funkcionalarji pa več, tolmača trenutno pa tudi ne.« Pomemben dosežek pa je, da je sredi mandata uspela pobuda o postavitvi trijezične Trubarjeve table: »Positivno je, da so se pri pobodi slovenskim pridružile tudi italijanske organizacije in druge javne ustanove, zgodovno pa je bilo zadržanje občine, ki uradno ni zagotovila pokroviteljstva za obeležje, ampak samo za slovesnost, ki se je župan ni udeležil.« Konzulta se je ukvarjala tudi s šolskimi vprašanji in Trgovskim domom, od decembra 2007 do oktobra 2008 pa je sodelovala s člani pokrajinske konzulte in novogoriške komisije za mednarodne odnose. »Izdelali smo predlog o čezmejnem sodelovanju javnih uprav na področju kulture, šolstva, okolja in gospodarstva, vse skupaj pa je ostalo zgolj na papirju,« pravi Cotič in dodaja: »Decembra 2007 smo spremajali "incident" ob odstranitvi dvojezičnih napisov na jasličah v več občinah, ki so jih pripravili osnovnošolci iz Gorice in Nove Gorice. Leta 2008 te skupne pobude enostavno ni bilo več.«

Cotič in ostali člani konzulte so ugotovljali, da je bilo veliko obljud, največ jih je dal župan. »Dejansko pa ni bilo ne posluha ne pripravljenosti, da bi upoštevali naše predloge: niti enkrat se župan na lastno iniciativno ni posvetoval s konzulto glede vprašanj slovenske narodne skupnosti. Na lastni koži sem v tem mandatu doživel, da smo Slovenci v Gorici še vedno "problem". Čakamo se, da bodo dozoreli časi, da se bo "consulta per i problemi della minoranza etnica cittadina" preimenovala v "konzulto za slovensko skupnost - consulta per la comunità slovena", saj je ravno s tem imenom goriška pokrajina imenovala podoben posvetovalni organ. Upam, da se bo s preimenovanjem spremenil tudi odnos do avtohtone narodne skupnosti,« poudarja Cotič, ki se je ob zaključku zasedanja zahvalil vsem članom konzulte, bivšemu predsedniku pokrajinske konzulte Petru Černiku, predsednikom rafionskih svetov Walterju Bandlju, Marjanu Bresci in Lovrencu Persogli ter pokrajinskim predsednikom krovnih organizacij Janezu Povšetu in Walterju Bandlju iz SSO in Liviu Semoliču iz SKGZ. Zahvalo je izrazil tudi občinskemu odborniku Stefanu Ceretti, ki je bil vedno prisoten na sejah konzulte in je - mora edini v občinski upravi - vedno prisluhnih predlogom njenih članov. (dr)



Ponedeljkovno zasedanje občinske konzulte (zgoraj) in njen predsednik Ivo Cotič (desno)

BUMBACA



**Doberdob in Sovodnje**

[www.bccdos.it](http://www.bccdos.it)

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje  
prireja srečanje s člani  
na temo "Zadružna banka danes".

Vabljeni v sredo, 28. marca 2012 ob 20. uri  
v dvorano SKRD Jezero v Doberdobu.

Sreda, 28. marec 2012

Dario Fo

**HO VISTO UN RE**

Igra: Marina De Juli

Sreda, 4. april 2012

Dario Fo, Franca Rame

**SVOBODNI ZAKON**

Narodni dom Maribor

Igrala: Nataša Tič Ralilan in Tadej Toš

Petak, 20. april 2012

**CECCHELIN...UNA POLTRONA**

AL FILODRAMMATICO

Alessio Colautti z orkestrom »Auditorium«

**REŠITEV ZA  
VAŠO SPROSTITEV!**

**FESTIVAL  
KOMIČNEGA  
GLEDALIŠCA**

Sreda, 9. maj 2012

Koncert: VLADO KRESLIN

Gost večera: Maurizio Tatolo

Torek, 22. maj 2012

**VENTI DI RISATE**

I Trigeminus iz Manzana

Sreda, 30. maja 2012

**ČISTILKA IN PREDSEDNIK  
UPRAVE**

Igra: Mojca Partljič

Predstave bodo v Kulturnem domu v Gorici.  
Vpis abonmaja v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20- tel. 0481-33288)



## GORICA Sedem Slovencev na volilni listi DS

Na volilni listi Demokratske stranke za goriške občinske volitve bo sedem Slovencev. Štirje bodo kandidati Slovenske skupnosti - Marinka Koršič, Walter Bandelj, Božidar Tabaj in Alenka Drobež, David Peterin bo zastopal slovensko komponento Demokratske stranke; poleg omenjenih sta bila na listo vključena še Daria Kogoi in Mihael Rosi.

Dokončno sestavo liste so določili med ponedeljkovim zasedanjem strankinega vodstva, ki je sprejelo kandidaturo Božidarja Tabaja, čeprav se bo volivcem predstavil četrтиč. »Naša notranja pravila pravijo, da ni mogoče kandidirati več kot dvakrat. Tega se bo držal tudi Aleš Waltritsch, za Tabaja pa smo morali upoštevati avtonomijo Slovenske skupnosti, ki je predlagala njegovo kandidaturo,« pojasnjuje občinski tajnik Demokratske stranke Enzo Dall'Osto, medtem ko pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti Julian Čavdek pojasnjuje, da so v Štandrežu iskali drugega kandidata, a so se naposled odločili za Tabaja. »V Štandreški sekiji je bil Tabaj pripravljen prepustiti kandidaturo drugim, vendar osebe, ki smo jih evidentirali kot možne kandidate, niso sprejele ponujenega izizza. Zato so se v Štandrežu odločili, da še enkrat podprejo Tabajevo kandidaturo,« razlagajo Čavdek in pojasnjuje, da je četrti kandidat Slovenske skupnosti Alenka Drobež. »Zaposlena je kot vzgojiteljica v vrtcu v Ulici Brolo in živi v središču mesta,« je o Drobeževi povedal Čavdek.

Slovenska komponenta Demokratske stranke bo na listi imela enega predstavnika, Davida Peterina iz Štandreža. »Demokratska stranka kot tako se prvič predstavlja na občinskih volitvah, zato smo se odločili, da kot komponenta nastopimo le z enim kandidatom, katerega izvolitev pa je skoraj gotova,« pojasnjuje koordinator Slovencev v Demokratski stranki Aleš Waltritsch. Na listi sta še dva Slovenci; Daria Kogoi stane na Podgori, Mihael Levi pa v središču mesta.

Še z dvema Slovencema so dopolnili tudi listo Forum za Gorico. Za levirosredinsko politično gibanje tako kandidirajo tudi David Ambrosi in Giulia Branca, ki se pridružujejo Marku Marinčiču in Ugu Dorniku, o kandidaturi katerih smo že poročali. (dr)

**TRŽIČ - V občinskem svetu**

## Azbest: zahtevajo center za zdravljenje

Tržiški občinski svetniki so spet zahtevali odprtje centra za raziskovanje in zdravljenje bolezni, ki jih povzroča azbest. Med zadnjim občinskim svetom so na ta račun soglasno izglasovali resolucijo, ki jo je podprlo vseh 22 prisotnih občinskih svetnikov. Razpravo o azbestnih boleznih je uvedla občinska svetnica Marina Turazza, ki je postregla s pretresljivimi podatki o razširjenosti pljučnega meztelioma na Tržiškem in v tržaški pokrajini.

»Povprečno naj bi za pljučni mezteliom zbolela ena oseba na milijon, kar pomeni, da naj bi na Goriškem obravnavali eno obolenje vsakih sedemnajst let. V resnic pa ni nikakor tako, saj je v zadnjih dvajsetih samo v Tržiču zbolelo 240 oseb, ki jim je treba dодati še drugih šest na območju, ki gre do Trsta,« pravi Marina Turazza in pojasnjuje, da velik problem predstavlja tudi zelo visoko število delcev, ki so dolga leta vdihovali azbest; zdaj so populoma zdravi, vendar bi lahko iz dneva v

dan zboleli. Zaradi tega so tržiški občinski svetniki prepričani, da je treba čim prej odpreti center za zdravljenje in raziskovanje azbestnih bolezni, ki bi koordiniral vse javne in zasebne ustanove, ki se ukvarjajo s to zadevo. Po besedah Marine Turazza je treba nuditi čim večjo pomoč in oporo obolelim delavcem in delavkam, podjetja, ki so dolga leta uporabljala azbest v svojih proizvodnih procesih, pa bi moral zagotoviti finančno pomoč za delovanja skladov, ki nudi oskrbo azbestnim bolnikom.

Med razpravo pred izglasovanjem resolucije je občinski svetnik liste Cambiano Monfalcone Giampiero Fasola pozval občino, naj čim prej pripravi načrt za odprtje raziskovalnega centra, kar bi omogočilo črpanje finančnih prispevkov za uresničitev projekta. Občinski svetnik Alessandro Saullo je pri tem opozoril, da bi moral center raziskovati tudi učinke proizvodnih procesov, ki se jih danes poslužujejo, vendar ni izključeno, da bi ne bili škodljivi za zdravje.



GORICA - Aretirali Koprčana

# V nekdanji livarni kradla lito železo

*Karabinjerji v kombiju odkrili 850 kilogramov »plena«*



Ukradeno železo v koprskem kombiju

NOVA GORICA - Zgodba sega v leto 1994

## Gledališču naloženih 200 tisoč evrov dolga

Likvidacijski upravitev podjetja SGP prepričan, da je vsota premajhna

Slovensko narodno gledališče Nova Gorica mora po odločitvi višjega sodišča podjetju SGP Gorica plačati okoli 200.000 evrov zaradi spora pri gradnji gledališke stavbe. Tako podjetje kot gledališče z odločitvijo nista zadovoljna; oba sta vložila zahtevek za revizijo.

Zgodba se je začela leta 1994 po odprtju gledališča, ko gradbeni odbor podjetju SGP nekaj gradbenih del ni priznal, ker je menil, da niso pravilno narejena. Gradnjo sta takrat plačala mestna občina Nova Gorica in ministrstvo za kulturo. Podjetje SGP je leta 1997 tožilo gledališče kot investitorja, in sicer za dolg v višini 573.000 evrov. Po 15 letih je sodba postala pravnomočna,

gledališče pa mora skupaj z obrestmi plačati znesek v višini približno 200.000 evrov.

Likvidacijski upravitev SGP Janez Artič je prepričan, da je sodišče podjetju prisodilo premalo, zato so vložili zahtevek za revizijo. Da sodba ni pravična, meni tudi direktor SNG Nova Gorica Jožko Čuk, zato je tudi gledališče vložilo zahtevek za revizijo, obenem pričakuje, da bosta dolg odplačala novogoriška občina in ministrstvo za kulturo, in sicer v sorazmerem deležu prvotne investicije v razmerju 50:50 odstotkov. Plačati takšen znesek v sedanjih zaostrenih razmerah bi po Čukovih besedah lahko ogrozilo delovanje gledališča, saj letni proračun gledališča znaša le tri milijone evrov.



Novogoriško gledališče

GORICA - Za hotelske nastanitve iz projekta Alpe Adria Turizem

# Beležijo zanimanje

*Včeraj na sedežu zveze Ascom zaključno srečanje - Želja po nadaljnjem povezovanju s Koroško*

Snovalci projekta Alpe Adria Turizem beležijo zanimanje za 28 hotelskih nastanitev, ki so razpršene po avstrijskem Koroškem ter videmski in goriški pokrajini. Med včerajšnjim zaključnim srečanjem, ki je potekalo na goriškem sedežu zveze Ascom ob udeležbi predstavnikov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja in Slovenskega gospodarskega združenja s Koroško, so povedali, da je bila doslej uspešna promocijska kampanja, ki so jo pripravili v okviru projekta, da bi v Sloveniji promovirali turistične destinacije na avstrijskem Koroškem in v obmejnem pasu goriške in videmske pokrajine. »Sa-

mo na spletni strani Radiotelevizije Slovenija se je preko našega "linka" z našo spletno stranko [www.tusmodoma.eu](http://www.tusmodoma.eu) povezano okrog tisoč obiskovalcev dnevno,« je pojasnil sodelavec Aleš Waltritsch, ki je med včerajšnjim srečanjem spregovoril o promocijskem planu projekta. Po njegovih besedah so projekt predstavili tudi na januarskem turističnem sejmu v Ljubljani, kjer je bilo med obiskovalci največ zanimanja zlasti za kraje, ki nudijo možnost kolesarjenja in sprehanja po pešpoteh in gozdnih stezah. V imenu Slovenske gospodarske zveze s Koroško je njena direktorica Marina Eisenspieler poudarila, da si sode-

lujoči turistični operatorji želijo nadaljnega povezovanja. »Upam, da smo s projektom opravili le prvi korak in da se bo sodelovanje nadaljevalo, saj bomo skupaj nedvomno uspešnejše pritegnili pozornost obiskovalcev iz Slovenije,« je poudarila Marina Eisenspieler.

V okviru projekta Alpe Adria Turizem so pripravili tudi informativni materiali v slovenščini, sodeljujoči turistični operatorji pa so se udeležili jekovnih tečajev, tako da bodo lahko sprejemali slovenske goste v njihovem jeziku. V goriški pokrajini pri projektu sodeluje sedem turističnih in goriških operatorjev.

GORIŠKA - Različica zvončka

# »Nova Gorica« edinstven užitek za tuje botanike



zvončkov v Evropi sega od Pirenejev na zahodu do zahodne Ukrajine na vzhodu. Na severu naravno ne raste severneje od Pariza, južno pa do evropskega dela Turčije. Ker se zvončki v Sloveniji množično nahajajo v naravi, za nas ne predstavljajo tolikšne posebnosti kot za severnejše evropske dežele, kjer so te drobne cvetlice prava atrakcija. Ena takih držav je Anglija, kjer ga množično sadijo po vrtoh, posvečajo jim predavanja, razne dogodek in celo dneve. Pri nas česa takega nimamo, bi pa ponujanje ogledov zvončkov v naravi lahko postalo pomembna tržna niša, se strinja sogovornik: »Gre za petične goste, ki so za posamezno rastlino pripravljeni odsteti veliko denarja. Nekateri primerki dosegajo ceno tudi čez sto funtov, posebno redki tudi okrog 700 funtov. Poudariti pa je treba, da je zvonček v naravi zaščiten, s čebulico vred se ga ne sme nabirati. Prodajati se sme le tiste primerke, za katere se s potrdilom lahko dokaže, da so vzgojeni v kulturi, sicer se plača kazen.«

Goriška je, kar se tiče raznolikosti zvončkov, precej posebna, pojasnjuje Jo-



»Nova Gorica« (zgoraj) ima zunanje perigonove liste zeleno progaste, notranji krog pa je v celoti zelen, z belo obrobo na spodnjem delu notranjih perigonovih listov

FOTO J. BAVCON

Zvonček, ta prvi znanilec pomladni, ki tudi na našem koncu izdatno »pobeli« tla, je Slovenijo umestil na najprestižnejši botanični zemljevid Evrope. Navadni mali zvonček je edina devetnajstih vrst iz rod zvončkov, ki raste pri nas. Ker pa raste v naravi in se pojavlja v številnih različicah, nekatere so značilne samo za Goriško, je postal zanimiv tudi za tujo strokovno javnost. Zaslužno za to ima predvsem Jože Bavcon, vodja botaničnega vrta Univerze v Ljubljani, ki je raziskovalna doganjana o raznolikosti navadnega malega zvončka v Sloveniji leta 2008 objavil v dvojezični slovensko-anglški knjižici.

Delo je vzbudilo zanimanje strokovnjakov iz vse Evrope, še posebej po predavanjih, ki ji je imel Bavcon lani v Belgiji in letos v Angliji. »Knjižica je bila že drugič ponatisnjena. O različicah navadnega malega zvončka pri nas so poročale številne tuge publikacije, o tem je izsel tudi članek v letopisu Kraljevega hortikulturnega združenja, ki je v svetu najpomembnejše tovrstno združenje,« pravi Bavcon.

Naravno območje razširjenosti

že Bavcon. Ena od različic, ki jih opisuje v knjižici »Navadni mali zvonček in njegova raznolikost v Sloveniji«, je poimenovana tudi po Novi Gorici: »Ker je najdena na Goriškem in je najbolj izstopajoča med njimi, sem jo poimenoval po največjem kraju. Gre za eno lepših in tudi zelo redkih različic. Sam sem našel le dva ali tri primerke.« Nova Gorica ima zunanje perigonove liste zeleno progaste, notranji krog pa je v celoti zelen, z belo obrobo na spodnjem delu notranjih perigonovih listov. Na omenjenem predavanju na največji angleški prireditvi, posvečeni izključno navadnemu malemu zvončku, je različica Nova Gorica požela izjemno zanimanje med strokovnjaki in ljubitelji zvončkov, omenjena je bila pa tudi v publikaciji Kraljevega hortikulturnega združenja. In nekateri ljubitelji teh drobenih cvetlic so že napovedali obisk v Sloveniji, da si na lastne oči ogledajo, kako navadni mali zvonček, ki denimo v Angliji sploh ni prisoten v naravi, pri nas spomladji pobeli travnike in robove gozdov.

Katja Munih



Z včerajšnjega zaključnega srečanja

BUMBACA



**GORICA** - Hadrijan Corsi se bori za obstoj svojega podjetja

# Kriza slovenskih gradbenikov jih je potisnila na rob prepada

*V goriškem podjetju ima 14 zaposlenih, do lani jih je bilo 28 - »V Sloveniji primanjkuje pravih podjetnikov«*

»Borimo se na vse pretege, da omejimo škodo. Kaj bo, nismo sposobni napovedati, saj je situacija težka.« Tako pravi Hadrijan Corsi, bivši števerjanski župan, sicer lastnik podjetja, ki se ukvarja s prodajo velikih gradbenih strojev in ima svoj sedež nasproti goriškega letališča, v Ulici Bratov Rusjan na območju sovodenjske občine. Corsi pojasnjuje, da se je njegovo podjetje znašlo v težavah zaradi izredno hude krize, ki je zajela celoten gradbeni sektor v Sloveniji.

Za Corsijevo podjetje predstavlja izvoz 90 odstotkov poslov, pri čemer je bil večji del strojev v vseh zadnjih letih namenjen v Slovenijo. »Kdor se ukvarja z gradbeništvo, dobro ve, da so gradbena podjetja v Sloveniji v izredno velikih težavah. V Sloveniji so v zadnjih letih ogromno gradili, tudi v javnem sektorju, ki je bil finančno nepokrit. To se je preneslo na gradbenike, ki so se znali v težavah, ko so jim slovenske banke odrekle podporo,« pravi Corsi in opozarja, da je lani šlo v stечaj cel kup gradbenih podjetij v Sloveniji; zato so se znali v težavah tudi podizvalci in dobaviteli, med katerimi je tudi Corsijevo podjetje, saj gradbena podjetja niso več imela denarja za poravnavo svojih dolgov. Za to so odgovorne tudi slovenske banke, ki so do pred kratkim podpirale in financirale gradbena podjetja, nato pa so naenkrat zaprle pipo. Ker je med last-

niki gradbenih podjetij tudi država, se zadeva še dodatno zakomplicira, saj je v reševanje nastalega položaja treba vključiti cel kup javnih in zasebnih akterjev.

»S tem, da so na Primorju pred kratkim imenovali novo upravo, niso še ničesar rešili, saj je cel gradbeni sektor v Sloveniji na psu. Tako rekoč od Triglava do Vardara poznamo razmere na gradbenem trgu; težave imajo tudi na Hrvaškem in drugje, vendar kriza ni nikjer tako huda kot v Sloveniji,« pojasnjuje Corsi in nadaljuje: »Tudi tuje dobavitelje, ki s Slovenijo delajo že štirideset, petdeset let, je prizadela neresnost nekaterih slovenskih gradbenih podjetij, ki je lahko usodna tudi za nas,« pravi Corsi in napoveduje, da se bo z vsemi silami boril za obstoj svojega podjetja, ki so ga težave že načele. »Lani je bilo v celotni naši družbeni strukturi v Italiji 28 zaposlenih, med katerimi so bili tudi člani družbe, upravitelji in prokuratorji. Danes je zaposlenih 14; dodati jim je treba še 110 delavcev, razpršenih

**»Tudi tuje dobavitelje, ki s Slovenijo delajo že štirideset, petdeset let, je prizadela neresnost nekaterih gradbenih podjetij«**



Hadrijan Corsi

BUMBACA

## NOVA GORICA Danes zbiranje spominov iz prve svetovne vojne

V novogoriški knjižnici Franceta Bevka bo danes med 9. in 18. uro potekalo zbiranje spominov iz prve svetovne vojne. Gre za projekt Europeana 1914-1918, pri katerem želijo organizatorji digitalizirati in arhivirati predmete in zgodbne iz vojnega časa, ki jih posamezniki hranijo doma, v družinskih arhivih, in jih tako narediti javno dostopne na spletnem arhivu. Zato vabijo vse, ki doma hranijo spomine in predmete iz vojnega časa in bi jih želeli s pomočjo digitalizacije ohraniti za prihodnje generacije, da jih danes prineseo v novogoriško knjižnico. Vsi prineseni predmeti bodo še istega dne vrnjeni lastnikom. Ob 11. uri se bo s predstavniki projekta v knjižnici srečal tudi novogoriški župan Matej Arčon. Dogodek bo spremljala tudi smermalna ekipa iz Oxforda, ki bo o utrinkih iz tega in drugih podobnih dogodkov v sodelujočih evropskih državah posnela film. (km)

po Sloveniji, ki skrbijo za prodajo, servis in dobavo rezervnih delov,« pravi Corsi, ki je s svojim podjetjem že štiri leta vključen tudi v reševanje slovenske tovarne, kjer je okrog 550 zaposlenih. »Tudi tam imamo težave, ki se hočešnoče kopijo ena ob drugi,« pravi Corsi in poudarja, da je v Sloveniji veliko govora o direktorjih, menedžerjih, superplačah. »V resnici v Sloveniji primanjkuje podjetnikov, ki bi to res bili, ki bi bili pripravljeni tvegati in ki bi znali opravljati svoje delo,« poudarja Corsi, ki je sprito težav upravičeno jezen s slovenskimi gradbenimi podjetniki, ki so krivi za nastalo situacijo.

Kot nam je pred tremi leti zaupal med intervjujem ob zaključku županskega mandata, je Corsi svoje podjetje postavil na noge sam. V mladih letih je dobil službo kot zastopnik družbe, ki je prodajala kmečke stroje; takrat se je do svojih strank peljal z motornim kolesom, prepotoval pa je kar nekaj kilometrov, preden je tudi sam postal podjetnik. V svojem podjetju je nato zaposlil številne Slovence iz števerjanske občine, Gorice in sosednjih krajev, vseskozi pa je podpiral slovenske kulture sredine in še zlasti športno združenje Olympia, katerega je še vedno sponzor. Zaradi tega si njegovo podjetje nedvomno zaslubi, da bi uspelo prebroditi krizo in da bi predvsem lahko še naprej zagotavljalo vsakdanji kruh svojim zaposlenim. (dr)

## ŠEMPETER-VRTOJBA - Zlati kamen Občini tretje mesto za razvojno prodornost

*»Zelo dobro izkorisča svojo obmejno lego in izdatno sodeluje s sosedki«*

Občina Šempeter-Vrtojba je zasedla tretje mesto med najbolj prodornimi občinami v Sloveniji. Na tradicionalnih dnevnih občin in srečanju županov je bila namreč letos prvič podeljena nagrada Zlati kamen za razvojno najbolj prodorno občino. Prejela jo je Idrija, na drugo mesto se je uvrstil Šentjurpert, na tretje pa Šempeter-Vrtojba.

»Šempeter-Vrtojba sodi med najrazvitejše občine v Sloveniji. Občina zelo dobro izkorisča svojo obmejno lego in izdatno sodeluje s sosednjimi kraji v Sloveniji in Italiji. V lanskem letu je občina uspešno kandidirala za evropska sredstva s petimi mednarodnimi projekti: je no-

silec projekta "Futurelights, javna razsvetjava prihodnosti", saj so v obrazložitvi tretjega mesta zapisali organizatorji. Občina Šempeter-Vrtojba se je pred uradno razglasitvijo na Brdu pri Kranju uvrstila v ožji izbor dvanajstih občin, med katerimi so izbrali šest finalistov in na koncu zmagovalca; med finalisti so bile še občine Radlje ob Dravi, Solčava in Škofja Loka.

Predjetji Planet GV in SBR želita s projektom Zlati kamen spodbujati razvoj dobrega upravljanja na ravni lokalnih skupnosti in z izpostavljivijo dobrej zgledov pospeševati prenos dobrih praks. Nagrado so letos podelili prvič. (km)

## GRADEŽ

# Turiste bodo lovili s spletnim omrežjem

Gradež je bil znan letoviščarski kraj že leta 1892 - pred 120 leti -, ko je tedanja Avstro-Ogrska tam ustanovila prvo turistično podjetje z namenom, da bo kraj promovirala med elitami cesarstva. Gradež je torej italijanski otok z najdaljšo turistično tradicijo. Obletnico bo tamkajšnja občina obeležila z novo strategijo spletnega turističnega marketinga, ki bo slonel na socialnih omrežjih.

Namen turistične kampanje je privabljanje nove obiskovalce, z učinkovitim komuniciranjem doseči ljudi, ki informacije o turističnih destinacijah iščejo na spletu. Po podatkih, ki so jih posredovali javnosti na letošnjem turističnem sejmu v Milanu, postaja splet najljubši vir informacij za izbiro turistične destinacije. Gradež se bo temu primerno opremil, zagotavljajo na občini, kjer računa, da bodo še dodatno povečali privlačno silo obmorskega mesta tako za italijanske kot za tujce goste: v lanskem letu so privabili pol-drugi milijon turistov, polovico le-teh pa je bilo tujcev. V ta namen pripravljajo novo spletno stran - na voljo bo pred začetkom poletne sezone -, ki bo skozi bloge predstavljala gradeške znamenitosti, od plaž in lagune, kjer je ustvarjal tudi Pier Paolo Pasolini, do zgodovine zaradi prisotnosti 25 cerkva iz rimske dobe, kulturnih dogodkov, enogastronomskih dobrat ... K promociji bodo prispevali tudi turski sami, ki bodo preko spletne strani za dejlejenje slik Instagram sooblikovali fotografijo galerijo, posvečeno Gradežu.

»Kdor pride enkrat k nam, se potem rad vrača. Čas je, da nas spozna čim več ljudi. Spletne medije so najboljša pot, ki nam bo omogočila, da jih dosežemo,« pravi gradeški župan Edoardo Maricchio.

**GORICA - Zdenka Zalokar Divjak prva gostja »Šole za starše«**

# Vzgoja v praksi

*Umetnost starševstva zaobjema sposobnost biti vselej na razpolago in hkrati postavljati meje*



Predavateljica v »Šoli za starše« Dijaškega doma

BUMBACA

V slovenskem Dijaškem domu v Gorici se je začel nov niž srečanje o vzgoji otrok ter mladostnikov. Predvidena so štiri predavanja: pod naslovom »Šola za starše« se bodo odvijala od marca do konca maja, posvečena pa so odgovornemu vedenju, vsakodnevnim šolskim izzivom, vplivu starševskih ločitev in škodljivim odvisnostim.

V ponedeljek je potekal prvi pogovor, ki ga je vodila psihologinja in psihoterapeutka Zdenka Zalokar Divjak. Udeležilo se ga je dvajset staršev, večinoma mam, ter diaškodomskih vzgojiteljic. Predavateljica je bila že lani gost slovenske vzgojno izobraževalne ustanove, tokrat je nadaljevala s tedanjimi vsebinami, jih razširila in navezala mnogo pogovorov s prisotnimi, nekako v duhu »prakte za prakso«. Takšen pristop je navadno uspešen, včasih pa postane, če so vprašanja pogostna, težavno slediti osnovni nit razglabljanja. Lanskim slušateljicam je bilo laže razumeti osnovna izhodišča in posledično uporabno ve-

denje pri odnosu s sinovi in hčerkami v času osnovnega šolanja.

Za vzgajanje odgovornega otroka si je pomembno vzeti čas, kar je predpogoj za posredovanje potrežljivosti, ljubezni in strpnosti. Mnogo primerov je bilo navedenih za razumevanje znakov otrokom potrebne samostojnosti in odgovornosti, za dojemanje starševsko ustrezne avtoritetne drže (kar ne pomeni avtoritarnost), za vzgajanje k sočutju, za medsebojno spoštovanje, spoznavanje in razumevanje. Umetnost starševstva zaobjema sposobnost biti vselej na razpolago in hkrati postavljati meje. Starši naj bi se zmogli umiriti tudi ob koncu dneva in biti razpoložljivi do otrok, hkrati pa naj ne dovolijo, da jih otrok monopolizira s pritegovanjem pozornosti, ko na primer moleduje pomoč pri opravljanju domačih nalog. Te naj jih nastavljati v opravi sam, še nato naj starši pogledajo in preverijo ter morda svetujejo dodatek ali popravek. Mladostniki naj se učijo sami, po naporu pa lahko starš

odigra vlogo zavzetega poslušalca.

Spostovanje se gradi na medsebojnih dinamikah in odnosih, ne zgorjel s prigovaranjem. Pravilno je, da poteka celotna vzgoja na zgledih, in koristno je, če imajo - posebno v sedanjem času - otroci čim več praktičnih izkušenj. Odličnjeni, ki si ne znajo pri desetem letu starosti pritrdirti vezalk, se bodo v živiljenju spotikal ob vsakem koraku. Prevladujoča permisivna vzgoja se osnuje prvenstveno na razpravljanju in pogajanjih, ki naj peljejo do čim širše pahljače pravic; o dolžnostih pa komaj kaj slišimo. Odgovornost so postavili na psihično raven, namesto da bi ostala na etnični. Že samo ta stavek bi bil potreben dolgega članka. Kaj pa če je na svetu vse tako naravnano - ne slučajno! -, da se oblikujejo široke množice nesamostojnih posameznikov?

Še in še takšnih in podobnih vprašanj je bilo v ponedeljek slišati v Dijaškem domu. Morda bodo na nekatera odgovorila prihodnja srečanja. (ar)

## Zmagovalec iz Roviga

Trg Seghizzi v grajskem naselju bo obnovilo podjetje Euroscavi iz kraja Badia Polesine pri Rovigu, ki si je javno dražbo zagotovilo s 17,098 odstotnim popustom na izklicni ceni 1.200.000 evrov. Gradbena dela se bodo začela, potem ko bo občinski tehnični urad opravil vsa po zakonu predvidena preverjanja. Predvidoma naj bi to trajalo skoraj 60 dni.

## Mirovni sodnik

Deželn svetnik Demokratske stranke Franco Brussa poziva deželnovo vlado, naj zagotovi dodatno osebje goriškemu uradu mirovnega sodnika. Mirovni sodnik se spopada z desetinami postopkov, ki jim ni kos. Do dodatnih težav je prišlo po letu 2007, ko je bilo vloženih 3.500 pritožb zaradi glob, ki so bile izdane na podlagi posnetkov fotokamer t-red. Brussa zaradi tega poziva deželnovo vlado, naj poseže pri pristojnem ministrstvu za zagotovitev do datnega osebja.

## Goriška volilna tribuna

Deželni programi RAI bodo danes predvajali volilno tribuno predstavnikov svetniških skupin iz goriškega občinskega sveta, ki se jih izteka mandat. Zanimivo bo prisluhniti tudi glasu sedanje opozicije. Volilna tribuna v italijansčini bo ob 15.05 na tretjem TV programu RAI in ob 23.05 na valovih RAI Radio 1, v slovenščini pa po radijskem dnevniku ob 19. uri in na TV (RAI 3 bis) okrog 21. ure, takoj za TV dnevnikom.

## Delo naj bo prioriteta

»Ker je brezposelost 9,2 odstotna in tretjina mladih nima zaposlitve, mora biti delo prioriteta vseh krajjevnih upraviteljev. Goriška občinska uprava v zadnjih letih žal ni storila ničesar, da bi preprečila izseljevanje mladih, ki drugie išejo delovno mesto,« opozarja občinski svetnik Demokratske stranke Daniele Orzan in poudarja, da bi treba Gorici zagotoviti status urbane proste cone, saj mesto trpi zaradi konkurenčnosti Slovenije, kjer so davki nižji.

## Z zvijačo do plena

V eni izmed trgovin novogoriškega nakupovalnega centra Qlandia je kupec z zvijačo pretental prodajalko in iz trgovine ukradel več kosov zlatega nakita v skupni vrednosti 4.600 evrov. Tatu, starega okoli 50 let, policija še išče. (km)

## Zadruge vir prihodnosti

V Kulturnem domu v Gorici bo danes ob 17.30 okrogle miza na temo »Dobre prakse zadržništva - Vir prihodnosti za Gorico«. Sodelovali bodo Igor Komel, predsednik Kulturne zadruge Maja iz Gorice, Fabrizio Valencic, predsednik Zadruge Arcobaleno iz Gorice, Roberto Sgavetta, vsedržavni podpredsednik Coop Consumatori Nordest iz Reggio Emilia, in Enzo Gasparutti, predsednik zadruge Idelaser service ter deželn predsednik Legacoop FJK; vstop prost.

## S kajakom do Zadra

V dvorani Poljarkinskih muzejev v goriškem grajskem muzeju bo noč ob 20.45 večer na temo potovanj s kajakom. Pisatelj Emilio Rigatti bo pojasnil, kako je iz Trsta priveslal do Zadra in kako je nato svoji pustolovščini posvetil knjigo.

## Koncerti

### GRAJSKE HARMONIE NA GRADU

**KROMBERK** prireja Kulturni dom Nova Gorica: v petek, 30. marca, ob 20. uri klavirski recital Zoltana Petra.

**KC LOJZE BRATUŽ IN ZCPZ** vabita na koncertno sezono 2011-12 v petek, 30. marca, ob 20.45 v stolnici v Gorici. Nastopili bodo z Rekvijemom (W.A. Mozart - C. Czerny) Vokalna akademija Ljubljana in solisti.

**PRIMORSKA POJE:** v soboto, 31. marca, ob 20.30 v večnamenskem centru v Jamljah.

## GORICA - V soboto in nedeljo Mesto bo poživil Praznik pomlad

Goriške mestne ulice bo ta konec tedna poživil Praznik pomlad. Po zgodovinskem mestnem središču bodo v soboto, 31. marca, in v nedeljo, 1. aprila, namestili stojnice, na katerih bodo med vino, zelenjavjo, suhomesnate izdelke in sir, medtem ko bodo v Ulici Gaibaldi in pred ljudskim vrtom na voljo dobrote iz raznih italijanskih dežel. Na Travniki se bo vrnila Vas prijateljstva, v okviru katere bodo tipične jedi ponujale stojnice iz občin Nova Gorica, Miren-Kostanjevica, Šempeter-Vrtojba, Kanal, Brda in Renče-Vogrsko. Peš cono na Korzu Verdi bodo zasedle stojnice s cveticarnami, sadikami in vrtnarsko opremo, ki jih bodo postavili v sodelovanju s sejenskim podjetjem Udine e Gorizia Fiere. S svojim blagom bo prisotnih več razstavljevalev, ki so se prejšnji konec tedna udeležili sejma Zelenih prstov. Na Travniku bodo postavili tudi napihljiva igrala za otroke, medtem ko bo v Ulicah Mazzini, Monache, Garibaldi in v Raštelu boljša tržnica, za katero skrbi združenje Nuovo lavoro. Slovensko odprtje prireditve bo v soboto, 31. marca, ob 18. uri na Travniku. Žveza trgovcev Ascom poziva svoje člane, naj v nedeljo, 1. aprila, odprejo trgovine v mestnem središču.

## NOVA GORICA - Občina razpisuje sredstva

## Za poletno sceno v mestu namenjajo 100 tisoč evrov

Novost je sofinanciranje stroškov za ustanavljanje inovativnih, visokotehnološko usmerjenih podjetij

Novogoriška mestna občina bo tudi letos sofinancirala poletne dogodke v mestnem središču. Iz občinskega proračuna bo za to namenila 100.000 evrov. Poleg tega je v zadnjih dneh objavila več razpisov, namenjenih spodbujanju podjetništva, sofinanciranju programov in projektov turističnih društev ter kmetijske dejavnosti.

Do 19. aprila imajo prijavitelji čas, da se prijavijo na razpis občine za sofinanciranje poletnih prireditvev, ki bodo v mestu potekale med 22. junijem in 1. septembrom. Konec meseca bo objavljen še javni razpis za sofinanciranje programov in projektov turističnih društev v občini; tem bodo razdelili 50.000 evrov, odprt pa bo do 16. aprila. Za programe in investicije v kmetijstvu in podeželju bodo za osnovno kmetijsko proizvodnjo in dopolnilne dejavnosti razdelili 165.000 evrov; zainteresirani lahko vloge za osnovno kmetijsko proizvodnjo predložijo do vključno 7. maja, za dopolnilne dejavnosti pa do vključno 11. junija. Občina

objavlja tudi razpis za sofinanciranje programov društev s področja kmetijstva in podeželja. Višina razpisanih sredstev je 15.000 evrov, upravičeni stroški so izobraževanje, promocija, priprava projektov, priprava in izvedba prireditiv in nakup strokovne literature. Prijave zbirajo do vključno 11. junija.

Za spodbujanje razvoja podjetništva so objavljeni trije razpisi, za katere je na voljo skupno 260.000 evrov, in sicer: razpis za subvencioniranje novih delovnih mest, razpis za spodbujanje promocijskih aktivnosti podjetij ter javni razpis za sofinanciranje začetnih investicij in investicij v razširjanje dejavnosti in razvoja, projektov inovacij ter spodbujanje ustanavljanja inovativnih, visokotehnološko usmerjenih podjetij. Letošnja novost je sofinanciranje upravičenih stroškov za ustanavljanje inovativnih, visokotehnološko usmerjenih podjetij, članov Primorskega tehnološkega parka. Prijave za vse tri razpise zbirajo do vključno 16. aprila. (km)

## Lekarne

### DEŽURNA LEKARNA V GORICI

PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

### DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

### DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

### DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU

LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

## Kino

### DANES V GORICI

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.00 »E' nata una star?«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.00 »Ghost Rider - Spirito di vendetta« (digital 3D). Dvorana 3: 18.30 »Magnifica presenza«; 20.30 »Quasi amici«.

### DANES V TRŽIČU

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.00 22.10 »E' nata una star?«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.45 - 21.45 »Ghost Rider - Spirito di vendetta« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.50 - 20.15 »10 regole per far innamorare«; 22.15 »L'altra faccia del diavolo« (digitalna projekcija) - (prepovedan mladim pod 14. letom).

Dvorana 4: 17.40 - 20.00 - 22.00 »Quasi amici«.

Dvorana 5: 17.30 - 19.50 - 22.10 »Magnifica presenza«.

## Šolske vesti

### SPLOŠNO KMETIJSTVO

tečaj, ki omogoča koriščenje prispevkov kot po programu za razvoj podeželja 2007/2013, ukrep 112.

Tečaj je namenjen polnoletnim osebam, ki se s kmetijstvom že ukvarjajo, in tistim, ki jih sektor zanima.

Vsebine: splošno kmetijstvo, tehnike gojenja različnih vrst rastlin, živinoreja,

ekonomika kmetijstva, upravljanje podjetja.

Tečaj traja 150 ur in stane 300 evrov;

informacije in prijave na Ad formandum v Gorici, Korzo Verdi 51, tel.

0481-81826, go@adformandum.org.

### UPRAVLJANJE KMEČKEGA TURIZMA

tečaj, ki usposablja za vodenje kmečkih turizmov in omogoča koriščenje subvencij, predvidenih po deželnem zakonu 25/1996.

Tečaj je namenjen kmečkim podjetnikom in tistim, ki jih sektor zanima.

Vsebine: ekonomika in vodenje kmečkega in agriturističnega podjetja;

HACCP v živilskem sektorju, prehrabna tehnologija (obdelava hrane, si-

ra, mesa), priprava tipičnih jedi s praktičnimi vajami v kuhinji; marketing in psihologija prodaje.

Tečaj traja 100 ur in stane 200 evrov; informacije in prijave na Ad

formandum v Gorici, Korzo Verdi 51, tel.

0481-81826, go@adformandum.org.

### ŠOLA ZA STARŠEV V DIJAŠKEM DOMU

v četrtek, 10. aprila, ob 18. uri bo pre-

davalna na temo »Otrok v šoli: težave in

vsakodnevni izzivi« psihologinja in psi-

hoterapevtka Valentina Ferluga; psihologinja Marilena Franciosi bo predsta-

vila službo »Doba odraščanja - UOE-

EPH. Srečanje je javna, zagotovljeno je

varstvo otrok, po predhodni najavi (tel.

0481-533495, info@dijaskidom.it).

## Obvestila

### ŽUPNIJA SV. JUSTA

v Podgori vabi na Križev pot na Kalvariji v petek, 30. marca. Odhod ob 20. uri izpred bivše osnovne šole v Ul. Slataper, 27 v Podgori.

### NABIRKA ZA GROB PROF. BEKAR-JA

poteka pri Zadružni banki Dober-

dob in Sovodnje na računu št. IT

36 D 08532 12401 00000740425.

### OBČINA SOVODNJE

obvešča, da bo pobiranje kosovnih odpadkov, ki ga brezplačno opravlja občina, prekinjeno aprila in maju zaradi tehničnih težav z uporabo tovornjaka.

### PET PROMIL DAVKA IRPEF

se lahko ob pripravi davčne prijave nameni delovanju ZSKD in ljubiteljski kulturi z

navedbo davčne številke ZSKD (80003310317) v ustrezem polju

davčne prijave in podpisom.

### ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE

sklicuje redni letni občni zbor v četrtek, 29. marca, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

### ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV

sklicuje 46. redni občni zbor v četrtek, 19. aprila, (pri sklic ob 19.30 in drugi ob 20. uri) na sedežu AŠKD Kremenjak v Jamljah, Promajnska ul. 20.

### KROŽEK KRUT

vabi na spomladanski ciklus skupinske vadbe in plavanja v termalnih bazenih v Gradežu in Strunjanu. Ponudba vključuje vodeno vadbo v bazenu, avtobusni prevoz in spremstvo. Datum: 28. marec, 4., 11., in 18. april, 2., 9., 16., 23. in 30. maj; organizatorji vabijo stalne in nove člane.

Vpisovanje in informacije nudijo na sedežu goriškega Kruta, vsak torek in četrtek od 9. do 12. ure in po tel. 0481-530927 ali na krut.go@tiscali.it.

### V KNJIGARNI LEG



O NAŠEM TRENUTKU

# Negotovost sveta negotovost naroda

ACE MERMOLJA



Padli smo v čas splošne negotovosti. Nočne sence legajo na posameznike, na družine, na družbene sisteme in države in, če nočemo pozabiti, tudi na zrno, ki se imenuje slovenska manjšina. Strah, ki leže med nami, ima razsežnosti, ki nas presegajo in burijo vode oceanov.

Razlogi za čas negotovosti so številni. V državah z zrelim gospodarstvom se imenujejo gospodarska in finančna kriza, socialne stiske, posmanjanje dela, korupcija, strah pred navadnim in organiziranim kriminom, osamljenost pozno-modernega človeka itd. Širše gledano, slutimo kot grožnjo obljudenost planeta, tunele revščine in vojn, napetost ideoloških in verskih fundamentalizmov, onesnaženje okolja, omejenost energetskih virov itd.

Različne ravni se prepletajo in intuitivno slutimo, da so odgovori politikov, ekonomistov in drugih specialistov šibki in v bistvu neinventivni zaradi dimenzije izzivov. Tehno-znanost sama na sebi nima odgovorov, ki ostajajo v odločitvah ljudi, skratka, politike kot možne urejevalne ali preurejivne moči.

Smo torej pred vprašanjem, če doživljamo "fiziološki" padec, ki mu bo sledil vzpon, ali pa smo pred zasukom, ki najavlja novo in v marsičem neznano prihodnost. V neznanki je del naše vsakodnevne negotovosti.

Intuitivno menim, da bo potrebno razmišljati in predvidevati drugačne perspektive življenja. V zrelih ekonomijah, kot sta evropska in ameriška, je bil npr. veliki motor rasti množična potrošnja: materialna, kulturna, mentalitetna in celo etična. Človek je kot proizvajalec - potrošnik poganjal gospodarska in finančna kolesja, pomagal je k rasti blagostanja v profitov, višal borzne indekse in polnil blagajne bank in posameznih oligarhov. Potrošnik je zabredel v stisko, kar je otipljiv znak širše negotovosti. Zastavlja se vprašanje: je možno živeti z manj in kaj to pomeni? Kako so lahko posledice?

Tako vodilni državniki kot ekonomisti poudarjajo pomen rasti. Italijanski premier Monti dnevno ponavlja potrebo po rasti, saj brez nje stiskanje pasu ne bo privedlo do zaželenih rezultatov. Stvar je enostavna: tudi če po postu ne prične-

mo jesti, bo telo prešibko za veliko noč. Kar pa Monti in drugi ne povedo in verjetno ne vedo, je, kaj pomeni v tako spremenjenih pogojih rast: kam in kako bomo rastli? Kako si sploh zamišljamo rast in razvoj? Morda bomo doživelji še eno obdobje klasičnega pojmovanja rasti, ki pomeni vsega nekoliko več. Morda pa se že danes zibljemo v mejah mišljenja in pojmovanja, ki jih stvarnost presega.

Prejšnje stoletje je bilo stoletje velikih ideologij in utopij, ki so prinesle upanja in razvaline. Sledilo je kratko obdobje utvare, da se je svet brez ideologij in utopij nekako "zgladil", da ne slutimo, da se borimo proti novim boleznim s starimi diagnozami in zdravili. Morda si bo potrebno zamišljati stvarnost z minusom in odstevanjem, kar prinaša epohalne spremembe.

V mislu imam novo utopijo, a ne v smislu velike sanje, iluzije ali prevar. Zamišljati si bo potrebno še neobstoječ prostor novega doma, kjer bo možno živeti z nekoliko manj in to vsaj za tiste, ki so ali smo živeli vedno bolj iz dneva v dan.

Ne verjamem v enkratne prebliske, ampak v potrežljivo in ustvarjalno delo, ki ga v kratkem, post ideološkem času niso opravili različni subjekti od desne proti levi. Tako smo lahko videli sterilnost liberalizma, neokonservativizma in cenenega populizma. Videli pa smo tudi neučinkovitost socialdemokracije, tretje poti in reformizma. Do velike krize sta zasedala življenjski prostor svetova: financ in multinacionalnih gospodarstva, informacije in kulture. Na teh tleh je uspevala iracionalna potrošnja s svojimi ameriškimi vrhunci.

Danes je celotna razvita in razvijajoča se družba pred izzivi, ki se zaredi globalne razsežnosti, vpliva tehnološnosti in brezmejne nekontrolirane izmikajo utečenim kontrolnim receptom in standardnim rešitvam. Od tu občutek negotovosti, strahu in izgubljenosti. Konec concev so bili ljudje optimisti v veliko hujših razmerah, reševala jih je trdna vera v boljšo prihodnost. Danes dvomimo, če bo ta prihodnost resnično boljša in sam pojem boljšega je neznanka. Jamstev verjetno ni, otipljive pa so nekatere meje in nepremostljive težave.

Ne trdim, da ne bo možno živeti z manj ali drugače. Pomembno je, da imamo v mislih takšno minus varianto življenja. Skratka, beseda rast potrebuje novo definicijo in to za vse, saj je brezskrbnih otokov vedno manj in še teh je več na reklamnih pozivih. Zato lahko preidem z velikega k zrnu.

Če se obrnem torej na manjšinski mikro kozmos, saj pišem v časopis manjštine, ne vidim bistvenih razlik pri velikih in majhnih izzivih in v početju. Vsak ima pri ocenjevanju trenutku svoja legitima stališča. Osebno ne verjamem v metafizično slovenstvo, v narodnost kot v naravno danost, kot so lahko rdeči lasje ali temna koža, in niti ne v Kralje Matjaže. Narodna označenost potrebuje vsakodnevno delo, presavljanje in izmišljanje. Tudi tu smo pred osvajanjem drugačnih prostorov in z materialnimi minusi.

Vprašanje, "kaj pomeni biti Slovensec danes?" ima še kako tehtne razlage. Odgovora sta lahko sicer dva. Prvi in dogmatični je enostaven: "Biti Slovenec!" Klicaj izbrisuje vprašaj in se pomirjeno zlekne v gotovost o nečem. Drugo odgovarjanje je kompleksno. Zaveda se, da narodni element sostvarjamo vsakodnevno. Ozira se v preteklost, v sedanjost in išče možne poti v bodočnost. Nujno se sooča z drugim, ker on je prav tako stvarnost, ki je ni možno odpisati. Na relaciji "jaz" in "ti" se odigrava lep del bodočnosti: dobre ali slabe, odvisno je pač od kakovosti odnosa.

Delo v zgodbini, tudi kar se tiče narodnosti, pomeni nujno interakcijo z okoljem in stvarnostjo, ki nosi danes v sebi tisto negotovost, o kateri je govor v tem članku. Narodnost ji ne zbeži. Slovenec ni pelerina, ki je ne premiči dež strahov. Tako je vprašanje o Slovencu nujno vključeno v splošno stanje negotovosti in usmerjeno, če pač to zmore, v iskanje tistega prostora, kjer je ali bo potrebno iskati drugačne kriterije in predpostavke za gradnjo življenja, ki bo lahko dostojno tuži in minusi, ki se nam obetajo, in s pojmom rasti, ki ne pomeni le nehnega kopiranja reči. Namišljeni popusti Slovencem so dim. Negotovost sveta pomeni negotovost naroda, saj se vse odvija v interakciji svetov in življenj. Trdnjavice so le pesek, ki ga veliko morje zlahka odnese.

## PISMA BRALCEV

### Prisrčna hvala

24. marca sem se odzvala varilu dijakov liceja F. Prešerna ob »Dnevnih pomlad« skladu FAI. Po mladni popoldan je bil kot nalač v ustvarjen za sproščen ogled tržaških znamenitosti. Dijaki so s svojimi mentorji odlično pripravili vodenje po palačah Vivante in Morpurgo ter Vili Necker (čeprav so bili v soboto prvič v njej). Dodana vrednost je bila poglobljena razlag s časovnim uokvirjanjem v slovensko stvarnost v tistem obdobju. Rada bi se zahvalila dijakom za prijeten popoldan, ki so nam ga podarili, ko so tekoče in razločno predaval in seveda prof. Marti Ivašič, ki že vrsto let spodbuja in pripravlja dijake, da se takih pobud udeležijo.

Tanja Kuret



nega pomembnega člana povsem poživžgal.

Zato se mi zdi povsem razumljivo presenečenje in vznemirjenje ob vesti, da je SKGZ dala pobudo za anketo, katere izoblikovalec je izjavil: "La campagna non ha significato statistico" in "Ma certamente non abbiamo ambizioni a produrre una ricerca scientifica". Če upoštevamo še izjave nekaterih diskutantov na to temo na portalu "Bora.la", se res ni kaj čuditi izredno živahnih diskusij. Gre namreč za anketo na ravni gostilniškega klapeta ali kramljanja.

Za tako izbiro je na Slovenskem v rabi ocena: "Pitano pustiti, divje loviti".

Samo Pahor

### Qigung ali qi gong?

This is the question! Enontranjih strani našega dnevnika skoraj v celoti pokrivajo oglasi: obvestila, prireditve, mali oglasi, osmice itd. Brez dvoma je to izrez bogate ponudbe naših društv in drugih ustanov. Včasih tako bogate, da si nekaterih prireditiv ni mogoče ogledati, ker so istočasno na sporednu druge zanimivejše.

Je pa precejšnje število obvestil namenjenih ljudem z večjimi ali manjšimi duševno-telesnimi (psihofizičnimi) težavami oziroma tistim, ki skrbijo, da se jih prizadeti znebjio.

Tako nekdo ponuja tečaj Qi gonga (starodavne kitajske veščine za osebno harmonizacijo), znane tudi z bolje razumljivim izrazom Chi Kung, drugi pa tečaj Qigunga. In tretji »gong zvočno kopej«. Pozor! Na tečaju je potreben pristni steklenični vod, kar bo razburilo lobu vinogradnikov iz Brege, ki bi raje videli steklenično vino. In še bomo lahko ozdravili z »aromoterapijo«, medtem ko je delavnica EFT (doseganje čustvene svobode, druge pa čustvene metode) zastavljena na pol industrijsko in z nekaj mesijanskimi cilji.

Da tečaj »pilatesa« nekoga dne odpade, spada že v medijski terorizem.

Pa vsaj vemo, da gospodarske krize ni.

Bruno Križman

EVROPSKA UNIJA - Generalna skupščina Evropske svobodne zveze EFA

# Nova energija za boljšo Evropo

Med več kot stopetdesetimi udeleženci iz 35 včlanjenih narodnih strank in gibanj tudi predstavnika SSk Julijan Čavdek in EL Sebastjan Trampusch

V petek in soboto je v mestu Ljouwertu (Leeuwarden), v frizijski pokrajini na Nizozemskem potekala letosnjega generalna skupščina European Free Alliance (Evropska svobodna zveza), ki združuje politične stranke narodnih skupnosti v Evropski uniji. Soorganizator je bila domača stranka FNP (Fryske Nasjonale Partij), ki zastopa frizijsko narodno skupnost na Nizozemskem. Za njih je bil to poseben trenutek, saj letos obeležujejo 50. obletnico nepreklenjenega delovanja, ki sovpada tudi s prvim vstopom v frizijsko pokrajinsko vlado, s ciljem ovrednotenja frizijskega jezika, kulture in identitete. Med delegati članic sta bila tudi Julijan Čavdek in Sebastjan Trampusch, ki sta zastopala Slovensko skupnost (SSk) in Enotno listo iz avstrijske Koroske. Skupno je bilo prisotnih več kot 150 udeležencev, ki so predstavljali 35 včlanjenih narodnih strank in gibanj iz vse Evrope. Na začetku zasedanja sta prisotne podzdravila predsednica frizijske stranke FNP Nynka Beetstra in komisar nizozemske kraljice John Jorritsma, ki ima vlogo predsednika frizijskega pokrajinskega parlamenta in vlade.

Zasedanje je potekalo v 30. letu delovanja združenja, ki se je v tem času



strukturiralo v pravo evropsko politično stranko, s sedmimi poslanci (štiri ženske, trije moški) v Evropskem parlamentu. Vsi delujejo v sklopu poslanske skupine »the Greens/EFA group« (Zeleni/Efa). Ob generalni skupščini Efe je potekala tudi redna skupščina EFAy, ki združuje podmladke njenih članic.

Na petkovem zasedanju so med drugim odobrili letni obračun in proračun, zelo pomemben pa je bil začetek priprav na evropske volitve 2014, za

katere si Efa prizadeva, da bi lahko prispevale h gradnji drugačne, boljše Evrope. To je, po mnenju udeležencev, mogoče le preko večjega prenosa kompetenc in odgovornosti na deželno in narodno ravni. V pripravljalnih dokumentih je zapisano, da si Efa prizadeva za Evropo, ki bo dopolnjevala načelo subsidiarnosti in bo odprta do možnosti formiranja novih evropskih držav. Gre za Škotsko, Wales, Frizijo, Katalonijo, Galicijo in Baskovske dežele. V tem

smislu je najbolj zgovoren moto letosnjega generalne skupščine »Nova energija za boljšo Evropo«.

Skupščina Efe je v petek tudi sprejela novo polhoperavno članico, baskovsko stranko Aralar. Delegati so obravnavali in volili osem predstavljenih resolucij, ki so zadevale različna področja in njihov vpliv na narodne skupnosti: volitve (nedemokratičnost volilnega vstopnega praga), vpliv krize na krajevne in manjšinske medije, procesi za neodvisnost narodov, upravljanje teritorija (lokacija vetrnih elektrarn, postavljanje visokonapetostnih linij, prevoza živali, izkopavanje rud), mirovni procesi (baskovski mirovni proces, arabska pomlad), davčne politike (davčna neodvisnost dežel in znižanje DDV-ja za mala podjetja). Sledilo je poročilo o aktivnosti EFAy, podmladka organizacije. Delegati na Generalni skupščini so tudi podelili častno članstvo Sebasu Coliju (Eusko Alkartasuna) in Marti Roviri (Esquerda Republicana de Catalunya), za njun doprinos, tako v lastnih strankah kot tudi v tajništvu Efe.

Posebna točka je zadevala uporabo narodnih jezikov v odnosu do javnih ustanov. Evropska poslanka Tatjana Ždanoka, pripadnica ruske narodne skup-

nosti v Latviji, je predstavila civilno iniciativo, preko katere bi se povečalo število jezikov, v katerih je mogoče sporazumevanje med državljanji in evropskimi ter državnimi ustanovami. Generalna skupščina Efe bo prihodnje leto v Meranu, soorganizatorka pa bo južno-tirolska Südtiroler Freiheit.

Veliko je bilo tudi govora o Evropi in vlogi narodnih skupnosti v njej. Evropa in Evropska unija sta velik mozaik, v katerem je skrito še veliko potenciala. Prav v tem smislu je potreben upoštevati načela narodne in deželne avtonomije ter subsidiarnosti med narodi in državami. Poudarek je bil tudi na procesih za neodvisnost. To je seveda zalo delikatna tema, ki jo je treba obravnavati glede na krajenvi položaj. Mirovni proces v Baskovskih deželah je lahko zgovoren primer. Je pa še drug primer, ki zadava Škotsko. Tam je na zadnjih volitvah, s 44%, zmagal stranka SNP (Schottisch National Party), ki je začela priprave na referendum za neodvisnost. Niso torej Evropa le finance in državni proračuni, v njenem srcu se dogaja veliko več, kjer ni števil, tam so ljudje, narodni, njihova identite, zgodovina, jezik, kultura in morda je to nekoliko lep obraz naše stare celine. (JC)



**SEUL** - Zaključilo se je srečanje voditeljev 53 držav in več mednarodnih organizacij

# Na vrhu o jedrski varnosti za boj proti jedrskemu terorizmu

*Voditelji so pozdravili napredek, ki je bil storjen v zadnjih letih - Ključna vloga IAEA*

SEUL - Voditelji 53 držav in predstavniki več mednarodnih organizacij so se včeraj na drugem jedrskem vrhu v Seulu zavezali k boju proti jedrskemu terorizmu, vključno z zmanjšanjem civilne uporabe visoko obogatenega urana, ki se lahko uporablja za izdelavo jedrskih bomb, na najmanjšo možno mero. "Jedrski terorizem ostaja ena največjih groženj mednarodni varnosti, ki jo lahko preprečimo le z ostriimi ukrepi na nacionalnih ravneh in z mednarodnim sodelovanjem," je zapisano v sklepni izjavi.

Voditelji, med njimi predsedniki ZDA, Rusije in Kitajske, Barack Obama, Dmitrij Medvedjev in Hu Jintao, so pozdravili "znanen napredok", ki so ga države dosegle od prvega vrha o jedrski varnosti pred dvema letoma v Washingtonu. Poudarili so, da je ključna odgovornost vseh držav, da zavarujejo svoj jedrski material ter preprečijo, da bi prišel v roke teroristov. Vse države so pozvali, naj pristopijo k mednarodnim konvencijam o zavarovanju jedrskih snovi ter izpostavili ključno vlogo Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA).

Ameriški predsednik Obama se ob koncu vrha rukuje z ruskim kolegom Medvedjevom  
ANSA



Voditelji so zavezeli za zmanjšanje uporabe visoko obogatenega urana za civilne namene, pa tudi za boljšo zaščito nizko radioaktivnih materialov. Slednji se široko uporabljajo, a lahko pride do njihove zlorabe v škodljive namene, opozarjajo.

Ameriški predsednik Obama, ki je dal pobudo za prvo tako srečanje pred dvema le-

toma, je na srečanju posvaril pred zlorabo jedrskih materialov. "Grožnja ostaja. Svetovna varnost je odvisna od naših dejanij," je dejal.

Gostitelj srečanja, južnokorejski predsednik Lee Myung Bak pa se je zavzel za okrepitev mednarodnega sodelovanja, da bi odkrili nezakonito trgovino z jedrskimi snovmi, ji sledili in jo preprečili.

**KUBA** - Sinoči naj bi se srečal tudi s Fidelom Castrom

# Papež Benedikt XVI. pozval Kubance, naj gradijo pravično in bolj odprto družbo

SANTIAGO DE CUBA - Papež Benedikt XVI. je med maševanjem na glavnem trgu drugega največjega kubanskega mesta Santiago v ponedeljek pozval Kubance, naj gradijo bolj odprto družbo in ponovno oživijo vero. Papež je obisk Kube nadaljeval včeraj v Havani, kjer se je ponovno srečal s predsednikom Raulom Castrom, najbrž pa tudi z njegovim bratom Fidegom.

Predsednik Castro je papeža sprejel že na letališču v Santigu s častno stražo in topovsko salvo. Castro je izkoristil priložnost za kritiziranje kapitalizma in ZDA ter dejal, da Kubo spoštuje popolno versko svobodo vseh ljudi in je odločena vztrajati na svoji poti kljub prizadevanjem najmočnejše sile, ki jo je svet kdajkoli poznal, da uniči njihov socialistični model. S tem je mislil na ZDA, ki že več kot pol stoletja vztrajajo pri gospodarski blokadi Kube.

Papež Benedikt XVI. je uvodoma blagoslovil štiri otroke, ki so ga pozdravili na letališču, v izjavi pa je dejal, da v svojem srcu nosi težnje in legitimne želje vseh Kubancev. "Prihajam kot romar usmiljenja, da potrdim brate in sestre in veri in jih utrdim v upanju, ki ga v naših življenjih rojeva božja ljubezen", s čimer je mislil na "mладе in stare, mladostnike in otroke, bolne in delavce, zapornike in njihove družine ter revne".

Benedikt XVI. je kasneje v Santigu prav tako kritiziral kapitalizem z besedami, da je svet v globoki duhovni in moralni krizi, ki pušča človeštvo brez vrednot in brez obrambe pred ambicijami in sebičnostjo določenih sil, ki se ne ozirajo na to, kar je dobro za posameznike in družine. Obenem pa je Kubance pozval, naj oboroženi z mirom, odpuščanjem in razumevanjem gradijo prenovljeno in odprto družbo, ki bo bolj vredna človeštva.

Obisk Benedikta XVI. obuja številne primerjave z zgodovinskim prvim papeževim obiskom Kube pred 14 leti, ko se je Janez Pavel II. javno zavezal za izpustitev političnih zapornikov. Benedikt XVI. je svojega predhodnika omenil tudi sam in kasneje med mašo dejal, da je bil obisk Janeza Pavla II. na Kubi kot vdih svežega zraka. Vendar pa se z oporečniki med obiskom Kube, ki bo trajal do danes, ne bo srečal.

Benedikt XVI. je že na poti v Meksiko, kjer je konec tedna pridigal proti mamilarskemu nasilju in korupciji,

Kubanski predsednik Raul Castro sprejema papeža Benedikta XVI.  
ANSA



izjavil, da je komunizem preživet in se zavzel za nov socialni model na Kubi, pri čemer je cerkev pripravljena pomagati. Havana je odgovorila, da pozdravlja izmenjavo mnenj.

Papež se je na letališču odpravil v mesto Santiago, kjer je imel zvečer na glavnem trgu, ki mu pravijo Trg revolucije oziroma tudi Trg Antonio Macedo, mašo za tisoče vernikov in radovednežev. Zbral se je med 100.000 in 200.000 ljudi. Med njimi je bilo tudi nekaj sto prrepidnikov kubanske emigracije iz ZDA, predvsem s Florido. Nekateri med njimi so tokrat prvič po dolgih letih videli državo svojega rojstva oziroma domovino svojih staršev.

Le 10 odstotkov od 11,2 milijona Kubancev se izreka za katolike, kar je glede na zgodovino še kar veliko. Po revoluciji 1959 je Kuba postala uradno ateistična in še po letu 1991 so katoliki skupaj z drugimi verami dobili nekaj pravic. Katoliška cerkev je danes takoj za državo na Kubi druga najvplivnejša ustanova, čeprav skoraj nima dostopa do državne televizije in radija in ne more graditi novih cerkv.

Papež je že na letališču dejal, da Kuba potrebuje večji napredok v odnosih s cerkvijo, ki ima nepogrešljivo vlogo v življenju družbe. Državna televizija je tokrat v ponedeljek papežev obisk neposredno prenašala. Na otoku je sicer le 361 katoliških duhovnikov, statistika pa navaja tudi 600.000 prrepidnikov protestantskih ver.

Papež se je po maši odpravil v 20 kilometrov oddaljeni El Cobre, kjer je

svetišče zavetnice Kube, svetnice Device usmiljenja. Leseni kip, ki so ga pred 400 leti iz morja potegnili ribiči, je največja svetinja Kubancev in v ponedeljek so jo pripeljali tudi do papeža na trg v Santigu. Benedikt XVI. je napovedal, da bo v svetišču molil za vodila glede prihodnosti Kube.

Svetnico si lasti tudi posebna vera Santeria, ki izvira iz časov španske kolonialne vladavine na Kubi. Katoliška vera je bila vera belih gospodarjev, sužnji iz Afrike pa so si ustvarili svojo mešanico poganske in katoliške vere. Zanje je devica boginja ljubezni imenovana Ochun.

Papež se je včeraj v Havani spet srečal z Raulom Castrom, morda pa tudi z njegovim bratom Fidelom Castrom, ki se je poslovil od oblasti leta 2006. V Havani je tudi predsednik Venezuela Hugo Chavez, vendar pa morabitno njegovo srečanje s papežem v ponedeljek ni bilo potrjeno. Poleg srečanj je imel papež na glavnem mestnem trgu v Havani mašo. (STA)

## SIRIJA - Sporočilo predsednikovega tiskovnega predstavnika

# Al Asad naj bi pristal na Annanov mirovni načrt

BEIRUT - Sirska vlada je včeraj sporočila, da sprejema mirovni načrt od poslanca Arabske lige in Združenih narodov za Sirijo Kofiho Annana, je sporočil Annanov tiskovni predstavnik Ahmad Favzi. Annan je medtem sirskega predsednika Bašarja al Asada že pozval, naj začne takoj uresničevati njegov načrt za končanje nasilja v Siriji v šestih točkah.

"Sirska vlada je pisala posebnemu odposlancu Kofiui Annanu, da sprejema njegov načrt v šestih točkah, ki ga je podprt tudi Varnostni svet Združenih narodov," je v sporočilu za javnost zapisal Favzi. "Annan vidi to kot pomemben začetni korak, ki bi lahko vodil v končanje nasilja in prelivanja krvi, vodil v dosta pomoči potrebnim in vzpostavil ozračje, primerno za političen dialog, ki bi zadovoljil legitimna prizadevanja sirskega prebivalstva," je dejal Annanov predstavnik.

Zahodne države so se na sporočilo iz Damaska odzvale s previndrostjo. Kot je med drugim dejal nemški vele-

poslanik pri ZN Peter Wittig, bi lahko šlo za korak v pravo smer, vendar je treba ostati previden. Sirija je namreč po njegovih besedah v preteklosti že imela težave z verodostojnostjo.

Tudi za ZDA odločitev Sirije, da sprejema mirovni načrt, predstavlja pomemben korak, dokaz za to bodo dejana al Asadovega režima. Tiskovna predstavnica ameriškega zunanjega ministra Victoria Nuland od režima tudi pričakuje takojšnje ukrepe za uresničitev Annanovih predlogov, začenši z ustavitevjo nasilja in odobritvijo dostopa humanitarne pomoči.

Mirovni načrt za Sirijo, ki ga je pred časom pripravil nekdanji generalni sekretar ZN Annan, predvideva začelo za ustavitev vseh spopadov, medtem ko naj bi prekinitevognja nadzorovali z mehanizmom ZN. Nadalje predvideva dostop humanitarne pomoči do ogroženega prebivalstva, neovirano gibanje novinarjev po državi in nediskriminatory vizumsko politiko zanke ter

## Rehn: Tempo varčevanja in reform v Grčiji ni zadosten

BRUSELJ - Sedanjem tempo varčevalnih ukrepov in reform v Grčiji "še zdalec ni zadosten" za zagotovitev vzdržnosti grških javnih financ ali zapolnitve vrzel v konkurenčnosti, zato se bo treba še bolj potruditi, je včeraj v Bruslu opozoril evropski komisar za denarne in gospodarske zadeve Olli Rehn.

Komisar je to izpostavil v razpravi trojke - Evropske komisije, Evropske centralne banke (ECB) in Mednarodnega denarnega sklada (IMF), ki nadzoruje izvajanje programa pomoci Grčiji - z odboroma Evropskega parlamenta za denarne in gospodarske zadeve ter zaposlovanje. Član izvršilnega odbora ECB Jörg Asmussen je menil, da je pred Grčijo "še dolga pot". Na vprašanje, ali bo drugi program pomoci deloval, pa je odgovoril, da obstaja možnost, da bo, a da ni nikakršnih jamstev za to. O scenarijih v primeru neuspeha ni želel govoriti, češ da bi bil načrt A zagotovo mrtev, če bi začel javno govoriti o načrtu B, C ali D.

## Nemški predsednik na prvem obisku v tujini na Poljskem

VARŠAVA - Novi nemški predsednik Joachim Gauck je včeraj kot prvo tujo državo po prevzemu položaja obiskal Poljsko. Kot je dejal v Varšavi, je bila to njegova "srčna odločitev, čeprav seveda za obisk obstaja tudi vrsta političnih razlogov".

Gauck, ki je v petek prevzel položaj nemškega predsednika, se je sestal s poljskim kolegom Bronisławom Komorowskim. Ta je dejal, da obisk še krepi vse tesnejše vezi med Berlinom in Varšavo. Komorowski je Gaucku podaril originalen plakat poljskega sindikalnega gibanja Solidarnost, ki so ga uporabili leta 1989 pred prvimi večstrankarskimi volitvami na Poljskem po koncu druge svetovne vojne. Poljski predsednik je namreč v preteklosti delal za Solidarnost. Aktivist za človekove pravice v tedanji Vzhodni Nemčiji pa je bil tudi Gauck, ki je prvi predsednik združene Nemčije iz nekdanjega vzhodnega dela države. "Poznavajoč čase, ko v najinih državah ni bilo svobode, si bova prizadevala, da bo sedanja svoboda postala temelj nemško-poljskih odnosov in bo podlagala za sodelovanje v okviru združene Evrope," je dejal poljski predsednik. Gauck pa je spomnil, da je bila poljsko-nemška zgodovina "zelo spremenljiva", in obenem izrazil prepričanje, da se bo prijateljstvo med narodoma nadaljevalo. Sprejel je tudi predlog Komorowskega, da bi se predsednika sestala z mladimi iz obeh držav na dogodku, kot je rokovski koncert. (STA)

izpustitev zapornikov, pa tudi začetek političnega dialoga ter pravico do združevanja in mirnih demonstracij.

Nekdanji generalni sekretar ZN je sirskega predsednika al Asada že pozval, naj "začne svoje obveznosti takoj uresničevati". "Annan je poudaril, da bo izvajanje načrta ključno ne le za sirske prebivalstvo, ki je ujet v tej tragediji, ampak tudi za regijo in mednarodno skupnost kot celoto," je še sporočil Favzi.

Annan se sicer trenutno mudri na Kitajskem, kjer poskuša pridobiti podporo tamkajšnjih oblasti za svoja prizadevanja za končanje prelivanja krvi v Siriji. Annan je pred tem svojo podporo izrazil tudi ruski predsednik Dmitrij Medvedjev.

Protesti proti režimu sirskega predsednika al Asada pretresajo Sirijo že več kot leto dni. Število žrtev nasilne zadržitve ljudskega upora pa se povečuje iz dneva v dan. Po zadnjih ocenah ZN je nasilje doslej terjalo življenja več kot 9000 ljudi. (STA)



**CAGLIARI** - Pobuda predsednika sardinskega prvoligaša Cellina

## Juventus in Inter v Trstu letos in prihodnje leto? Morda celo res!

**CAGLIARI** - Ali bo prvoligaš Cagliari zadnje štiri tekme letošnje A-lige in celotno prihodnjo sezono res odigral na stadionu Nereo Rocco v Trstu? Predsednik sardinskega kluba Massimo Cellino, ki je bil pred dvema letoma, ko je Cagliari v Trstu odigral pokalno tekmo navdušen nad Roccem, je z odhodom iz neutrenzne domačega stadiona Sant'Elia zagrozil že večkrat, tokrat pa se je odločil za korak več: na tržaško Občino je naslovil uradno prošnjo in odbornik za šport Emiliano Edera mu je že odgovoril pritrdilno. »Celo hvaležni smo vam za ponudbo,« je zapisal Edera. Kajti, če bo do seltive res prišlo, bodo lahko tržaški ljubitelji nogometa spremljali dvoboja Sardincev proti Interju 7. aprila in Juventusu 6. maja, vmes

pa še tudi tekmi proti Catani in Chieu, ki pa sovpadata z domaćim nastopom Triestine, kar je seveda problem.

Zaradi obnovitvenih del, ki se vlečejo kot jara kača, je na stadionu Sant'Elia na voljo le 14.250 sedežev (v Trstu 27.000), za igranje v A-ligi pa jih je potrebnih najmanj 20.000, tako da Cagliari nastopa doma le s posebnim pooblaščilom združenja prvoligašev Lega calcio. Gradnja novega stadiona pa je v Cagliariju začela v močvirju običajnih škandalov in birokracije, zato je možno, da ostane Cagliari prihodnje leto brez igrišča realna. Morda pa gre le za novo Cellinovo potegavščino s ciljem, da mu Lega (proti pravilom) podaljša dovoljenje za igranje v pretesni Sant'Elii.



**NOGOMET** - Madridski Real v četrtfinalu LP prekinil pozitivno serijo ciprske ekipe

## Konec Apoelove pravljice

### STRAMACCIONI 36-letni pravnik na čelu Interja



**MILAN** - Težka Mourinhova dediščina je v Milenu terjala novo žrtev. V ponedeljek pozno zvečer je predsednik Interja Massimo Moratti odstavil trenerja Claudia Ranierijsa. Novica pravzaprav ni presenetljiva, rezultati so bili pač zelo slabí, presenetljivo pa je, da je Moratti na njegovo mesto postavil dosedanjega trenerja ekipe Primavera, komaj 36-letnega Andreja Stramaccionija (lahko bi bil mlajši brat kapetana Xaviera Zanettija ...), ki je pred nekaj dnevi s svojimi fanti osvojil naslov evropskega mladinskega klubskoga pravaka. Ekipa, v kateri igra tudi Benečan iz Škrutovega Lorenzo Crisetig, je v finalu premagala Ajax. Stramaccioni, po rodu iz Rima, je za širšo javnost popoln neznanec, ne pa za stroko. »Sporazuna se na nogomet, je izobražen, ima karakter, « ga ceni predsednik italijanskih poklicnih nogometnih trenerjev Renzo Olivieri, ki je bil med predavatelji na trenerskem tečaju, po katerem je Stramaccioni pridobil trenerško licenco. Ni odveč, če zapisiemo, da je novi Interjev trener po izobrazbi diplomirani pravnik. Poškodba je prekinila njegovo (ne preveč obetavno) igralsko kariero, tako da se je lahko posvetil tudi univerzi. Po novem najmlajši trener med prvoligaši (trener Catanie Montella ima dve leti več) deluje sicer zelo samozavestno. V njem vidi morda Moratti novega Mourinha ali vsaj Luisa Enriqueja. Stramaccioni je pred velikim izizzom in še večjo priložnostjo, ki pa je povezana tudi z velikim tveganjem. Tudi če je Inter zamudil letos vse vlake, to ni ekipa, ki lahko do konca sezone le životari. Ne, mora biti uspešna.

NIKOZIJA/LIZBONA - Madridski Real je z gladko zmago s 3:0 na prvi četrtfinalni tekmi lige prvakov prebudil ciprski Apoel: sanj je konec. Mourinhovi varovanci so si dejansko že zagotovili nastop v polfinalu. Povratna tekma bo zgolj formalnost.

V prvem polčasu je bil kraljevi klub precej boljši. Kar 70 odstotkov igralnega časa so imeli žogo v svoji posesti, enajstkrat so streljali na vrata, gostitelji pa niti enkrat.

V 12. minutu je Mesut Özil nevarno zapretil, vendar je vratar Dionisis Chiotis dobro posredoval. V 33. minutu je Ronaldo podal do Nurija Sahina, ki je z desne strani podal v sredino, Benzema pa se je znašel pred praznimi vratimi, a je streljal prek vrat. Vsi na klopi Reala so se le držali za glavo, saj je bilo težje zgrešiti. Tudi Ronaldo ni bil pri strelu, tik pred odmorom je meril mimo vrat.

Premoč Real se je še stopnjevala v drugem polčasu. V 64. minutu je Ricardo Kaka vstopil namesto Gonzala Higuain. Četrte ure pred koncem je Kaka podal z leve strani, Benzema pa je v padcu z glavo zatrezel mrežo. Osem minut pred koncem je rezervist Marcelo na levi strani preigral Paola Jorgeja, uspel obdržati žogo v igrišču, potem pa jo je podal v sredino, kjer je z desnico povišal na 0:2. V zadnji minutu je Mesut Özil z desne strani podal pred vrata, kjer je Benzema le še podstavil desnico in postavil končni izid.

Na drugi četrtfinalni tekmi v Lizboni je londonski Chelsea premagal domačo Benfico. Za Di Matteovo moštvo je bil v 75. minutu natančen Kalou.

### Na San Siru tekma leta

Za italijanski nogomet je drevišnja tekma na San Siru med Milanom in Bar-

Nogometista Real  
Cristiano Ronaldo  
včeraj ni zatrezel  
nasprotnikove  
mreže

ANSA



celono prava tekma leta, zagotovo pa to velja za Zlatana Ibrahimovića, ki se ga je taklonski klub hitro odkrižal, trener Pepe Guardiola pa je za Ibro pravi smrtni sovražnik. To, kar Milanovega asa pred tekmo najbolj boli, je napoved Milanovega trenerja Allegrija, da je drevi najbolj pomembno to, da Barcelona ne doseže gola. »Ne maram obrambne igre, a bom ubogal, če bo treba, je trenerjeve besede interpretiral Ibrahimović, ki je letos za Milan do-

segel že 29 golov v 33 tekmacah. Milan bo igral brez svojega najboljšega branilca Thiaga Motte, ki je poškodovan, sta pa na razpolago Nesta in Robinho. Da Barcelona resno misli že danes zatresti Milanovo mrežo, je na srečanju z novinarji potrdil tužni Guardiola. Bo to uspelo Messiju ali komu drugemu?

Danes: ob 20.45 Milan - Barcelona (TV raiuno in Sky sport 1) in Marseille - Bayern München.

### KOŠARKA NA VOZIČKU Castelvecchio ni več prvi

Košarkarji na vozičku gradiške ekipe Castelvecchia so prejšnji konec tedna izgubili proti rimskemu tekmeču (55:65) in so izgubili stik s prvu vrščeno Vicenzo. Na drugem mestu so jih dohiteli prav v Gradišču zmagovali Rimljani. Na gradiščko ekipo, pri kateri igra tudi Saša Žužek iz Vižovlj, je največ točk dosegel slovenski košarkar Slapničar (16). V soboto bo Castelvecchio gostoval prav pri prouvrščeni Vicenzi.

**ROKOMET** - Cimos Koper v četrtfinalu lige prvakov zdaj proti Atletiku iz Madrida

## Radojkovič: »Še naprej sanjam!«

*Nekdanji Ciudad Real je v zadnjih šestih letih trikrat postal evropski prvak - Na Bonifiki so praznovali pozno v noč*

Trst in Koper sta le nekaj kilometrov oddaljena. Večkrat se razpravlja o tem, da je sodelovanje med mestoma na številnih področjih skromno ali neobstoječe. To pa gotovo ne velja za rokomet. Sodelovanje je na tem področju zgledno zlasti na mladinski ravni. Predsednik tržaškega rokometnega prvoligaša Lo Duca ni nikoli skrival, da se mora Trst za svoje rokometne uspehe zahvaliti bližini Slovenije in Hrvaške, kjer je rokomet nedvomno veliko bolj razvit. A tudi v zadnjih uspehih koprskih rokometašev je delček Trsta. Trener Cimosa je Fredi Radojkovič, ki je nase opozoril ravno z uspehi, ki jih je beležil na klopi Pallamana Trieste. In tudi eden izmed nosilcev igre Koprčanov, krožni npadalec Bojan Skoko, se je v slovensko Primorje preselil po uspešnih sezona v Trstu. Cimos Koper je v soboto dosegel zgodovinski uspeh; po zelo napetem ter trdem boju je v osmini finala lige prvakov izločil favoriziran Kielce. Poljaki so na domačem igrišču zmagali z golom razlike, Cimosu pa je v pretesni Bonifiki uspelo prevladati z dvema goloma prednosti in se tako veseliti uvrstitev med osem najboljših ekip stare celine.

Ravno včeraj zjutraj so na Dunaju opravili žreb četrt-

finalnih parov. Koprčani so že vedeli, da jih bo čakal zelo zahuten nasprotnik, saj je šlo za dirigiran zrebi, kjer Cimosi ni bilo med štirimi nosilci. Verjetno pa so Koprčani naleteli na najnevarnejšega tekmeča. Gre za Atletico Madrid, ki je ravno v tej sezoni odkupil pravice najuspešnejše ekipe zadnjih let, Ciudad Real. Gre za zmes vrhunskih igralcev, ki prihajajo iz cele Evrope in sodi med favorite za osvojitev naslova (skupaj s Kielom in zmagovalcem dvobača med Barcelono in Kobenhavnom). Pod imenom Ciudad Real je osvojil naslov evropskega prvaka v letih 2006, 2008 in 2009, medtem ko je bil lani podprvak.

Trener Kopra Fredi Radojkovič se seveda zaveda, da je favorit dvobača le eden: »V prvem jakostnem bobnu so bile same vrhunske ekipe; po dveh zrebanjih, ko sta v bobnu ostala Kiel in Atletico Madrid, pa smo si bolj želeli Špance. Z Atleticom smo se že pomerili na turnirju v nemškem Magdeburgu. Gre za vrhunsko moštvo in je favorit našega medsebojnega četrtfinalnega obračuna. Mi bomo naredili vse, kar je v naših močeh in še naprej sanjamo.«

Se najbolj primerne besede, ki opisujejo evforijo v ko-

prskem taboru in praznovanje uvrstitev v četrtfinale, so tiste, ki jih je v soboto zvečer izrekel vratar Gorazd Škop, eden izmed odločilnih igralcev povratne tekme: »Škoda le, da počnoč prestavimo urin kazalec naprej, saj bo tako praznovanje trajalo uro manj!«

In res, pod šotorom, ki so ga namestili tik ob dvorani Bonifika, je bilo takoj po koncu tekme in pozno v noč kar seda živahno.

Za Koprčane je bila uvrstitev v četrtfinale pomembna tudi z ekonomskega vidika, saj je vsak četrtfinalist pospravil v zep 40.000 evrov. Končni zmagovalce letošnje lige prvakov pa bi lahko zaslužil tudi do 495.000 evrov.

Spored četrtfinalne lige prvakov (prve tekme 21. in 22. aprila, povratne tekme 28. in 29. aprila): Kopenhagen (Dan) - FC Barcelona (Špa), Reale Ademar Leon (Špa) - Füchse Berlin (Nem), Croatia Osiguranje Zagreb (Hrv) - THW Kiel (Nem), RK Cimos Koper (Slo) - Atletico Madrid (Špa).

Včeraj so zrebeli tudi polfinalne pare pokala EHF. Če je Pivovarna Laško je naletela na nemški Gummersbach, drugi polfinale bo med Flensburgom in Aragonom. (I.F.)



**REKREACIJA** - V nedeljo dvanajstič v Sežani

# Rekordne številke na Malem kraškem maratonu

*Na 21 kilometrov najboljši tekel pod uro in deset minut - V hitri hoji zmagal Fabio Ruzzier*

1995 prijavljenih na 21 kilometrski tek, 1283 prijavljenih na 8 kilometrov, 2002 moškikh in 1276 tekačev ženskega spola. 12. izvedba Malega kraškega maratona je minila v znamenju rekordov in lepega sončnega vremena. Okrog športnega centra v Sežani je bila prava gneča. Skozi startno-ciljno črto je kot prva zakorakala Kraška pihalna godba, nastopili pa so tudi akrobati Kraške koblice, ter pevec Nick Papis in plesalke Ice Ladies. Nestrpno množico tekačev in tekačic je kratkočasil špiker Miha Penko, ki je kar nekajkrat dal pobudo za »kraški val«. Vsi tekači od prve nato vse do zadnje vrste so izmenično dvignili roke. »Danes poleg vseh vas, gostim tudi župane sedanjih, pobratenih in prijateljskih občin. Veseli me, da so se odzvali vabilu, še bolj pa me veseli, da je udeležba tekačev iz leta v leto večja. Sežanski mali maraton se širi in razvija v pravi smeri,« je tekače tik pred pokom pištote nagovoril župan Davorin Terčon. Slabih 5 minut je zabeležil Timingov semaforn, ko je skozi štart stekel še zadnji tekač. Na svoj račun so kasnejše prišli najmlajši na treh različnih otroških tekih. Na pot so se podali tudi pohodniki, ki so šli po poti Srečka Kosovela od Sežane do Tomaja. Na atletskem stadionu so se tudi letos na 3-kilometrski razdalji pomerili hitrohodci.

Družinski tek od Sežane do Orleka in nazaj je dobil Primož Kope (25:44), med dekleti je bila najhitrejša Metka Bulc (35:17). Na 21-kilometrski progi, ki je šla tudi mimo Bazovice, Padič in Trebč po kolesarski poti do Orleka, je po malce manj kot uri in de-



Tekači in tekačice v nedeljo na sežanskih ulicah

setih minutah v cilj razmeroma svež pritekel Tone Kosmač (1:09:53). Nekoliko manj kot 10 minut kasneje je bila v cilju še najhitrejša predstavnica nežnejšega spola Mateja Kosovelj (1:18:35). Od zamejskih tekačev je bil tokrat najhitrejši Danijel Gregorič iz Bazovice (140.), ki je 21-kilometrsko progno pretekel v času 1:31:34.

Preizkušnja v hitri hoji je veljala kot prva preizkušnja letošnjega članskega 4. Alpe/Adria racewalking Cup pokala in pa 2. Junior Alpe/Adria racewalking Cup pokala. Na startu se

je na stezi sežanskega stadiona predstavilo rekordnih 40 tekmovalcev iz 4 držav (Slovenije, Italije, Hrvaške in Avstrije), med katerimi jih je bilo 21 v mladinskih kategorijah in 19 v članskih. Kvalitetno je bilo letošnje tekmovanje na dosedanjih 5 izvedbah gotovo na najvišji ravni. V članski konkurenči je nekoliko presenetljivo s časom 14:44,40 zmagal lonjerski hitrohodec Fabio Ruzzier, čeprav je bil glavni favorit 19-letni Andrea Melis (Brugnera). V ženski konkurenči je slavila zmagovita italijanska mladinska

prvakinja Giorgia Menis (CUS Trst, čas 15:03,50).

»Dilema ostaja, da bi prireditev razširiti celo na štiri tisoč udeležencev. Sami pa ne želimo, da bi tek ušel izpod nadzora in prerasel v industrijsko obliko rekreacije,« je bil jasen glede kratkoročnih načrtov organizator, direktor Zavoda za šport, turizem in prosti čas Božo Dragan. A sezona se je šele začela in s kolegi se bo takoj kmalu znova znojil, ko bo na vrsti organizacija aprilske kolesarske prireditve – S kolesom po Krasu.

**KOŠARKA** - Igralci Brega bodo nastopili na Trofeji dežel v Markah

# Štirje v deželni reprezentanci



Z leve Lenard Zobec, Giacomo Crismani, Luca Gelleni in Matteo Norbedo

Na trofeji dežel za košarkarje letnika 1997, ki bo v Markah od 4. do 9. aprila, bodo nastopili tudi štirje člani Brega. Trenerški štab, ki ga vodi Alessio Scala, vanj pa je vključen tudi slovenski trener Robert Jakomin, je včeraj izbral dvanaesterico, v kateri so tudi Luca Gelleni, Lenard Zobec, Matteo Norbedo in Giacomo Crismani. Nosilci Bregove ekipe, ki v državnem prvenstvu U15 igra pod vodstvom Boruta Sile, so v deželni izbrani vrsti edini igralci s Tržaškega. Crismani (178 cm) in Norbedo (170 cm) sta organizatorja igre, med zunanjimi igralci bo nastopal Luca Gelleni (191 cm), med visoke igralce pa so izbrali Lenarda Zobca (193 cm), ki naj bi odigral tudi vlogo nosilca ekipe. Njegov nastop je sicer še vprašljiv, saj si je pred desetimi dnevi na treningu poškodoval gleženj; če bo poškodbo saniral do konca tedna, bo tudi on odpotoval v Marke, sicer pa ne. Tako Gelleni kot Zobec – dijaka liceja Franceta Prešernca – sta košarkarsko pot začela pri Bregu, Crismani je igral pri Servolani in se Bregu pridružil letos, Norbedo pa je v mlajših kategorijah igral v različnih tržaških klubih, zdaj pa že nekaj let nosi dres Brega. Koliko bo vsak igralec igral, bo odvisno od dnevne forme: »Prav gotovo pa bodo vsi vstopili na igrišče, saj to določa pravilnik trofeje,« je poudaril Jakomin, ki je letos pri Bregu koordinator mladinskega sektorja. Ob uspehu dolinskega društva je še sam navdušen: »Čestitam društvu in trenerju, saj je njihova zasluga, da so v deželni izbrani vrsti kar štirje člani slovenskega društva.«

Izbrana vrsta FJK želi na prvenstvu deželnih reprezentanc izboljšati lansko uvrstitev, ko je bila deseta: »Seveda je cilj osvojiti čim višjo uvrstitev, lepo bi bilo, ko bi nam uspela uvrstitev med najboljših osem dežel,« je napovedal Jakomin. V prvem delu

turnirja bo FJK igrala proti Tridentinskem Gornjem poadižu, Emiliji Romaniji in Piemontu. Prvi dve uvrščeni ekipe bosta v drugi fazi igrali za uvrstitev od 1. do 8. mesta, ostali dve pa od 9. do 16. mesta.

## UNDER 19 ELITE

### Druga faza

**Venezia Giulia Muggia - Jadran Zadružna kraška banka 65:63 (10:19, 33:30, 43:44)**

Jadran: Batisch 26, Daneu 12, Vaglič 2, Žerjal, Majovski 11, Ridolfi 5, Longo, Valentini 5, Zhok 2, Kraus, trener Andrea Mura. PON: Ridolfi.

Jadranovi mladinci so drugi del prvenstva začeli s porazom proti ekipi, ki so jo doslej premagovali. Kraški konec so po podaljšku potegnili klub eni

boljših skupinskih predstav letos. Vsi igralci so namreč ponudili konkreten prispevek zlasti v obrambi. Gostje so že od prvih minut prevzeli pobudo predvsem po zaslugu razpoloženega Majovskega v bližini obroča. Domači pa so kmalu uveljavili telesno premoč nekaterih posameznikov in nadoknadiли zamujeno ter v drugi četrtinici celo povedli. Po odmoru nov preobrat jadranovcev z odličnim Batičem, končno spet bolj čvrsto obrambo in doprinosenom povratniku Krausa. Srečanje pa je bilo izenačeno do konca: rahlo prednost so si Murovi fantje priigrali s koši Daneva in trojko Valentini, tri sekunde pred koncem pa so Miljčani izsili podaljšek s trojko. V dodatnih petih minutah so domači imeli malo več moči in sreče, Jadran pa bi si tokrat zaslužil več.

## ŠAH

# Tudi pet deželnih prvakov

Naši mladi šahisti so se ponovno izkazali. Na deželnem prvenstvu, ki ga je organiziralo goriško šahovsko društvo jih je kar pet osvojilo naslov deželnega prvaka: v kategoriji Under 16 Omar Cusma (3,5/5) in Urška Petaros (2,5/5), v kategoriji Under 14 Mojca Petaros (2/5), v kategoriji Under 12 Lejla Juretič (3,5/5) in v kategoriji Under 10 Boštjan Petaros (3,5/5). Skupno je nastopilo 23 tekmovalcev, med njimi tudi mnogi učenci in dijaki slovenskih šol. Za nekateri je bil to prvi uradni turnir med posamezniki. Med temi se je najbolj izkazal Kristjan Milič (2,5/5), ki je pokazal velik napredok in prehitel tudi veliko bolj izkušene šahiste.

Šolska dejavnost pa se v soboto seli v Spilimbergo, kjer bo na sporednu deželni finale, na katerega je uvrščenih kar 14 ekip slovenskih šol vseh kategorij (nastopilo pa jih bo 13). Letos se je zastopstvo razširilo tudi na Videmsko pokrajino, saj bo prvič nastopila osnovnošolska ekipa špetrske dvojezične šole, poleg Doberdobcev in običajne številne prisotnosti Tržačanov. O uspešnih kvalifikacijah na Goriškem in Videmskem bomo še poročali v prihodnjih dneh.

Marko Oblak

## TENIS - Moška C-liga

# Gaja začela z zmago, ni pa med favoriti

Moška teniška ekipa Gaje je uspešno začela svojo pot v deželni fazi državne C-lige. V prvem krogu je na gostovanju v Maniagu zmagal z gladkim 6:0. Ob odstotnosti Mateja Ciguija, ki je bil ves teden v La Spezii na tečaju za teniškega inštruktorja in Zacchigne (šolski izlet), so barve Gaje zastopali Aleš Plesničar, Gianolla, Morossi in Marchesi. Kljub temu, da ne igra in ne trenira, je Plesničar popolnoma nadigral svojega nasprotnika in mu preustrelil tri igre. Gianolla je sicer začel slabše, vendar nato osvojil devet od zadnjih desetih iger in prav tako slavil zmago po dveh setih. Morossi je v prvem setu že vodil s 5:1, vendar je nato njegov nasprotnik osvojil pet zaporednih iger, Morossiju pa je le uspelo izsilit tie-break in zmagati, lažje pa mu je šlo v drugem setu. Marchesi je zmagal prvi set, v drugem pa vodil s 3:0, vendar je nato popustil in tekmo osvojil še le v tretjem setu s 7:5.

Na domačih tleh bo Gaja debitirala v nedeljo, ko se bo na Padričah (začetek ob 9. uri) pomerila z gorisko ekipo TC Campagnuzza. V skupini, v kateri se v play-off za napredovanje uvrstita dve ekipi, vlogo favorita delita TC Udinese Automat in Natisone A, poleg omenjenih ekip pa nastopa tudi TC Gradisca. Cilja Gaje je osvojitev najmanj mesta v sredini lestvice.

### Maniago - Gaja 0:6

Plesničar A. (2,7) - Marchiori (4,1) 6:1, 6:2; Gianolla (3,4) - Cattalini (4,2) 6:3, 6:1; Morossi (3,5) - Franceschina (4,3) 7:6 (3), 6:4; Marchesi (4,1) - Fortugna (4,3) 7:5, 4:6, 7:5; dvojice: Marchesi / Morossi - Franceschina / Marchiori 6:3, 6:4; Gianolla / Plesničar - Cattalini / Fortugna odstop goviteljev.

## ŠPORTNA ŠOLA TRST

# Finalista turnirja med dvema ognjema šoli Župančič in Milčinski

V sklopu letosnje osnovnošolske olimpijade, je v organizaciji Športne šole Trst potekal kvalifikacijski turnir v igri »Med dvema ognjema«, namenjen učencem 4. in 5. razredov tržaških mestnih šol.

Šole - ekipe so se med seboj pomerile po sistemu »vsaka proti vsaki«. Prvi dve uvrščeni ekipi četveroboja bosta odigrali finalno tekmo na zaključnem dnevu letosnje olimpijade (predvidoma 5. junija t.l.), ko bosta na vrsti tudi atletski troboj in nagrajevanje. Letošnja finalista sta šoli Župančič iz svetega Ivana in šola Milčinski s Katinare.

**Izidi:** Župančič - Milčinski 2:0, Finžgar - Ribičič/Grbec 1:1, Rib/Grb - Mil 0:2, Žup - Fin 2:0, Fin - Mil 0:2, Žup - Rib/Grb 2:0 **Končni vrstni red:** Župančič 6; Milčinski 4; Finžgar in ravnateljstvo sveti Jakob 1.

### Postave

Župančič sv. Ivan: De Luisa, Kocijančič, Kuttin, Cragnez, Kralj, Vilevich, Tomsich, Glavina, Milosevič, Bonini, Caučič, Saletovič, Marchesich, Manzin, Picciur, Scarpa, Piciur, Cok, Solaro, Micali.

Milčinski Katinara: Oblak, Položaj, Križmančič, De Bernardis, Paiano, Cingerla, Acquavita, Štoka, Lorenzi, Đogić, Savic, Bremec, Gruden.

Ribičič sv. Jakob-Grbec Škedens: Chersignola, Buzzan, Vascotto, Stević, Mania, Rizzotto, Zec, Ferri, Pettiroso, Zoch, Stopar, Benc, Hollan, Rasmini.

Finžgar Barkovlj: Kravos, Kafol, Peressutti, Zuppello, Parisini, Fabris, Vertovec, Bonanno, Švab, Buri.

## Obvestila

**SK DEVIN** prireja štiridnevni tečaj plezanja od 14. aprila do 1. maja v Glinščici in na Napoleonski cesti in tečaj plezanja po zavarovanih poteh, ki bo potekal 22., 25. in 29. aprila in se bo odvijal v Glinščici in v Vipavski dolini. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na 335 8416657.

**TPK SIRENA** vabi na 36. redni občini zbor v soboto, 31. marca, ob 20.00 v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju na društvenem sedežu, Miramarški drevored.

**SK DEVIN** vabi na slovesno nagrajevanje Tržaškega pokrajinskega smučarskega prvenstva, ki bo v torek, 3. aprila, ob 18.30 v Občinski telovadnici v Nabrežini.



**ALPSKO SMUČANJE** - Obračun sezone najmlajših tekmovalcev SK Brdina, SK Devin in ŠZ Mladina

# Dve tretjini tekmovalcev več

Letošnja uradna tekmovalna smučarska sezona se je za najmlajše – tekmovalce letnikov 2001, 2002, 2003 in 2004 – zaključila. Letos se je tekmovalcem Devina in Brdine na uradnih deželnih tekma FISI pridružila tudi ekipa Mladine, tako da je med sezono nastopalo med babyji in miški približno 39 tekmovalcev. Leti so osvojili tri deželne naslove, devet si jih je na deželnih kvalifikacijah priznalo pravico do nastopa na državnem finalu Ostržka na smučeh (Pinocchio sugli sci), ki je primerljiv z državnim mladinskim prvenstvom najmlajših, na šestih deželnih tekma FISI pa so se redno uvrščali na stopničke, tako da so na koncu zbrali devet zmag, enajst 2. in deset 3. mest (v vsaki kategoriji je nastopilo povprečno največ 20 tekmovalcev). Številčnih primerjav z lanskimi rezultati ni mogoče izračunati, glede na to, da je bilo lani dve tretjini tekmovalcev manj (devet Devin in štiri Brdina).

Če prelejimo nastope na deželnih tekmah gre izpostaviti prav gočovo ekipne uspehe, ki jih je letos dosegel SK Devin. V deželni konkurenči je zmagal trikrat, prvi je bil tudi na mednarodni trofeji Biberon, kar je omogočilo predvsem dejstvo, da je bil Devin zastopan v vseh kategorijah in da so se tekmovalci uvrščali na najvišja mesta: »Ko ne bi bili v vseh kategorijah med boljšimi, nam taki rezultati ne bi uspeli,« je pojasnil trener Aleš Sever, ki je vodil tekmovalno skupino 14 tekmovalcev, barve Devin pa je branilo še 17 najmlajših članov predtekmovalne skupine, ki so vadili pod vodstvom Janje Del Linz. Uspesen trend na ekipni razvrstitev, kar je slovenskemu klubu prvič uspelo, se je sicer sredi sezone nekoliko poslabšal: »Vedno je zmanjkal en rezultat, zaradi naših napak, ne pa zato, ker bi bili drugi boljši. Med sezono formo ni padla, nekateri so bili mogoče le nekoliko utrujeni, tako da niso bili več najboljši, ampak 4. ali 5., kar pa vsekakor ni slab rezultat,« je še dodal Sever, ki je sicer na začetku sezone računal na dobre uvrstitev treh tekmovalcev, napisled pa so pomembne točke zbirali v šestih. Slovenski trener, ki v zamejstvu trenira že osem let, je bil nasploh z rezultati zadovoljen: »Dobro smo trenirali poleti, k uspehom pa je prispevalo tudi dejstvo, da je skupina povezana, otroci se ujamejo in se zabavajo, prav tako pa je dobro vzdušje med starši.«

Po nekaj letih je tekmovalno skupino sestavila tudi Mladina, vodila pa jo je bivša tekmovalka kriškega društva, trenerka Veronica Tence. Glede na to, da se je šest tekmovalcev, ki so redno trenirali, prvič pomirilo na deželni ravni, je Tencejeva sezona ocenila za zelo pozitivno in nad pričakovanjem. Trije so se uvrstili tudi na državni finale Ostržka na smučeh, kar je bilo povsem nepričakovano: »Na vseh tekma se sicer kaže, da zaostajajo z drugimi, ki trenirajo že več let. Manjkajo jim tudi tre-

Udeleženci državnega finala Ostržka na smučeh v Abetoneju; spodaj tekmovalka Mladine Gaia Del Latte



ningi med koli, saj smo letos veliko bolj smučali prosti,« je dejala, med razlogi, zakaj so kljub temu dosegali dobre rezultate (pet uvrstitev med prve tri v deželi), pa je navedla dobro tehnično znanje, ki so ga pridobili v prejšnjih letih z demonstratorjem Tomijem Omejem, »nekaj malega pa sem najbrž prispevala tudi sama,« je še zaključila Tencejeva, ki napoveduje, da bodo glede na navdušenost otrok in staršev s tekmovalno dejavnostjo nadaljevali.

Pri Brdini je letos učitelj David Sosič vodil dvočlansko skupino (treći član je med sezono zapustil ekipo): »Na splošno sem zadovoljen z trud, ki sta ga tekmovalki vložili, nekoliko pa sem razočaran, ker smo med sezono ostali v treh. Tudi Sosič je opazil manjši padec forme na koncu sezone: »Utrujenost je bila vidna, tudi zato ker tekmovalki ne trenirata izključno smučanja. Vsekakor sem padec zaznal tudi med ostalimi.« Za naslednjo sezono načrtov pri Brdini še nimajo, Sosič je le dejal, da je z dvema tekmovalkama nemogoče izpeljati celo sezono.

**Deželno prvenstvo FISI:** 6 tekem, 3 veleslalomi, 2 slaloma in gimkana

**Uvrstitev:** 29 stopniček – 9 prvih mest, 11 drugih mest in 10 tretjih mest

**Ekipne razvrstitve:** SK Devin trikrat na 1. mestu, po enkrat 2., 3. in 5.

**Deželni finale za deželni naslov**

**Veleslalom:** deželni prvakinji Caterina Sinigoi (baby 2) in Petra Udovič (miške 2, obe Devin), 2. Francesco Loperiato (baby 1, Devin), 3. Petra Kalc (baby 2 Brdina), še šest uvrstitev med prvo deseterico

**Slalom:** deželna prvakinja Petra Kalc (baby 2, Brdina), 2. Elena Frandoli (baby 1, Devin), 3. Gaia Del Latte (baby 1, Mladina), 2. Erik Bordon (baby 1, Devin), 3. Stefano Frandoli (miški 1, Devin) in še tri uvrstitev med prvo deseterico

**Državni finale Ostržek na smučeh**

**Uvrstitev:** nany 1 ženske: 11. Elena Frandoli (Devin), 19. Gaia Del Latte (Mladina), baby 1 moški: 32. Francesco Loperiato (Devin); baby 2 ženske: 39. Caterina Sinigoi (Devin), 40. Petra Kalc (Brdina), baby 2 moški: 88. Nikola Kepran (Mladina); miški 1 moški: Stefano Frandoli odstopil; miške 2 ženske: 43. Petra Udovič (oba Devin), miški 2 moški: 89. Mattia Del Latte (Mladina).

Približno polovico deželnih tekem FISI pa je opravila predtekmovalna skupina Devina, ki je trenirala od decembra dalje, ni pa opravila poletnih treningov na lednikih kot ostale tri ekipne. »Delo je bilo usmerjeno predvsem v šolo smučanja, torej na učenje tehnike, med koli pa smo trenirali manj. Nasploh sem zadovoljna z nastopi: na začetku sezone smo zaostajali, nato pa so vsi napredovali,« je povedala trenerka Janja Del Linz, ki je ekipo vodila s pomočjo Mateja Škerka. Sedemnajstčlanska ekipa je letos zaključila dveletni ciklus, tako da bodo najbrž nekateri naslednjo sezono prestopili v tekmovalno skupino. Tam – napoveduje trener Aleš Sever – bodo najbrž zaostriili program, saj si nadajo, da bi še izboljšali letošnje (ekipne) rezultate.

»Če se želimo primerjati z ostalimi deželami, bo treba vpeljati nekaj več strogosti in discipline. Igra bo, a v manjši meri, skratka povečali bomo intenzivnost treningov, ne količine.« Če se želimo primerjati na državni ravni z najboljšimi, bo tre-

ba v naši deželi zmagovati z dvema sekundama prednosti, meni Sever. Tudi ostali trenerji se namreč strijnajo, da je nivo v naši deželi slabši. To kažejo tudi rezultati na državnih ravnih, kjer so se najboljši smučarji iz naše dežele uvrščali le izjemoma med prvo petnajsterico.

**NA TRBIŽU**  
**Katrin Don začela z nastopi na DP**



Na Trbižu je včeraj naraščajnica Brdine Katrin Don začela z nastopi na državnem prvenstvu. Tekmovalke letnikov 1997 in 1998 so se preizkusile v superveleslalomu, ki je bil postavljen na zgornjem delu proge di Prampero. Donova je med 81 tekmovalkami osvojila 67. mesto s časom 1:15,81, med leto mlajšimi tekmovalkami pa je bila 23., med 11 deželnimi smučarkami pa je bila deseta. Zmagala je Laura Pirovano (Campiglio) s časom 1:07,97, najboljša smučarja iz FJK pa je bila Nicol Hoffer na 10. mestu (Sappada) s časom 1:09,93. »Katrin je smučala brez večjih napak, tako da smo zadovoljni z nastopom, ki bo prav gotovo dobro izhodišče za naslednje tekmme. Zaostanek na takoj zahtevni progini je velik, če primerjamo z deželnim finalom pa je še napredovala,« je pojasnil oče Andrej Don, ki tekmovalko spreminja namesto trenerja Lovrenca Gregorca, ki je odsoten zaradi zdravstvenih težav.

Danes bo Donova nastopila na veleslalomu na proggi Priesnig B, ki pa bo zaradi visokih temperatur dvodelen: danes bo prvi spust, jutri pa drugi, v petek pa bo tekmovala še v slalomu.

**NOGOMET** - Prijateljska tekma v Dolini

## Beloruski naraščajniki boljši od mladincev Krasa



Mladinci repenskega Krasa so v po-

nedeljek popoldne v Dolini (na sliki KROMA) igrali prijateljsko tekmo proti beloruski ekipi naraščajnikov Postavsky Mebelny Center iz kraja Postavy. Mladi beloruski nogometni so bili dva tedna na pripravah na Tržaškem, gostili so jih v restavraciji Križman v Repnu. Belorusi, ki so prejšnji teden igrali tudi proti naraščajnikom Udinešija (3:3, zmagovali so 3:0), so visoko zmagali z 11:0. Postavsky Mebelny Center je tudi eden izmed pokrovitev ligi.

Rebula, A. Marjanović (Zudek), Madotto (Tanteri), Borelli, Trener: De Castro.

Vesna je tudi v Miljah ostala praznih rok. Nadaljuje se torej negativna serija De Castrovih varovancev, ki so se gostiteljem upirali le v prvem polčasu, ko so imeli tudi nekaj lepih priložnosti za gol. Zadelo so dve vratnici. V drugem polčasu pa so plavi polnomna popustili in Muggia je še štirikrat zatrepsa Vidonijeva vrata. Vesna bo v soboto igrala zaostalo tekmo proti Audaxu.

**Ostali izidi:** Pro Cervignano - Audax 0:0, Pro Romans - Ponziana 3:2, S. Andrea - Ronchi 1:2, Ufm - Trieste Calcio 2:1, Kras - San Luigi 0:4. **Vrstni red:** TS Calcio 61, San Luigi 58, Ufm, Ronchi, Pro Romans 36, Pro Cervignano 31, Ponziana 28, Muggia 27, Zauli, Audax 24, S. Andrea 22, Kras 21, Vesna 17, Costalunga 16.

**DEŽELNI MLADINCI**

**Muggia teniško nad Vesno**

**Muggia - Vesna 6:0 (2:0)**  
Vesna: M. Vidoni, Puric, A. Vidoni, A. Kerpan, Cerkvenic (Hoffer), Viviani,



### AŠD Breg: z Zoncolana (morda) tudi na plaži

Smučarski izlet postaja za AŠD Breg že tradicija, kajti letos je že tretje leto, ki ga naše športno društvo prireja. Vsakič je prijavljeno vedno več športnikov in simpatizerjev, tako, da je uspelo tudi letos društvu napolniti kar tri avtobuse. Športniki, starši in simpatizerji vseh treh sekcij so se na Zoncolanu nasmučali, kljub s snegom skopu zimi. Tudi časa za prav žur ni manjkalo: slovenski hiti in turbofolk so zardoneli bodisi v kočah na strminah, kot na namenskem prostoru ob postaji žičnice, kjer so se udeleženci tudi postavili v objektiv fotografa, ki je ovekovečil ta družabni dogodek. V dneh po izletu so organizatorji bili deležni obilno pohvalnih besed in prošenj, da bi se take dogodke čimprej ponovilo. Zato so se v upravi AŠD Breg odločili, da bodo tradicijo še razširili in organizirati druge podobne družabne dogodke in izlete, morda tudi na eni izmed deželnih plaž v začetku poletja.

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika  
**20.20** Tv Kocka: Risanka »Hrček Miha« - Zajec Peter in opice  
**20.30** Deželni TV dnevnik  
**20.50** Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

**6.45** Aktualno: Unomattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **11.05** Aktualno: Occio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik, gospodarstvo in Focus **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.50** Vremenska napoved **15.55** Sv. maša papeža Benedikta XVI s trgu Plaza de la Revolucion v kraju La Habana **18.00** Aktualno: La vita in diretta **18.50** Kviz: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Nogometna tekma: Milan - Barcelona, četrtine finala Lige prvakov, prenos **22.45** Šport: 90° Minuto Champions **23.30** Aktualno: Prima-serata - Porta a Porta **1.05** Dnevnik, Focus in vremenska napoved **1.40** Aktualno: Sottovoce

**Rai Due**

**7.00** Risanke: Cartoon flakes **10.00** Aktualno: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: La signora del West **17.00** Nan.: Private Practice **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nan.: Ghost Whisperer **19.35** 0.00 Resn. serija: L'isola dei famosi **20.30** Dnevnik **21.05** Film: Mannaggia alla miseria (kom., It., '10, r. L. Wertmueller, i. G. Pession, S. Assisi) **23.00** Dnevnik **23.15** Aktualno: Presunto colpevole (v. F. Bonini) **0.45** Dnevnik - Parlamento

**Rai Tre**

**6.00** Dnevnik **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Aktualno: Agorà **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in rubrike **12.45** 20.10 Aktualno: Le storie - Dia-rio italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik **14.20** Dnevnik **14.50** Tgr Leonardo



**15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? (v. F. Sciarelli) **23.15** Aktualno: Volo in diretta **0.00** Nočni in deželni dnevnik **1.05** Aktualno: Crash - Contatto Impatto convivenza

**Rete 4**

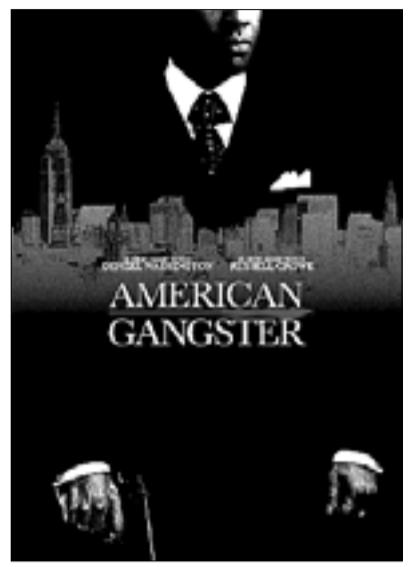
**6.45** Dnevnik - kratke vesti **7.20** Show: Ieri e oggi in Tv **7.25** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri **10.50** Variete: Slow Tour **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00**

**SPORTNA SLIKOVNA KRIŽANKA****REŠITEV (27. marca 2011)**

**Vodoravno:** Abbagnale, moralizem, ole, Ezop, roman, rob, Pavel, pira, Falat, el, platana, Bonča, Rac, J. L., avans, Vrhovec, Dino, Avila, oholost, Kanal, Renosto; **na sliki:** Pavel Fachin.

Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Fikkenn coppia in giallo **16.15** Nad.: My Life - Segreti e passioni **17.00** Film: Dream Hotel: Dubai (kom., Nem., '06) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Film: Uno sceriffo extraterrestre... poco extra e molto terrestre (kom., It., '79, r. M. Lupo, i. B. Spencer, C. Guffey)

tain Cook Cruises nelle Isole Fiji **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.30** Večerni dnevnik **20.00** Rotocalco ADN Kronos **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Film: Amore e guai (kom., It., '58, r. A. Dorigo, i. M. Mastroianni, V. Cortese) **23.02** Nočni dnevnik **23.25** Film: Aquila solitaria (western, ZDA, '32, r. D. Howard, i. G. O'Brian, C. Parker)



**23.20** Film: American gangster (dram., ZDA, '08, r. R. Scott, i. D. Washington, R. Crowe) **2.05** Nočni dnevnik

**°5 Canale 5**

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** Dnevnik **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.05** Resnič. show: Grande Fratello 12 **10.10** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Variete: Uomini e donne **16.15** Talent show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Film: Vite in ostaggio (triler, It., '11, r. R. Bava, i. K. Sorbo, J. Alexander) **23.20** Aktualno: Matrix (v. A. Vinci) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

**Italia 1**

**7.30** Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo **10.35** Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** 19.50 Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.30** Nan.: Camera Café **16.15** Nan.: Provaci ancora Gary **16.40** Nan.: La vita secondo Jim **17.10** Rubrika: Bau Boys **17.45** Kviz: Trasformat (v. E. Pa-pi) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.20** Nan.: Tutto in famiglia **20.20** Nan.: CSI - Miami **21.10** Film: 17 again - Ritorno al liceo (kom., ZDA, '09, r. B. Steers, i. Z. Efron, M. Perry)



**23.15** Film: Cake - Ti amo, ti mollo... ti sposo (rom., Kan./ZDA, '05, r. N. Ganatra, i. H. Graham, D. Sutcliffe) **1.10** Nan.: The Shield

**Tele 4**

**7.00** Dnevnik **7.20** 14.45 Dok.: Il portolano **8.30** Dnevnik **8.50** Šport: Ski magazin **9.30** Dok.: Splendori d'Italia **10.15** Film: Nata libera (pust., V.B., '65, r. J. Hill, i. V. McKenna, B. Travers) **12.40** 13.55, 20.25, 23.22 Tg Agenparl **12.45** Aktualno: Mukko Pallino **13.05** Dai nostri archivi **13.15** Aktualno: Borghi nel FVG **13.30** Dnevnik **15.05** 19.00 Dok. odd.: Splendori d'Italia **15.30** Dok.: Borgo Italia **16.00** Dok.: Cap-

tain Cook Cruises nelle Isole Fiji **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.30** Večerni dnevnik **20.00** Rotocalco ADN Kronos **20.30** Deželni dnevnik **20.55** Film: Amore e guai (kom., It., '58, r. A. Dorigo, i. M. Mastroianni, V. Cortese) **23.02** Nočni dnevnik **23.25** Film: Aquila solitaria (western, ZDA, '32, r. D. Howard, i. G. O'Brian, C. Parker)

**La 7**

**6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria che tira **12.30** 17.45 Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Aquadra omicidi, sparate a vista! (krim., ZDA, '68, r. D. Siegel, i. R. Widmark) **16.00** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.00** Nan.: JAG - Avvocati in divisa **18.50** Show: G'Day La 7 alle 7 **19.25** Show: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Show: Un Due Tre Stella (v. S. Guzzanti) **23.45** Dnevnik in športne vesti **23.50** Film: Ipotesi di reato (dram., ZDA, '02, r. R. Mitchell, i. B. Affleck, S.L. Jackson)

**Slovenija 1**

**6.05** Kultura, Odmevi, dobro jutro (pon.) **10.10** Risanke **10.45** Ribič Pepe (otr. nan.) **11.05** Zlatko Zalakdak **11.20** Nan.: Habib (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Dosje: Živeti v sredini (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Tednik (pon.) **14.20** Duhovni utrip (pon.) **14.35** Črno beli časi (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.45** Ugriznimo znanost (pon.) **16.05** O živalih in ljudeh (pon.) **16.20** Globus (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 23.40 Turbulenca **18.00** Nan.: Začnimo znova **18.30** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** 1.30 Slovenska kronika **20.05** Film: Samo enkrat živiš (V.B.) **22.00** Odmevi, Kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Prava ideja! **23.55** Dok. serija: Branja **23.40** Turbulenca, svet. izob. oddaja (pon.)

**Slovenija 2**

**7.00** Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 23.30 Zabavni infokanal **11.10** Dobro jutro (pon.) **13.55** Dok. serija: Van Dis af Afrika **15.05** Bilo je... (pon.) **16.00** Glasb. odd.: Muzikajeto (pon.) **16.25** Mostovi - Hidak (pon.) **17.00** Dosje: Živeti v sredini (pon.) **17.55** Odbojka: finale končnice DP (m), 1. tekma, prenos **19.50** Žrebanje Lota **20.00** Londonski vrtljak **20.30** Športni iziv **21.00** Dok. serija: Slovensko olimpijsko stoljetje **21.55** Bleščica - odd. o modi **22.25** Slovenska jazz scena (pon.)

**Slovenija 3**

**6.00** 19.55 Sporočamo **8.30** Poročila Tvs1 **10.00** Javna predstavitev mnenj, prenos **13.30** Dnevnik Tvs1 **15.30** Poročila **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z znakovnim jezikom **20.00** 23.00 Aktualno **20.30** 1.10 Kontaktna oddaja **21.30** Žarišče **23.25** Odmevi (pon.)

**Koper**

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Ciak Junior **15.00** Back stage live **15.30** Potopisi **16.00** Biker Explorer **16.30** Glasb. odd.: Boben **17.25** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Med valovi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.05, 0.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jacky **20.00** Slovenski magazin **20.30** Dok. odd.: City Folk **21.00** Glasb. odd.: Massimo Bubola **22.00** Vsedanes - Tv Dnevnik **22.15** Dok. odd.: Clauiano **22.45** Artevisione magazin - pripr. Laura Vianello **23.15** Effe's inferno

**POP Pop TV**

**6.30** 8.55, 10.05, 11.35 Tv prodaja **7.00** 16.40, 17.10 Nad.: Zmagoslavje ljubezni **7.55** 10.35 Nad.: Pola **9.10** Dvobro kuharski mojstrov (resn. serija) **12.05** 17.45 Nad.: Larina izbira **13.00** 24UR ob enih **14.00** Najboljši domači video posnetki **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni (nad.) **15.35** Nad.: Eva Luna **17.00** 24UR popoldne **18.50** Ljubezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR in vremenska napoved **20.00** Film: 28 dni (ZDA) **21.55** 24UR zvezcer, Novice **22.25** Nan.: Na kraju zločina

**Kanal A**

**7.05** Yu-Gi-Oh! (ris. serija) **7.30** Svet (pon.) **8.25** Družina za umret (hum. nan.) **8.50** 13.25 Vsi županovi može (hum. nan.) **9.15** 15.40 Pa me ustreli (hum. nan.) **9.45** 16.10 Faktor strahu (resn. serija) **10.40** Astro Tv **12.00** 18.55 Nan.: Teksaški mož postave **12.55** Tv prodaja **13.50** Film: Umor (ZDA) **17.05** Nan.: Na kraju zločina - Miami **18.00** 19.45 Svet **20.00** Uefa: Liga prvakov, AC Milan - Barcelona, prenos **22.45** Liga prvakov: vrhunci dneva **23.15** Film: Presežna moč 2 (ZDA)





## SMRTNA KAZEN - Amnesty International

# Lani se je zelo povečalo število usmrтitev v svetu

LONDON - V letu 2011 se je v državah, ki še izvajajo smrtno kazen, zelo povečalo število usmrтitev, je včeraj objavljen poročilu zapisala mednarodna organizacija za človekove pravice Amnesty International (AI). Kot poudarjajo, gre povečanje na račun nekaj držav, med njimi Iran, kjer se je število usmrтitev zvišalo kar za 50 odstotkov.

V Iranu so tako lani izvedli 360 usmrтitev, v Savdski Arabiji 82, v Iraku 68 in v Jemnu 41, kaže poročilo. V omenjenih štirih državah so sicer izvedli kar 99 odstotkov vseh usmrтitev v regiji. V Iranu so usmrтili tudi najmanj tri osebe, mlajše ob 18 let.

Kot ugotavljajo v AI, se je sicer število držav, ki izvajajo smrtno kazen, v zadnjem desetletju zmanjšalo za več kot tretjino. Zato poudarjajo, da je kljub lanskemu povečanju števila usmrтitev zaznati doloden napredek.

Razlogi za izrek smrtne kazni se po državah razlikujejo. Tako so v Iranu smrtno kazen izrekli tudi za prešuство in sodomijo, v Savdski Arabiji za čarovništvo, v Pakistanu za blasfemijo, v DR Kongo pa za trgovanje s človeškimi kostmi. Več kot desetih državah so smrtno kazen izrekli za trgovanje z mamili.

V letu 2011 so smrtno kazen izvajali z obglavljanjem, obešanjem, smrtonosnimi injekcijami in streljanjem. Skupno naj bi v državah po svetu izvršili najmanj 676 smrtnih kazni, za skoraj 19.000 ljudmi pa je bila po navedbah AI do konca leta 2011 izrečena smrtna kazen, ki pa še ni bila izvršena.

Vendar pa te številke ne vsebujejo "več tisoč eksekucij", ki naj bi jih lani izvedli na Kitajskem. V AI opozarjajo, da na Kitajskem izvršijo več smrtnih kaznih kot v vseh drugih državah skupaj.

Edina zahodna država, kjer so lani še izvajali smrtno kazen, so ZDA. Leta 2011 so izvedli 43 usmrтitev. V Evropi in državah nekdanje Sovjetske zveze z izjemo Belarusije pa smrtne kazni ne izvajajo več.

Doslej je sicer smrtno kazen ukinito 96 držav, v še 35 državah pa je v zadnjih desetih letih niso izvršili. Javne usmrтite izvajajo v Iranu, Savdski Arabiji, Severni Koreji in Somaliji. (STA)



## PUSTOLOVŠČINA - V 76 dneh

# Madžar prvi s kanujem od Evrope do Karibov



## MONARHIJA - Družinska sreča v palači Haga

# Novorojena princesa Estelle včeraj kraljevala v švedskem tisku

STOCKHOLM - Švedski kraljevi dvor je na svoji spletni strani objavil tri nove družinske fotografije, na katerih je prestolonaslednik Victorij (34) in njena soprga, princa Daniela (38), videti skupaj z "njunim malim čudežem", princesko Estelle. Fotografije kraljejujo na včerajšnjih naslovnicah švedskih medijev, ki so jih pospremili z navdušenimi komentarji. "Tu je mamin malci čudež", je zapisal časnik Aftonbladet. "Družinska sreča v palači Haga", pa je navedel Expressen. V tej palači zunaj Stockholma, ki je rezidenca Victorije in Daniela, so tudi posneli fotografije.

Fotografije prikazujejo tedaj tri tedne staro princesko Estelle Silvio Ewo Mary, kot se glasi njen polno ime, skupaj s ponosno staršico, ki jo ljubeče držita v naročju. Na eni fotografiji je videti vse tri skupaj, na drugih dveh pa enkrat princesko z mamo, enkrat pa z očetom. Za fotografiskim objektivom je stala fotografinja Kate Gabor, ki ni želeta razkriti, ali se je mala princesa med fotografiranjem lepo obnašala. Princeska je na svet privekala 23. februarja, 22. maja pa jo bodo v dvorni kapeli v Stockholmumu krstili. Victoria in Daniel sta se sicer minuli teden prvič od rojstva Estelle znova pokazala v javnosti. Udeležila sta se kosila ob obisku britanskega prestolonaslednika Charlesa in njegove soproge Camille v Stockholmumu. (STA)



BUDIMPEŠTA - Madžar Gabor Rakonczay je postal prvi Zemljan, ki je s kanujem preveslal razdaljo od Evrope preko Atlantskega oceana do Karibov. Na koncu pustolovščine, ki je trajala 76 dni, je Rakonczay prihod na cilj označil za "veliko olajšanje", poča ameriška tiskovna agencija AP.

Rakonczay se je na pot podal 21. decembra lani. Začel jo je v portugalskem Lagosu, vmes je postal na Kanarskih otokih, kjer si je malo odpočil in napolnil zaloge, v nedeljo pa je prispel na cilj, do otoka Antigua v Karibskem morju.

Ceprav je potovanje večinoma potekalo brez težav, se je madžarskemu pustolovcu med potjo prevrnil kanu, pri čemer je bila uničena komunikacijska oprema. Rakonczay tako ni bil v stiku s svojo družino od 6. februarja.

Po navedbah Mednarodne oceanske veslaške zveze je Rakonczay prva oseba, ki je prevelala omenjeno razdaljo. (STA)